





 ийиV Тқим V	 ли мтж	 6 нндВ	 йки kg ж ком lbs	 йои х ри ст	 л	 пн Ҳйки ст
PL	Wejście zasilania	Prędkość	Poziom hałas	Maksymalna nośność	Wymiary blatu	Ilość profili użytkownika	Zakres wysokości
EN	Power input	Speed	Motion noise	Load capability	Desktop dimensions	Number of user profiles	Height range
DE	Leistungsaufnahme	Geschwindigkeit	Lärmpegel	Maximale Tragfähigkeit	Abmessungen der Arbeitsplatte	Anzahl der Benutzerprofile	Höhenbereich
RU	Входная мощность	Скорость	Уровень шума	Максимальная нагрузка	Размеры столешницы	Количество профилей пользователей	Диапазон высот
RO	Putere de intrare	Viteză	NIVELUL DE ZGOMOT	Capacitate maximă de încălzire	Dimensiunile blatului de lucru	Numărul de profiluri de utilizator	Interval de înălțime
LT	Maitinimo galutinio švestis	Greitis	Triukšmo lygis	Maksimalus našumas	Stalvirnio matmenys	Naudotojų profilių skaičius	Aukšnio diapazonas
CZ	Vstupní napětí	Rychlost	Hladina hluku	Maximální nosnost	Rozměry pracovní desky	Počet uživatelských profilů	Všokový rozsah
SK	Vstupná napätie	Rýchlosť	Hladina hluku	Maximálna nosnosť	Rozmery pracovnej dosky	Počet používateľských profilov	Všokový rozsah
HU	Bemeneti feszültség	Emelési sebesség	Zajszint	Maximális terhelhetőség	Munkalap méretei	Felhasználói profilok száma	Magasság tartomány
BG	Вход за захранването	Скорост	Ниво на шума	Максимална товароносимост	Размери на работния плот	Брой потребителски профили	Диапазон на височината
FR	Alimentation électrique	Vitesse	Niveau de bruit	Capacité de charge maximale	Dimensions du plan de travail	Nombre de profils d'utilisateurs	Plage de hauteur
IT	Ingresso alimentazione	Velocità	Livello di rumore	Capacità di carico max	Dimensioni del piano	Numero di profili utente	Intervallo di altezze
ES	Entrada de corriente	Velocidad	Nivel de ruido	Capacidad de carga máxima	Dimensiones de la encimera	Número de perfiles de usuario	Rango de altura

PL **UWAGA!** Nie przekraczaj maksymalnej nośności. Może dojść do poważnych obrażeń lub uszkodzenia mebla.

EN **CAUTION!** Do not exceed maximum listed weight capacity. Serious injury or property damage may occur.

DE **HINWEIS!** Die maximale Tragfähigkeit darf nicht überschritten werden. Schwere Verletzungen oder Sachschäden können die Folge sein.

RU **ВНИМАНИЕ!** Не превышайте максимальную нагрузку. Это может привести к серьезным травмам или повреждению имущества.

RO **NOTĂ!** Nu depășiți capacitatea maximă de încălzire. Pot rezulta vătămări grave sau daune materiale.

LT **PASTABA!** Neviršykite maksimalaus našumo. Tai gali sukelti rimtus sužalojimus ar turto sugadinimą.

CS **POZNÁMKA!** Nepřekračujte maximální nosnost. Může dojít k vážnému zranění nebo poškození majetku.

SK **POZNÁMKA!** Neprekračujte maximálnu nosnosť. Mí te d'jsôk vážnemu zraneniu alebo poškodeniu majetku.

HU **FIGYELEM!** A maximális terhelhetőséget semmiképp ne lépje túl. Súlyos sérülést vagy anyagi kárt okozhat.







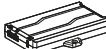
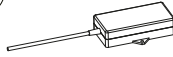
BG **ВЪЗВЪЩАЮЩИ!** Не превиждайте максималната товароносимост. Може да доведе до сериозни травми или повреждение на имуществото.

FR **NOTE!** Ne pas dépasser la capacité de charge maximale. Des blessures graves ou des dommages matériels peuvent en résulter.

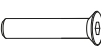



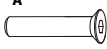

IT **ATTENZIONE!** Non superare la capacità di carico massima per evitare lesioni gravi o danni materiali.

ES **NOTA!** No superar la capacidad de carga máxima. Pueden producirse lesiones graves o daños materiales.

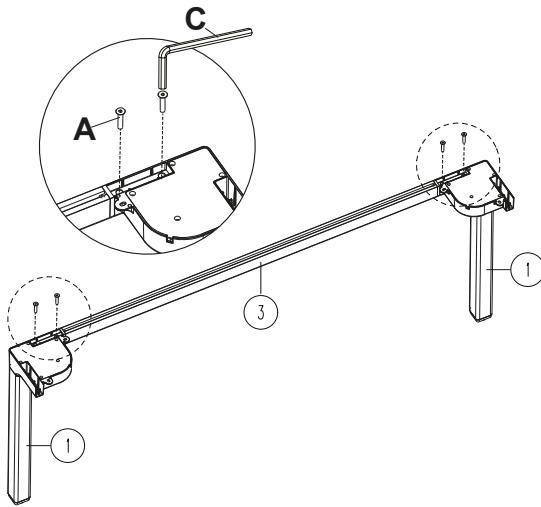
Lista komponenti w

<p>1</p>  <p>Noga biurka iХmь</p>	<p>2</p>  <p>Belka poprzeczna kontrolera iХmь</p>	<p>3</p>  <p>Długa belka poprzeczna iХmь</p>
<p>4</p>  <p>Krótka belka poprzeczna iХmь</p>	<p>5</p>  <p>Blat iХmь</p>	<p>6</p>  <p>Kabel zasilający iХmь</p>
<p>7</p>  <p>Skrzynka kontrolera iХmь</p>	<p>8</p>  <p>Zasilacz iХmь</p>	

Lista elementi w montażowych

<p>A</p>  <p>Śruba M₃x₁₆mm iХmь</p>	<p>B</p>  <p>Wkręt M₃x₁₆mm iХmь</p>	<p>C</p>  <p>Klucz imbusowy S⁵ mm iХmь</p>	<p>D</p>  <p>Klips na kable (x8)</p>
Części zamienne			
<p>A) M₃x₁₆mm iХmь B) M₃x₁₆mm iХmь</p>	<p>A</p> 	<p>B</p> 	

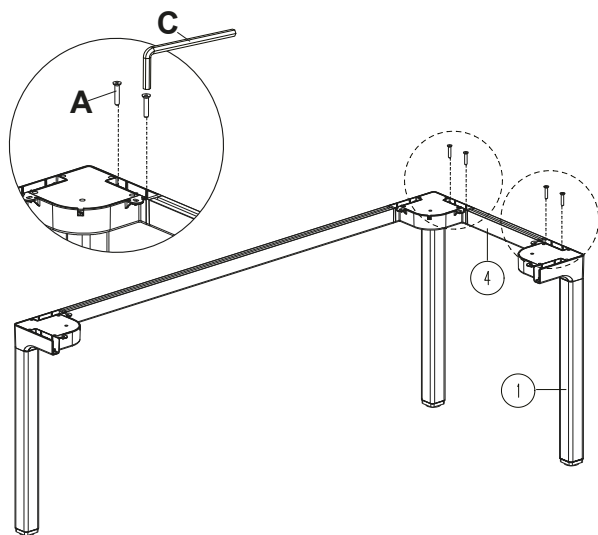
Krok й



A	M8×42mm (x4)
C	S=5mm

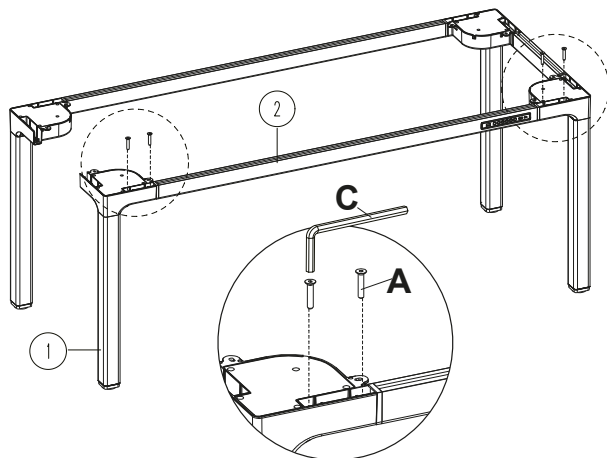
Krok к

A	M8×42mm (x4)
C	S=5mm



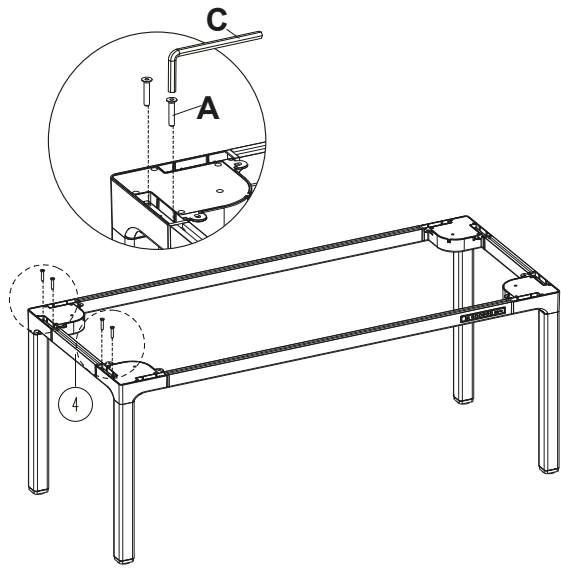
Krok л

A	M8×42mm(x4)
C	S=5mm



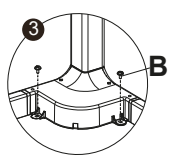
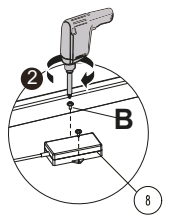
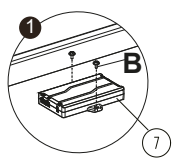
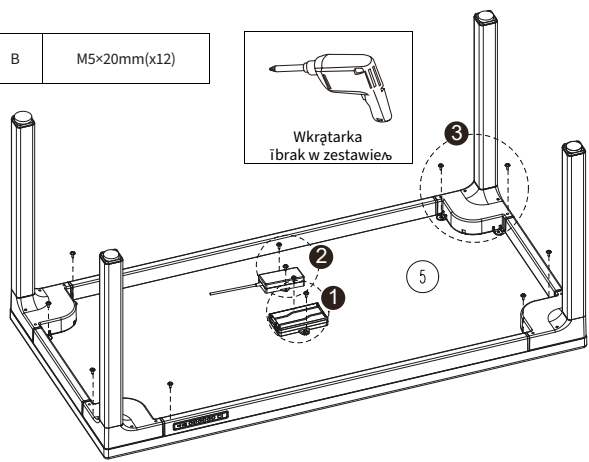
Krok м

A	M8×42mm(x4)
C	S=5mm

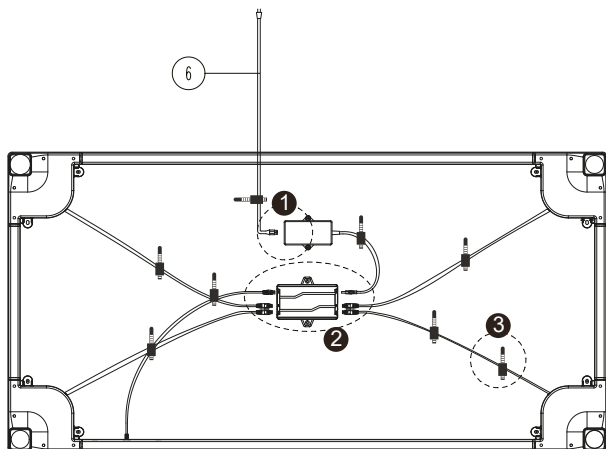


Krok h

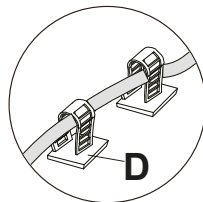
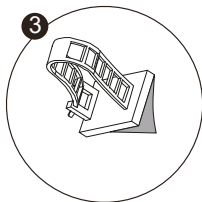
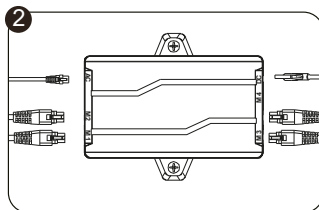
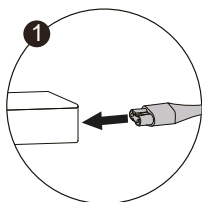
B	M5×20mm(x12)
---	--------------



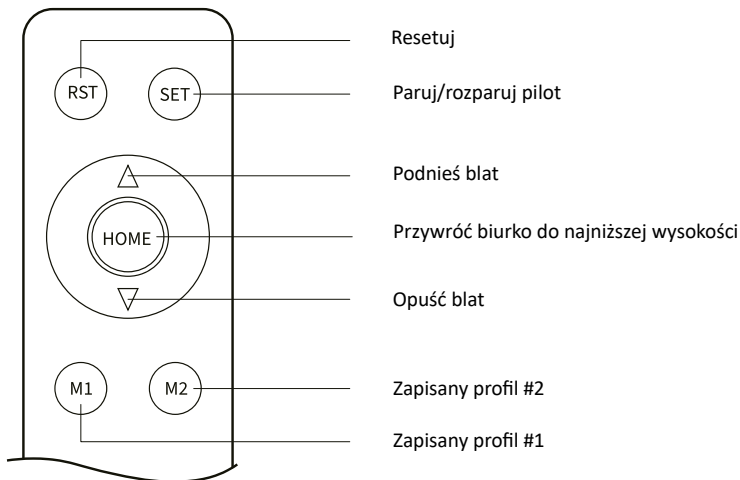
Krok o



D	Klips na kable (x8)
---	---------------------



Obsługa pilota



Parowanie

Podczas pierwszego użycia pilota należy sparować pilot zdalnego sterowania z modulem sterującym.

Najpierw naciśnij i przytrzymaj przycisk "SET" przez 2 sekundy, aby przejść do trybu parowania (nie zwalnij przycisku), a następnie włączyć zasilanie modułu sterującego, aby zakończyć proces.

Aby rozparować urządzenie, należy powtórzyć powyższe kroki. Proces ten można wielokrotnie powtarzać w razie potrzeby. Jedna skrzynka sterująca może być sparowana tylko z jednym pilotem. Jeśli liczba pilotów przekroczy ten limit, stan parowania pierwszego pilota zostanie nadpisany do najnowszego pilota.

Reset

Gdy blat biurka nie znajduje się w ruchu naciśnij i przytrzymaj przycisk "RST" na pilocie przez 3 sekundy. Skrzynka kontrolna wyemituje długi sygnał dźwiękowy, wskazując, że weszła w tryb resetowania. Biurko automatycznie obniży się do najniższej pozycji, a następnie podwyższy o 5 mm. Następnie moduł sterujący wyemituje dwa długie sygnały dźwiękowe, wskazując, że proces resetowania został zakończony.

Regulacja wysokości

Naciśnięcie przycisków "Δ" i "∇" na pilocie zdalnego sterowania umożliwia regulację wysokości biurka.

Krótkie naciśnięcie przycisku "HOME" spowoduje automatyczny powrót blatu do najniższej pozycji.

Ponowne naciśnięcie przycisku "HOME" podczas ruchu spowoduje zatrzymanie dalszej pracy biurka.

Korzystanie z profili użytkownika

Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk "M1" lub "M2" na pilocie zdalnego sterowania. Skrzynka kontrolna wyemituje długi sygnał dźwiękowy, aby wskazać, że bieżąca pozycja została pomyślnie zapisana w pamięci.

Krótkie naciśnięcie przycisku "M1" lub "M2" automatycznie przesuwa blat do odpowiedniej zapisanej wysokości.

Korzystanie z panelu

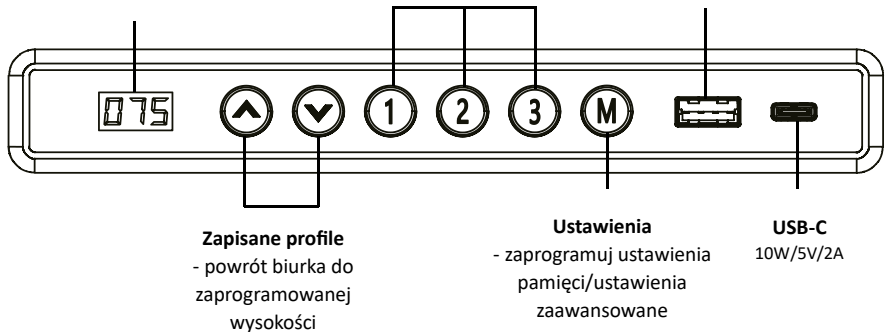
Regulacja wysokości

- naciśnij i przytrzymaj

USB-A

10W/5V/2A

Wyświetl wysokość



Reset

Najpierw opuść blat do najniższej pozycji. Naciśnij przycisk "▼" i nasłuchuj sygnału dźwiękowego. Kontroler wyświetli "rSt", wskazując początek procesu resetowania. Nie zwalniasz jeszcze przycisku "▼". Nogi biurka powoli zjedzą do najniższej pozycji, a następnie poniosą się o niewielką wysokość. Zwolnij przycisk "▼", by usłyszeć dwa sygnały dźwiękowe. Na wyświetlaczu kontrolera pojawi się odpowiednia ustawiona wysokość, a operacja resetowania zostanie zakończona.

Jeśli podczas procesu resetowania wystąpi jakakolwiek nieoczekiwana sytuacja, przycisk "▼" można zwolnić w dowolnym momencie. Usłyszysz sygnał dźwiękowy, a nogi przestaną się poruszać, kończąc reset. W tym wypadku należy powtórzyć operację resetowania, aż do usłyszenia dwóch sygnałów dźwiękowych, oznaczających pomyślne zresetowanie. Przed pomyślnym ukończeniem procesu resetowania pozostałe operacje nie będą dostępne.

Podnoszenie blatu

Naciśnij i przytrzymaj przycisk "▲" na kontrolerze, aby podnieść blat. Po osiągnięciu żądanej wysokości zwolnij przycisk, aby zatrzymać ruch.

Obniżanie blatu

Naciśnij i przytrzymaj przycisk "▼" na kontrolerze, aby obniżyć blat. Po osiągnięciu żądanej wysokości zwolnij przycisk, aby zatrzymać ruch.

Profile użytkownika

Sterownik może zapamiętać łącznie trzy pozycje wysokości, odpowiadające przyciskom "1", "2" i "3".

Gdy blat nie znajduje się w ruchu, naciśnij najpierw przycisk "M", kontroler wyświetli "S". Następnie naciśnij dowolny z przycisków "1", "2" lub "3". Na wyświetlaczu pojawi się "S-1/2/3" i usłyszysz dwa sygnały dźwiękowe. Oznacza to, że bieżąca wysokość blatu została zapisana pod wskazanym przyciskiem.

Po ustawieniu pozycji pamięci, wystarczy nacisnąć dowolny z przycisków "1", "2" lub "3", a blat automatycznie ustawi się w odpowiedniej zapamiętanej pozycji. Podczas ruchu biurka można nacisnąć dowolny przycisk, aby zatrzymać jego działanie.

Blokada zabezpieczająca przed dziećmi

Jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przyciski "▲" i "▼" przez 5 sekund. Gdy panel wyświetli "LOC", oznacza to, że system jest zablokowany i nie można wykonywać żadnych operacji regulacji wysokości.

By odblokować panel, jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przyciski "▲" i "▼" przez 5 sekund. Gdy wyświetlacz zmieni się z "LOC" na normalny numeryczny wyświetlacz wysokości, oznacza to, że system został odblokowany.

Obsługa Menu

Naciśnij i przytrzymaj przycisk "M" na kontrolerze przez 5 sekund, aby wejść do menu. Pozycje menu będą migać na wyświetlaczu. Menu składa się z czterech elementów: ustawienia czułości prądu przy kolizji podczas podnoszenia, ustawienia czułości spadku prądu podczas kolizji z przeszkodami, ustawienia czułości czujnika pochylenia i ustawienia jednostki wyświetlacza.

Krótko naciśnij przycisk "M", aby przełączać pozycje menu. Naciśnij krótko przyciski "Δ" i "∇", aby modyfikować zawartość menu.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk "M", używaj przycisków "Δ" i "∇", aby wybrać odpowiednią opcję i naciskaj przycisk "M", by zatwierdzać wybory poszczególnych pozycji.

Następnie panel przejdzie do opcji początkowej "PCX" (gdzie X to ustawiona liczba) i będzie kontynuować miganie.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk "M", aby aktywować pasek postępu. Gdy pasek postępu dojdzie do końca, wszystkie bieżące ustawienia menu zostaną zapisane. Jeśli zapis się powiedzie, wyświetlony zostanie komunikat "SUS".

W przypadku niepowodzenia wyświetlony zostanie komunikat "FAL".

Następnie nastąpi wyjście z menu.

Przy 10 sekundach bezczynności panel również automatycznie wyjdzie z trybu menu.

Opcje menu	Komunikat	Uwagi
Ustawienia ochrony prądu przy kolizji podczas podnoszenia	PC0 ~ PC5	Zakres ustawień : 0~5 0 : Wyłączone ; 1~5 : Wyższa liczba oznacza wyższą czułość
Ustawienia ochrony prądu przy kolizji podczas opuszczania	DC0~ DC5	Zakres ustawień : 0~5 0 : Wyłączone ; 1~5 : Wyższa liczba oznacza wyższą czułość
Ustawienie czułości czujnika pochylenia	SS0 ~ SS5	Zakres ustawień : 0~5 0 : Wyłączone ; 1~5 : Wyższa liczba oznacza wyższą czułość Uwaga: Jeśli kontroler nie jest wyposażony w żyroskop, ustawienia nie będą wprowadzone w życie.
Ustawienie jednostki wyświetlania	U-0	Jednostki metryczne (cm)
	U-1	Jednostki imperialne (cale)
<i>Uwaga: Wartości w powyższych menu są neutralnymi wartościami domyślnymi. Podczas użytkowania biurka mogą być to inne wartości</i>		

Tryb oszczędzania energii







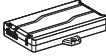
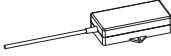
Jeśli w ciągu 1 minuty nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, system przejdzie w tryb oszczędzania energii. W tym trybie wyświetlacz wyłączy się, a kontroler przejdzie w stan niskiego poboru mocy. Naciśnij dowolny przycisk, aby wyjść z trybu oszczędzania energii.

Kody błędów w na wyświetlaczu

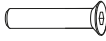



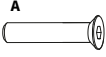

Błąd	Code	Metoda naprawy
Błąd autotestu - nieprawidłowy prąd w trybie gotowości	SC0	Uruchom ponownie system. Jeśli alarm nie ustąpi, skontaktuj się z serwisem producenta.
Błąd autotestu - główne zasilanie nieprawidłowe	SC1	
Błąd autotestu - błąd czujników	SC3	
Błąd autotestu - napięcie w napędzie nieprawidłowe	SC4	
Alarm pochylenia blatu	R-2	Alarm przechylu biurka, przesuwń w przeciwnym kierunku o 5 cm, a następnie zatrzymaj. Alarm wyłączy się automatycznie i wyświetli rzeczywistą wysokość biurka.
Błąd synchronizacji	R-3	Zresetuj system.
Ochrona przed przegrzaniem	HOT	System automatycznie przechodzi w tryb ochrony z powodu przegrzania. Alarm zostanie automatycznie wyłączony po 18 minutach.
Awaria komunikacji	R-5	Alarm błędu komunikacji między kontrolerem ręcznym a skrzynką kontrolną. Skontaktuj się z serwisem producenta.
Napięcie w zasilaczu nieprawidłowe	R-6	Po przywróceniu głównego napięcia zasilania alarm zostanie automatycznie wyłączony. Jeśli alarm występuje często, należy skontaktować się z serwisem producenta.

Reset niekompletny	rSt	Przeprowadź ponownie proces resetowania
Zwarcie w obwodzie napędu	EX0	Uruchom ponownie system. Jeśli alarm nie ustąpi, skontaktuj się z serwisem producenta.
Przeciążenie zabezpieczeń	EX1	Praca w trybie ochrony przed przeciążeniem jest zabroniona. Alarm zostanie automatycznie wyłączony po 20 sekundach. Aby wznowić pracę, należy zmniejszyć obciążenie na blacie lub sprawdzić, czy w mechanizmie podnoszącym nie występują usterki mechaniczne. Jeżeli problem nie ustępuje skontaktuj się z serwisem producenta.
Brakująca faza silnika	EX2	Sprawdź, czy przewody silnika są prawidłowo podłączone. Podłącz je ponownie i zresetuj ustawienia biurka. Jeśli alarm nie ustąpi, skontaktuj się z serwisem producenta.
Nieprawidłowy sygnał silnika	EX3	
Alarm napotkanej przeszkody	EX4	Po uruchomieniu zabezpieczenia przed przeszkodami, nogi blatu natychmiast przesuną się w przeciwnym kierunku o 5 cm, a następnie zatrzymają. Alarm zostanie automatycznie wyłączony.
Przewody silnika odłączone	EX6	Sprawdź, czy przewody silnika są prawidłowo podłączone. Podłącz ponownie przewody silnika. Jeśli alarm nie ustąpi, skontaktuj się z serwisem producenta.
Usterka mechaniczna	EX7	Skontaktuj się z serwisem producenta.
<i>Uwaga: X oznacza nogę numer 1, 2, 3 lub 4.</i>		

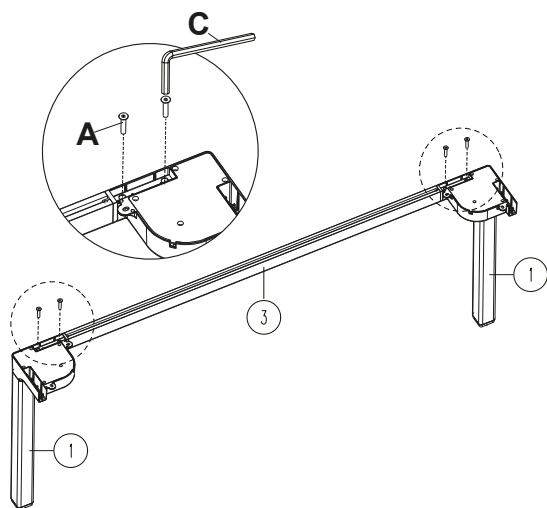
Component list

<p>1</p>  <p>Desk leg іхйлъ</p>	<p>2</p>  <p>Controller crossbeam іхйлъ</p>	<p>3</p>  <p>Long crossbeam іхйлъ</p>
<p>4</p>  <p>Short crossbeam іхйлъ</p>	<p>5</p>  <p>Desktop іхйлъ</p>	<p>6</p>  <p>Power cable іхйлъ</p>
<p>7</p>  <p>Controller box іхйлъ</p>	<p>8</p>  <p>Power supply іхйлъ</p>	

Hardware list

<p>A</p>  <p>Screws Мрхкмтт іхйлъ</p>	<p>B</p>  <p>Screws Мнжкитт іхйлъ</p>	<p>C</p>  <p>Allen Key 5⁹ нмм іхйлъ</p>	<p>D</p>  <p>Cable clip (x8)</p>
Spare parts			
<p>АЖрхкмтт іхйлъ ВЖнжкитт іхйлъ</p>	<p>A</p> 		

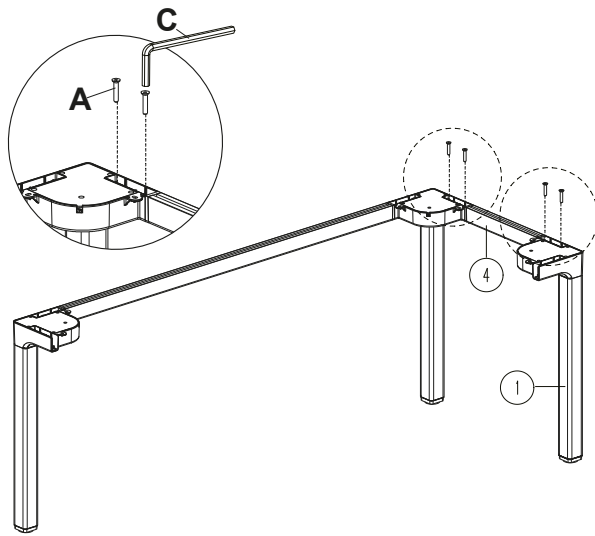
Step й



A	M8×42mm (x4)
C	S=5mm

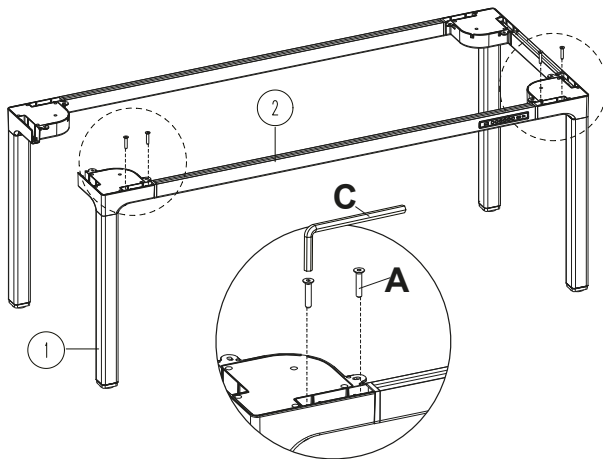
Step к

A	M8×42mm (x4)
C	S=5mm



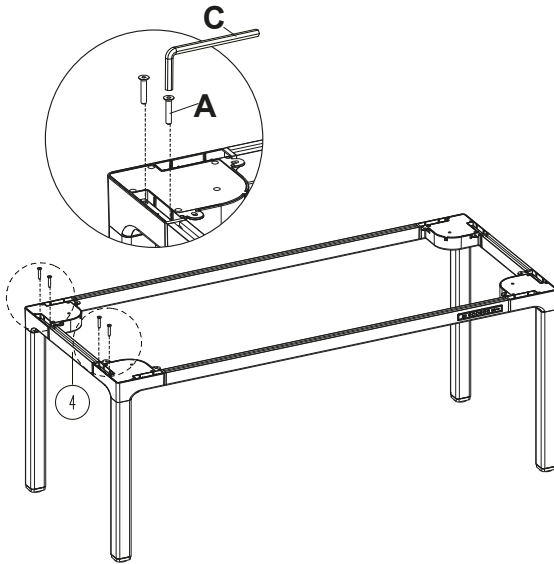
Step л

A	M8×42mm(x4)
C	S=5mm



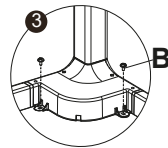
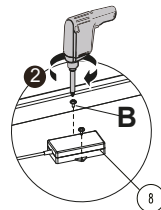
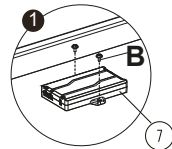
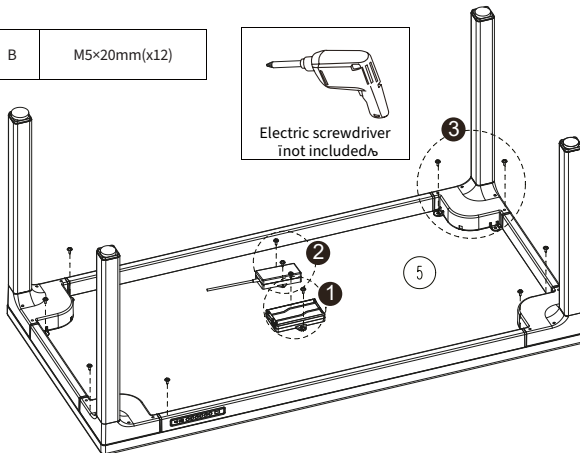
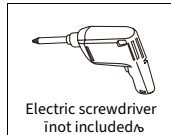
Step м

A	M8×42mm(x4)
C	S=5mm

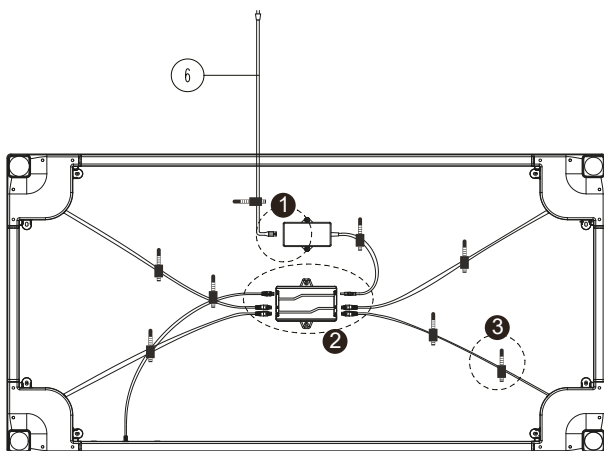


Step н

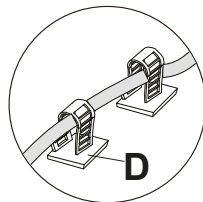
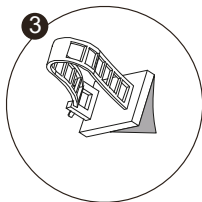
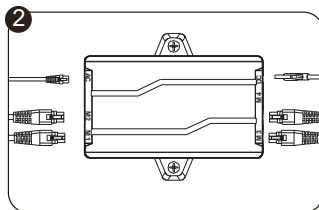
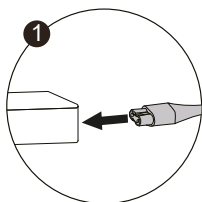
B	M5×20mm(x12)
---	--------------



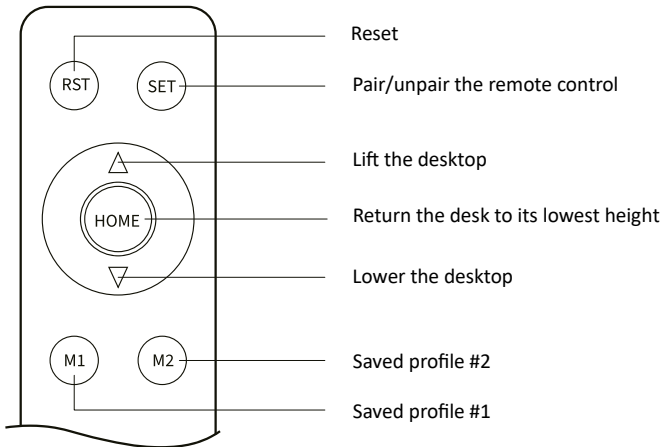
Step o



D	Cable Clip (x8)
---	-----------------



Operation of the remote control



Pairing

When using the remote control for the first time, the remote control must be paired with the control unit.

First press and hold the "SET" button for 2 seconds to enter the pairing mode (do not release the button), then switch on the power of the control module to complete the process.

To unpair the devices, repeat the above steps. This process can be repeated many times if necessary. One control box can only be paired with one remote control. If the number of remotes exceeds this limit, the pairing status of the first remote control will be overwritten to the newest remote control.

Reset

When the desktop is not in motion press and hold the "RST" button on the remote control for 3 seconds. The control box will emit a long beep, indicating that it has entered the reset mode. The desk will automatically lower to its lowest position and then rise by 5 mm. The control module will then emit two long beeps to indicate that the reset process is complete.

Height adjustment

By pressing the "▲" and "▼" buttons on the remote control, the height of the desk can be adjusted.

A short press on the "HOME" button will automatically return the desktop to its lowest position.

Pressing the "HOME" button again during the movement will stop further operation of the desk.

User profiles

Press and hold the "M1" or "M2" button on the remote control for 3 seconds. The control box will emit a long beep to indicate that the current position has been successfully saved.

A short press on the "M1" or "M2" button will automatically move the desktop to the correct stored height.

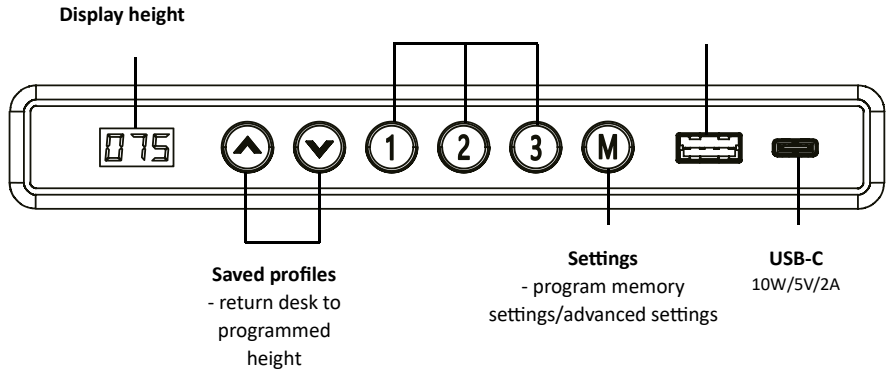
Using the panel

Height adjustment

- press and hold

USB-A

10W/5V/2A



Reset

First lower the desktop to its lowest position. Press the "▽" button and wait for the beep.

The controller will display "rSt", indicating the start of the reset process. Do not release the "▽" button yet. The legs of the desk will slowly descend to the lowest position and then go slightly up. Release the "▽" button to hear two beeps. The controller's display will show the corresponding height set and the reset operation will be completed.

Should any unexpected situation arise during the reset process, the "▽" button can be released at any time. You will hear a beep and the legs will stop moving, completing the reset. In this case, repeat the reset operation until two beeps are heard, indicating a successful reset. The remaining operations will not be available until the reset process is successfully completed.

Lifting the desktop

Press and hold the "△" button on the controller to lift the desktop. When the desired height is reached, release the button to stop the movement.

Lowering the desktop

Press and hold the "▽" button on the controller to lower the desktop. When the desired height is reached, release the button to stop the movement.

User profiles

The controller can store a total of three height positions, corresponding to buttons "1", "2" and "3".

When the desktop is not in motion, press the "M" button first, the controller will display "S-". Then press any of the "1", "2" or "3" buttons. The display will show "S-1/2/3" and you will hear two beeps. This means that the current desktop height has been saved under the indicated button.

Once the memory position has been set, simply press any of the '1', '2' or '3' buttons and the desktop will automatically move to the correct saved position. While the desk is in motion, any button can be pressed to stop its operation.

Child safety lock

Simultaneously press and hold the "△" and "▽" buttons for 5 seconds. When the panel displays "LOC", this means that the system is locked and no height adjustment operations can be performed.

To unlock the panel, simultaneously press and hold the "△" and "▽" buttons for 5 seconds. When the display changes from 'LOC' to the normal numerical height display, this indicates that the system has been unlocked.

Menu operation

Press and hold the "M" button on the controller for 5 seconds to enter the menu. The menu items will flash on the display. The menu consists of four elements: setting the electric current sensitivity during lifting collisions, setting the electric current drop sensitivity during obstacle collisions, setting the tilt sensor sensitivity and setting the display unit.

Briefly press the "M" button to switch menu items. Briefly press the "Δ" and "▽" buttons to modify the menu content.

Press and hold the "M" button, use the "Δ" and "▽" buttons to select the desired option and press the "M" button to confirm the individual item selections.

The panel will then switch to the initial option 'PCX' (where X is the set number) and continue flashing.

Press and hold the "M" button to activate the progress bar. When the progress bar reaches the end, all current menu settings will be saved. If saving is successful, the message "SUS" is displayed.

In case of failure, the message "FAL" will be displayed.

The system will then exit the menu.

Upon 10 seconds of inactivity, the panel will also automatically exit the menu mode.

Menu options	Message	Comments
Electric current collision protection settings during lifting	PC0 ~ PC5	Setting range : 0~5 0 : Off ; 1~5 : Higher number means higher sensitivity
Electric current collision protection settings during lowering	DC0~ DC5	Setting range : 0~5 0 : Off ; 1~5 : Higher number means higher sensitivity
Tilt sensor sensitivity setting	SS0 ~ SS5	Setting range : 0~5 0 : Off ; 1~5 : Higher number means higher sensitivity Note: If the controller is not equipped with a gyroscope, the settings will not take effect.
Setting the display unit	U-0	Metric units (cm)
	U-1	Imperial units (inches)
<i>Note: The values in the above menus are neutral default values. When the desk is in use, these values may be different</i>		

Energy saving mode







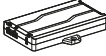
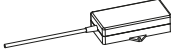
If no button is pressed within 1 minute, the system will enter the energy-saving mode. In this mode, the display will switch off and the controller will enter a low power state. Press any button to exit the energy saving mode.

Error codes on the display

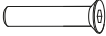



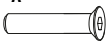

Error	Code	Repair method
Self-test error - incorrect standby current	SC0	Restart the system. If the alarm persists, contact the manufacturer's service department.
Self-test error - main power supply incorrect	SC1	
Self-test error - sensor error	SC3	
Self-test error - incorrect voltage in the drive	SC4	
Desktop tilt alarm	R-2	Desk tilt alarm, move in the opposite direction by 5 cm, then stop. The alarm will automatically switch off and display the actual height of the desk.
Synchronisation error	R-3	Reset the system.
Overheating Protection	HOT	The system automatically enters the protection mode due to overheating. The alarm will automatically go off after 18 minutes.
Communication breakdown	R-5	Communication error alarm between the manual controller and the control box. Contact the manufacturer's service department.
Incorrect power supply voltage	R-6	When the main power supply is restored, the alarm will automatically be switched off. If the alarm occurs frequently, contact the manufacturer's service department.
Reset incomplete	rSt	Perform the reset process again
Short circuit in the drive circuit	EX0	Restart the system. If the alarm persists, contact the manufacturer's service department.
Security overload	EX1	Operation in overload protection mode is prohibited. The alarm will automatically go off after 20 seconds. To resume work, reduce the load on the desktop or check for mechanical faults in

		the lifting mechanism. If the problem persists, contact the manufacturer's service department.
Missing motor phase	EX2	Check whether the motor cables are correctly connected. Reconnect them and reset the desk settings. If the alarm persists, contact the manufacturer's service department.
Incorrect motor signal	EX3	
Obstacle alarm	EX4	When the obstacle protection is activated, the desktop legs will immediately move in the opposite direction by 5 cm and then stop. The alarm will automatically be switched off.
Motor cables disconnected	EX6	Check whether the motor cables are correctly connected. Reconnect the motor cables. If the alarm persists, contact the manufacturer's service department.
Mechanical failure	EX7	Contact the manufacturer's service department.
<i>Note: X indicates leg number 1, 2, 3 or 4.</i>		

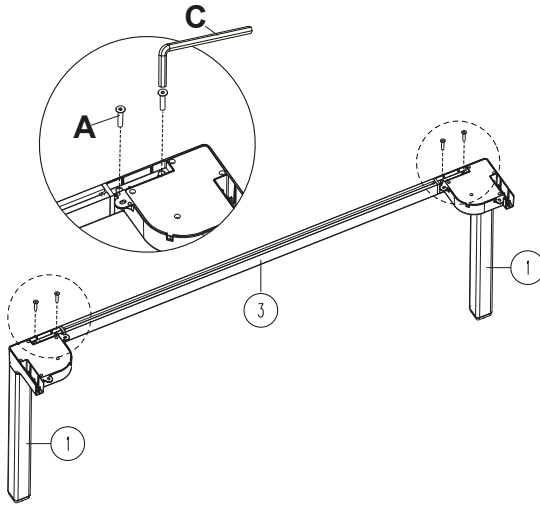
Komponentenliste

<p>1</p>  <p>Schreibtischbein (x4)</p>	<p>2</p>  <p>Querstange für Controller (x1)</p>	<p>3</p>  <p>Lange Querstange (x1)</p>
<p>4</p>  <p>Kurze Querstange (x2)</p>	<p>5</p>  <p>Tischplatte (x1)</p>	<p>6</p>  <p>Netzkabel (x1)</p>
<p>7</p>  <p>Kontrollbox (x1)</p>	<p>8</p>  <p>Netzteil (x1)</p>	

Liste der Montagekomponenten

<p>A</p>  <p>Schrauben M₄x₆mm T₁х₆мм</p>	<p>B</p>  <p>Schrauben M₄x₆mm T₁х₆мм</p>	<p>C</p>  <p>Inbusschlüssel S⁵ 5^{mm} T₁х₆мм</p>	<p>D</p>  <p>Kabelschelle (x8)</p>
<p>Ersatzteile</p>			
<p>A) M₄x₆mm T₁х₆мм B) M₄x₆mm T₁х₆мм</p>	<p>A</p> 		

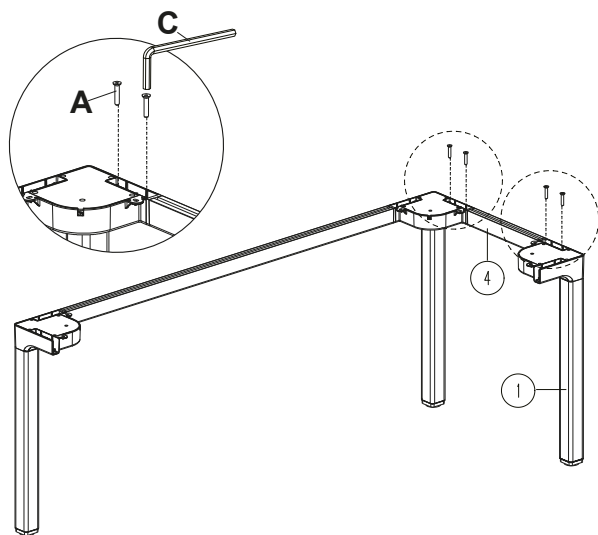
Schritt j



A	M8×42mm (x4)
C	S=5mm

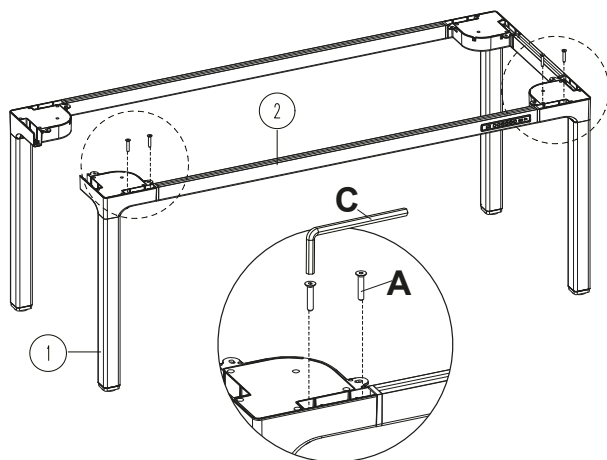
Schritt k

A	M8×42mm (x4)
C	S=5mm



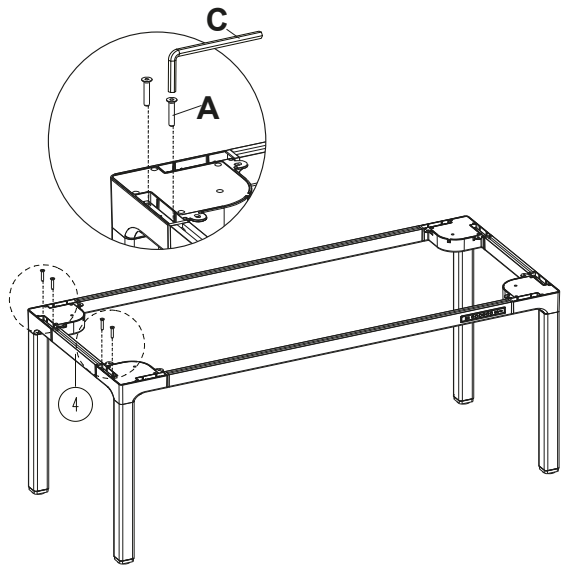
Schritt n

A	M8×42mm(x4)
C	S=5mm



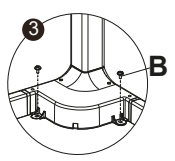
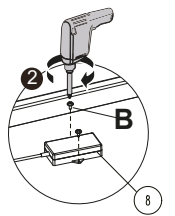
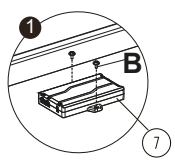
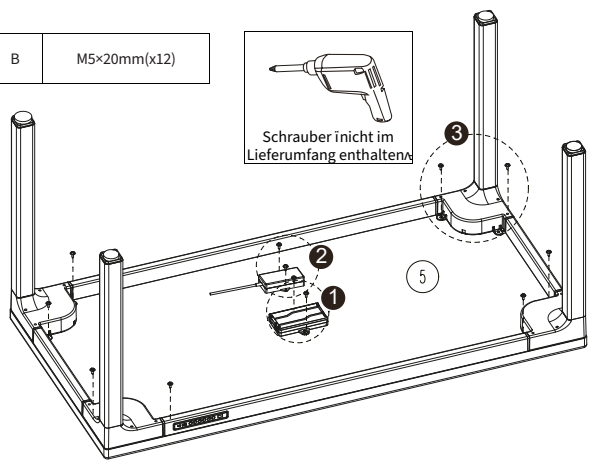
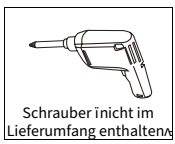
Schritt m

A	M8×42mm(x4)
C	S=5mm

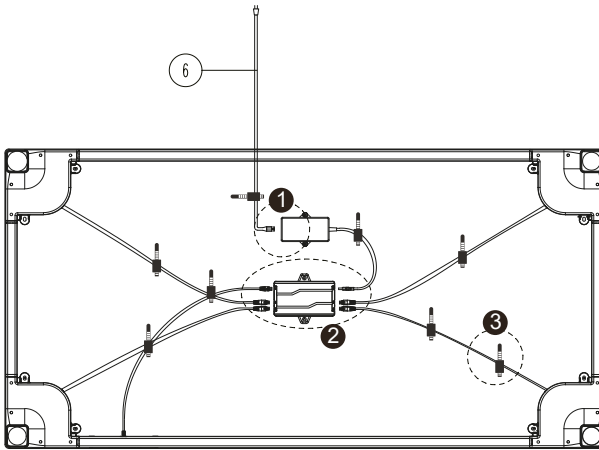


Schritt h

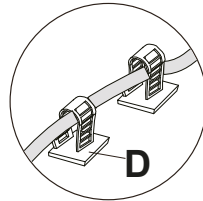
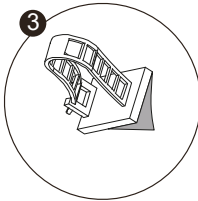
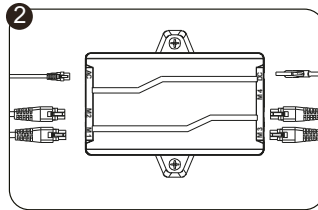
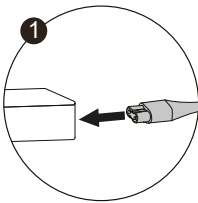
B	M5x20mm(x12)
---	--------------



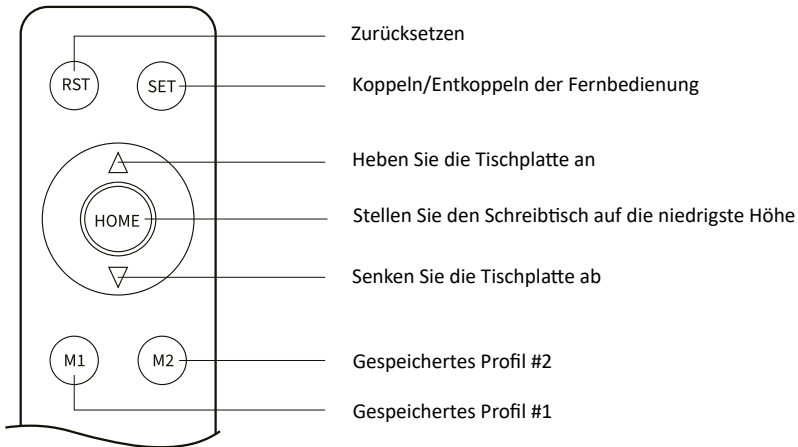
Schritt o



D	Kabelschelle (x8)
---	-------------------



Bedienung der Fernbedienung



Kopplung

Beim ersten Gebrauch der Fernbedienung muss die Fernbedienung mit dem Steuermodul gekoppelt werden.

Halten Sie zunächst die "SET"-Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um in den Kopplungsmodus zu gelangen (lassen Sie die Taste nicht los), und schalten Sie dann das Steuermodul ein, um den Vorgang abzuschließen.

Um die Geräte zu entkoppeln, wiederholen Sie die oben genannten Schritte. Dieser Vorgang kann bei Bedarf mehrmals wiederholt werden. Eine Kontrollbox kann nur mit einer Fernbedienung gekoppelt werden. Wenn die Anzahl der Fernbedienungen diese Grenze überschreitet, wird der Kopplungsstatus der ersten Fernbedienung mit der neuesten Fernbedienung überschrieben.

Zurücksetzen

Wenn die Schreibtischplatte nicht in Bewegung ist, halten Sie die Taste "RST" auf der Fernbedienung 3 Sekunden lang gedrückt. Die Kontrollbox gibt einen langen Piepton ab, um anzuzeigen, dass sie in den Reset-Modus gewechselt ist. Der Schreibtisch senkt sich automatisch in die unterste Position und hebt sich dann um 5 mm. Das Steuermodul gibt dann zwei lange Pieptöne aus, um anzuzeigen, dass der Rücksetzvorgang abgeschlossen ist.

H_i herstellung

Durch Drücken der Tasten "Δ" und "∇" auf der Fernbedienung kann die Höhe des Schreibtisches eingestellt werden.

Ein kurzer Druck auf die "HOME"-Taste bringt die Tischplatte automatisch in die unterste Position.

Durch erneutes Drücken der "HOME"-Taste während der Bewegung wird der weitere Betrieb des Schreibtisches gestoppt.

Verwendung von Benutzerprofilen

Halten Sie die Taste "M1" oder "M2" auf der Fernbedienung 3 Sekunden lang gedrückt. Die Kontrollbox gibt einen langen Piepton ab, um anzuzeigen, dass die aktuelle Position erfolgreich gespeichert wurde.

Durch einen kurzen Druck auf die Taste "M1" oder "M2" wird die Tischplatte automatisch auf die richtige gespeicherte Höhe gebracht.

Verwendung des Bedienfelds

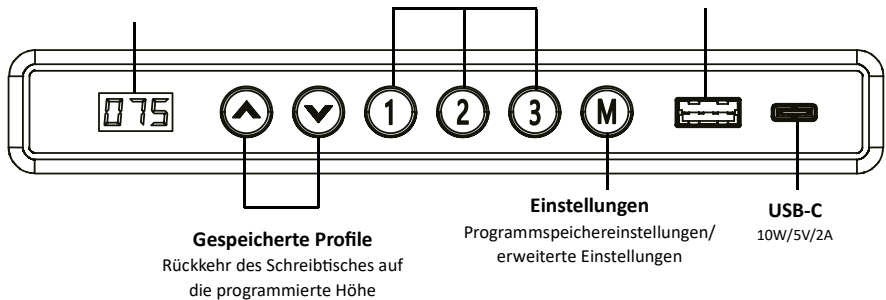
Höhenanzeige

Höhenverstellung

drücken und halten

USB-A

10W/5V/2A



Zurücksetzen

Senken Sie zunächst die Tischplatte auf die unterste Position ab. Drücken Sie die Taste "v" und hören Sie auf den Signalton. Die Steuerung zeigt "rSt" an, was den Beginn des Rücksetzvorgangs anzeigt. Lassen Sie die Taste "v" noch nicht los. Die Tischbeine werden langsam an ihre unterste Position abgesenkt und dann ein wenig angehoben. Lassen Sie die Taste "v" los, um zwei Pieptöne zu hören. Auf dem Display des Controllers wird die entsprechende Sollhöhe angezeigt und der Rücksetzvorgang ist abgeschlossen.

Sollte während des Rücksetzvorgangs eine unerwartete Situation eintreten, kann die Taste "v" jederzeit losgelassen werden. Sie hören einen Signalton, und die Standbeine hören auf, sich zu bewegen, womit der Reset abgeschlossen ist. Wiederholen Sie in diesem Fall den Rücksetzvorgang, bis zwei Pieptöne ertönen, die eine erfolgreiche Rücksetzung anzeigen. Vor dem erfolgreichen Abschluss des Rücksetzvorgangs sind die übrigen Funktionen nicht verfügbar.

Anheben der Tischplatte

Halten Sie die "Δ"-Taste am Controller gedrückt, um die Tischplatte anzuheben. Wenn die gewünschte Höhe erreicht ist, lassen Sie die Taste los, um die Bewegung zu stoppen.

Absenken der Tischplatte

Halten Sie die "v"-Taste am Controller gedrückt, um die Tischplatte abzusenken. Wenn die gewünschte Höhe erreicht ist, lassen Sie die Taste los, um die Bewegung zu stoppen.

Benutzerprofile

Der Controller kann insgesamt drei Höhenpositionen speichern, die den Tasten "1", "2" und "3" entsprechen. Wenn die Tischplatte nicht in Bewegung ist, drücken Sie zuerst die Taste "M", die Steuerung zeigt "S" an. Drücken Sie dann eine der Tasten "1", "2" oder "3". Auf dem Display erscheint "S-1/2/3" und Sie hören zwei Pieptöne. Dies bedeutet, dass die aktuelle Tischplattenhöhe unter der angegebenen Schaltfläche gespeichert wurde. Sobald die Speicherposition eingestellt ist, drücken Sie einfach eine der Tasten "1", "2" oder "3", und die Tischplatte fährt automatisch in die richtige gespeicherte Position. Während der Schreibtisch in Bewegung ist, kann jede Taste gedrückt werden, um den Betrieb zu stoppen.

Kindersicherung

Drücken Sie gleichzeitig die Tasten "Δ" und "v" und halten Sie sie 5 Sekunden lang gedrückt. Wenn das Bedienfeld "LOC" anzeigt, bedeutet dies, dass das System gesperrt ist und keine Höhenverstellung vorgenommen werden kann.

Um das Bedienfeld zu entsperren, halten Sie die Tasten "Δ" und "∇" gleichzeitig 5 Sekunden lang gedrückt. Wenn die Anzeige von "LOC" auf die normale numerische Höhenanzeige wechselt, bedeutet dies, dass das System entsperrt wurde.

Menü-Bedienung

Halten Sie die "M"-Taste am Controller 5 Sekunden lang gedrückt, um das Menü aufzurufen. Die Menüpunkte blinken auf dem Display. Das Menü besteht aus vier Elementen: Einstellung der Stromempfindlichkeit bei Hubkollisionen, Einstellung der Fallenempfindlichkeit bei Hinderniskollisionen, Einstellung der Neigungssensorempfindlichkeit und Einstellung der Anzeigeeinheit.

Drücken Sie kurz die Taste "M", um die Menüpunkte umzuschalten. Drücken Sie kurz die Tasten "Δ" und "∇", um den Menüinhalt zu ändern.

Halten Sie die Taste "M" gedrückt, verwenden Sie die Tasten "Δ" und "∇", um die gewünschte Option auszuwählen und drücken Sie die Taste "M", um die Auswahl der einzelnen Punkte zu bestätigen.

Das Bedienfeld wechselt dann zur Anfangsoption "PCX" (wobei X die eingestellte Nummer ist) und blinkt weiter. Halten Sie die Taste "M" gedrückt, um den Fortschrittsbalken zu aktivieren. Wenn der Fortschrittsbalken das Ende erreicht, werden alle aktuellen Menüeinstellungen gespeichert. Wenn die Speicherung erfolgreich ist, wird die Meldung "SUS" angezeigt.

Im Falle eines Fehlers wird die Meldung "FAL" angezeigt.

Das Menü wird dann verlassen.

Nach 10 Sekunden Inaktivität verlässt das Bedienfeld auch automatisch den Menümodus.

Menü-Optionen	Meldung	Bemerkungen
Stromschutz-Einstellungen für Kollisionen beim Anheben	PC0 ~ PC5	Einstellbereich : 0~5 0 : Off ; 1~5 : Höhere Zahl bedeutet höhere Empfindlichkeit
Stromschutz-Einstellungen für Kollisionen beim Absenken	DC0~ DC5	Einstellbereich : 0~5 0 : Off ; 1~5 : Höhere Zahl bedeutet höhere Empfindlichkeit
Empfindlichkeitseinstellung des Neigungssensors	SS0 ~ SS5	Einstellbereich : 0~5 0 : Off ; 1~5 : Höhere Zahl bedeutet höhere Empfindlichkeit Hinweis: Wenn der Controller nicht mit einem Gyroskop ausgestattet ist, werden die Einstellungen nicht wirksam.
Einstellung der Anzeigeeinheit	U-0	Metrische Einheiten (cm)
	U-1	Imperiale Einheiten (Zoll)
<i>Hinweis: Die Werte in den obigen Menüs sind neutrale Standardwerte. Wenn der Schreibtisch in Gebrauch ist, können diese Werte abweichen.</i>		

Energiesparmodus







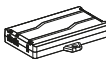
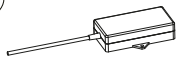
Wenn innerhalb von 1 Minute keine Taste gedrückt wird, wechselt das System in den Energiesparmodus. In diesem Modus schaltet sich das Display aus und der Controller wechselt in einen Energiesparmodus. Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Energiesparmodus zu beenden.

Fehlercodes auf dem Display

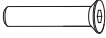


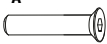

Fehler	Code	Reparaturmethode
Selbsttestfehler - falscher Ruhestrom	SC0	Starten Sie das System neu. Wenn der Alarm weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kundendienst des Herstellers.
Selbsttestfehler - Hauptstromversorgung fehlerhaft	SC1	
Selbsttestfehler - Sensorfehler	SC3	

Selbsttestfehler – Antriebsspannung falsch	SC4	
Neigungsalarm für die Tischplatte	R-2	Neigungsalarm für die Tischplatte, 5 cm in die entgegengesetzte Richtung bewegen, dann anhalten. Der Alarm schaltet sich automatisch ab und zeigt die aktuelle Höhe des Tisches an.
Fehler bei der Synchronisierung	R-3	Setzen Sie das System zurück.
Überhitzungsschutz	HOT	Bei Überhitzung wechselt das System automatisch in den Schutzmodus. Der Alarm schaltet sich nach 18 Minuten automatisch aus.
Ausfall der Kommunikation	R-5	Alarm bei Kommunikationsfehler zwischen der Handsteuerung und der Kontrollbox. Wenden Sie sich an den Kundendienst des Herstellers.
Spannung der Stromversorgung falsch	R-6	Wenn die Hauptstromversorgung wiederhergestellt ist, wird der Alarm automatisch ausgeschaltet. Wenn der Alarm häufig auftritt, wenden Sie sich an den Kundendienst des Herstellers.
Zurücksetzen unvollständig	rSt	Führen Sie den Rücksetzvorgang erneut durch
Kurzschluss im Antriebskreislauf	EX0	Starten Sie das System neu. Wenn der Alarm weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kundendienst des Herstellers.
Überlastung der Sicherheit	EX1	Der Betrieb im Überlastungsschutzmodus ist verboten. Der Alarm schaltet sich nach 20 Sekunden automatisch aus. Um die Arbeit fortzusetzen, verringern Sie die Last auf der Tischplatte oder prüfen Sie, ob der Hebe Mechanismus mechanisch defekt ist. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kundendienst des Herstellers.
Fehlende Motorphase	EX2	Prüfen Sie, ob die Motorkabel ordnungsgemäß angeschlossen sind. Schließen Sie sie wieder an und setzen Sie die Schreibtischstellungen zurück. Wenn der Alarm weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kundendienst des Herstellers.
Falsches Motorsignal	EX3	Prüfen Sie, ob die Motorkabel ordnungsgemäß angeschlossen sind. Schließen Sie sie wieder an und setzen Sie die Schreibtischstellungen zurück. Wenn der Alarm weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kundendienst des Herstellers.
Hindernis-Alarm	EX4	Wenn der Hindernisschutz aktiviert wird, bewegen sich die Tischbeine sofort um 5 cm in die entgegengesetzte Richtung und bleiben dann stehen. Der Alarm schaltet sich automatisch ab.
Motorkabel abgeklemmt	EX6	Prüfen Sie, ob die Motorkabel ordnungsgemäß angeschlossen sind. Schließen Sie die Motorkabel wieder an. Wenn der Alarm weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kundendienst des Herstellers.
Mechanisches Versagen	EX7	Wenden Sie sich an den Kundendienst des Herstellers.
<i>Hinweis: X steht für die Beinnummer 1, 2, 3 oder 4.</i>		

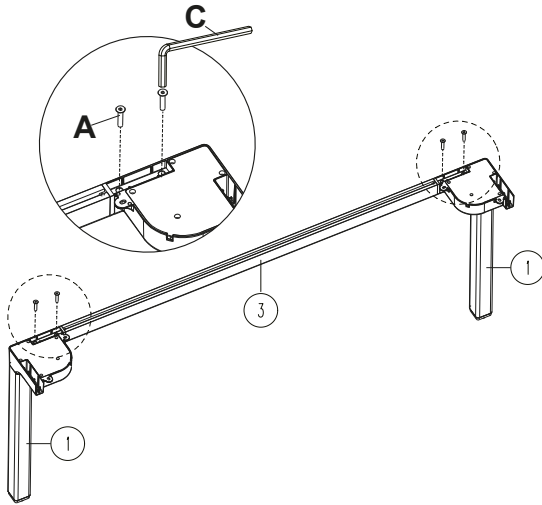
Перечень компонентов

 <p>ЗИ "ЛМЕ" іхмь</p>	 <p>ЉИЙ" К" СЗ" Щ" "ЕВ" ВИЗМКИЕЕ" К" іхмь</p>	 <p>ЎЕАЗЗ"ЩИЙИ" К" СЗ" Щ" "ЕВ" іхмь</p>
 <p>ЎИКИМВ"ЩИЙИ" К" СЗ" Щ" "ЕВ" іхмь</p>	 <p>ЉМЕ" Т ЗАР" іхмь</p>	 <p>Ў" " ЕЦИЙАМ" ЗАЩ" іхмь</p>
 <p>ЎЕИВ ВИЗМКИЕЕ" К" іхмь</p>	 <p>ЎЕИВ ЙАМ" ЗАЩ" іхмь</p>	

Перечень монтажных компонентов

<p>A</p>  <p>ЎАЗМ Мрхкитт іхйоль</p>	<p>B</p>  <p>ЎЖИК[®] X Мнхкитт іхйоль</p>	<p>C</p>  <p>ЎЕШСТ[™] ЛМ[™] К[™]ЗХ Б S⁵ нтт іхйоль</p>	<p>D</p>  <p>Зажим кабельный (x8)</p>
<p>Ў[™]Й[™]ЛВХ[™] С[™]ЛМ[™]</p>			
<p>A Мрхкитт іхйоль B Мнхкитт іхйоль</p>	<p>A</p>  		

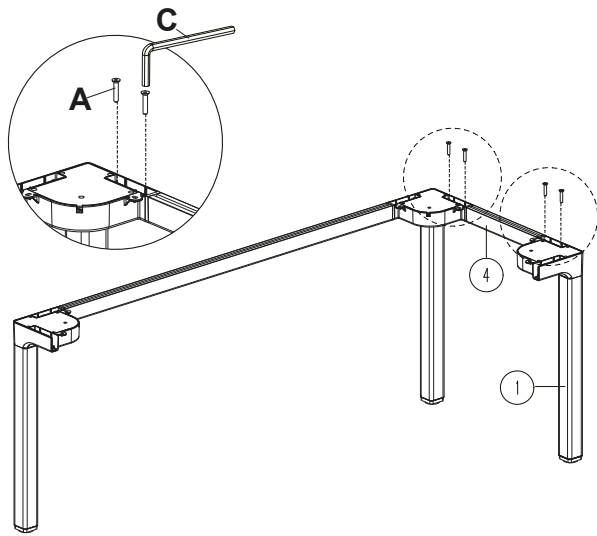
а. и. й



A	M8×42mm (x4)
C	S=5mm

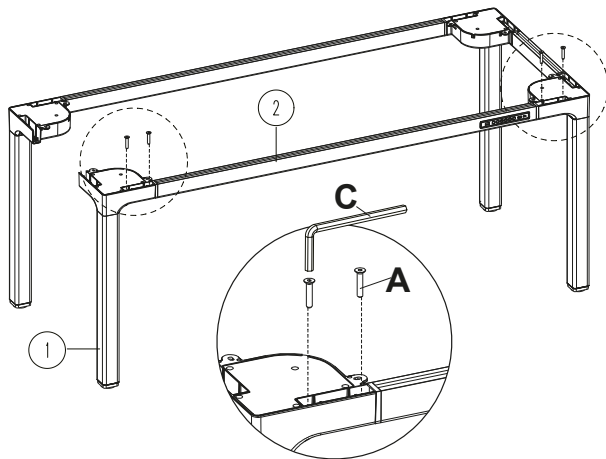
а. и. к

A	M8×42mm (x4)
C	S=5mm



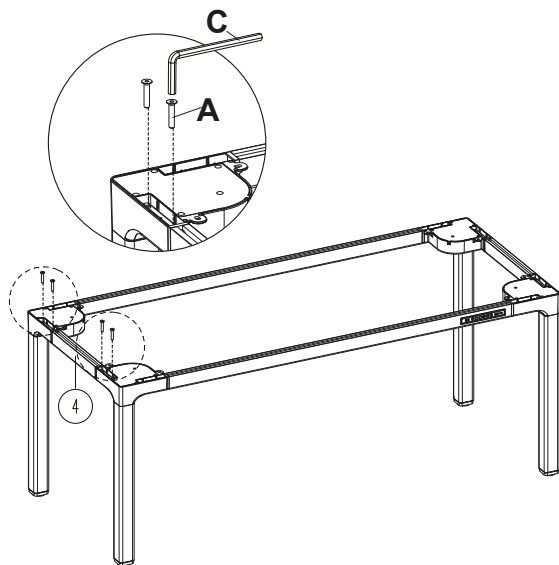
4. л

A	M8×42mm(x4)
C	S=5mm



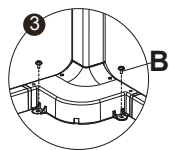
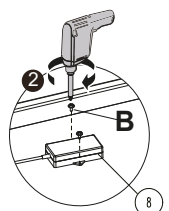
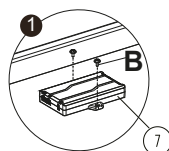
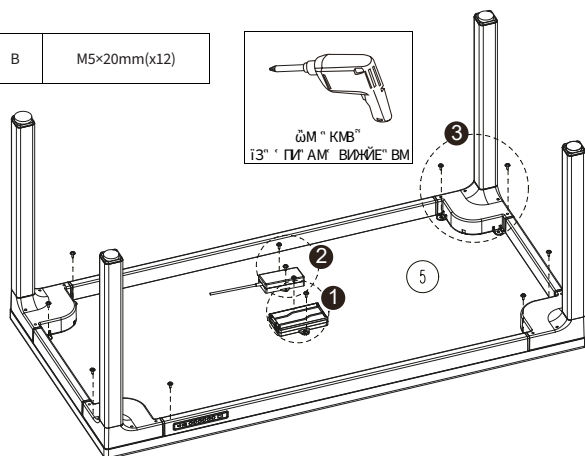
5. м

A	M8×42mm(x4)
C	S=5mm

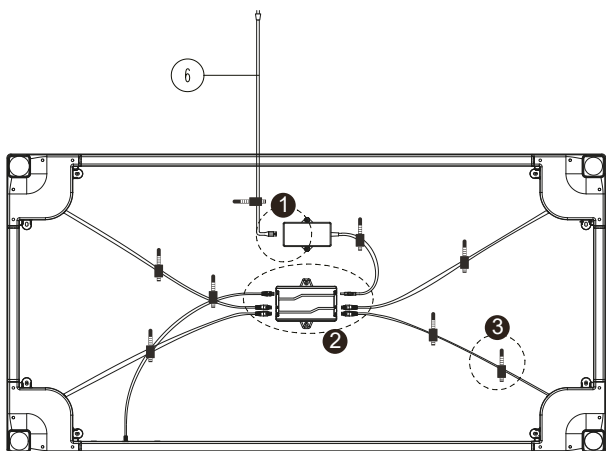


а. н

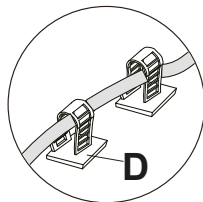
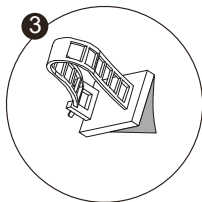
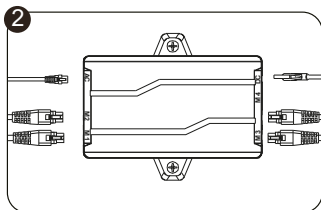
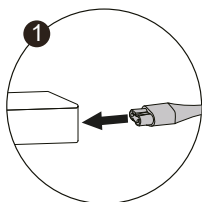
B	M5×20mm(x12)
---	--------------



а. о



D	Зажим кабельный (x8)
---	----------------------



ЎЎЎЎ ЎЎ ЗА" ЙНЕЦЎЎЖ" АЎЎЎ ЗРАИЗЗИ ИЎЎЎЎ ЎЎ ЗАЩ



ЃИЙКЦ "ЗА"

При первом использовании пульта дистанционного управления выполните сопряжение пульта с модулем управления. Сначала нажмите и удерживайте кнопку "SET" в течение 2 секунд, чтобы войти в режим сопряжения (не отпускайте кнопку), затем включите питание модуля управления для завершения процесса.

Чтобы разъединить устройства, повторите описанные выше шаги. При необходимости этот процесс можно повторить много раз. Один блок управления может быть сопряжен только с одним пультом дистанционного управления. Если количество пультов превысит этот предел, статус сопряжения первого пульта будет переписан на новый пульт.

Reset

Когда столешница неподвижна, нажмите и удерживайте кнопку "RST" на пульте дистанционного управления в течение 3 секунд. Блок управления издаст длинный звуковой сигнал, означающий, что он перешел в режим сброса. Стол автоматически опустится в нижнее положение, а затем поднимется на 5 мм. После этого модуль управления издаст два длинных звуковых сигнала, свидетельствующих о завершении процесса сброса.

ЃИ НЕАКИ "ЗА" 'ХЛИК

Нажатием кнопок "Δ" и "∇" на пульте дистанционного управления можно регулировать высоту стола.

Короткое нажатие на кнопку "HOME" автоматически вернет столешницу в нижнее положение.

Повторное нажатие кнопки "HOME" во время движения остановит дальнейшую работу стола.

ЃИЕЦ И "ЗА" ЙКИОАЕ" ЖИЕЦ И "М ЕЦ

Нажмите и удерживайте кнопку "M1" или "M2" на пульте дистанционного управления в течение 3 секунд. Блок управления издаст длинный звуковой сигнал, свидетельствующий об успешном сохранении текущего положения в памяти.

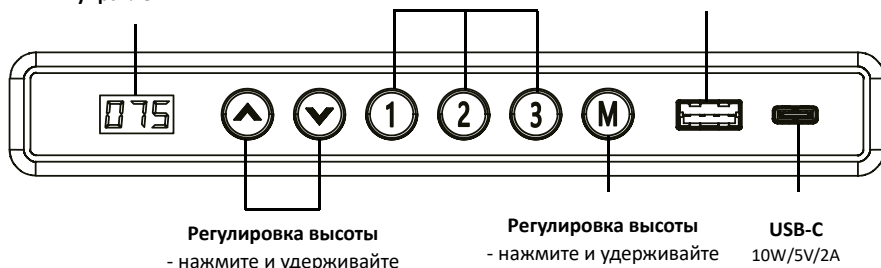
Короткое нажатие кнопки "M1" или "M2" автоматически переместит столешницу на соответствующую сохраненную высоту.

ЃИЛИЕЦ И "ЗА" Й"З" ЕА НЙК"Е" Е" ЗАЩ

Регулировка высоты -
нажмите и удерживайте

USB-A
10W/5V/2A

Использование панели управления



Reset

Сначала опустите столешницу в самое нижнее положение. Нажмите кнопку "v" и дождитесь звукового сигнала.

На дисплее контроллера появится надпись "rSt", означающая начало процесса сброса. Не отпускайте пока кнопку "v". Ноги стола медленно опустятся в самое нижнее положение, а затем поднимутся на небольшую высоту. Отпустите кнопку "v", чтобы услышать два звуковых сигнала. На дисплее контроллера появится соответствующая заданная высота, и операция сброса будет завершена.

Если в процессе сброса возникнет какая-либо непредвиденная ситуация, кнопку "v" можно отпустить в любой момент. Вы услышите звуковой сигнал, и ноги перестанут двигаться, завершая сброс настроек. В этом случае повторите операцию сброса до тех пор, пока не услышите два звуковых сигнала, означающих успешный сброс. До успешного завершения процесса сброса остальные операции будут недоступны.

ЩИ' Ф' Ж/МЕ" Т ЗАРХ

Нажмите и удерживайте кнопку "Δ" на контроллере, чтобы поднять столешницу. Когда будет достигнута нужная высота, отпустите кнопку, чтобы остановить движение.

ЩИ'Н/В" ЗА" ЛМЕ" Т ЗАРХ

Нажмите и удерживайте кнопку "v" на контроллере, чтобы опустить столешницу. Когда будет достигнута нужная высота, отпустите кнопку, чтобы остановить движение.

ЩКИОАЕА ЙИЕЦ И "М"Е" Б

Контроллер может сохранять в памяти три положения высоты, соответствующие кнопкам "1", "2" и "3".

Когда столешница не движется, сначала нажмите кнопку "M", на дисплее контроллера появится надпись "S-". Затем нажмите любую из кнопок "1", "2" или "3". На дисплее появится надпись "S-1/2/3", и вы услышите два звуковых сигнала. Это означает, что текущая высота столешницы была сохранена под указанной кнопкой.

После установки положения в памяти просто нажмите любую из кнопок "1", "2" или "3", и столешница автоматически установится в соответствующее сохраненное положение. В процессе движения стола можно нажать любую кнопку, чтобы остановить его работу.

ЩЕИВАКИ В" ИИ'"М" Б

Одновременно нажмите и удерживайте кнопки "Δ" и "v" в течение 5 секунд. Если на панели отображается "LOC", это означает, что система заблокирована, и никакие операции по регулировке высоты не могут быть выполнены.

Чтобы разблокировать панель, одновременно нажмите и удерживайте кнопки "Δ" и "v" в течение 5 секунд. Когда дисплей переключается с "LOC" на обычное цифровое отображение высоты, это означает, что система разблокирована.

Щ"Щ" ИИ' ЛЖ ЗШ

Нажмите и удерживайте кнопку "M" на контроллере в течение 5 секунд, чтобы войти в меню. На дисплее будут мигать пункты меню. Меню состоит из четырех элементов: настройка чувствительности тока при столкновении во время подъема, настройка чувствительности падения тока при столкновении с препятствиями, настройка чувствительности датчика наклона и настройка блока отображения.

Кратковременно нажмите кнопку "M" для переключения пунктов меню. Кратковременно нажмите кнопки «Δ» и «∇», чтобы изменить содержимое меню.

Нажмите и удерживайте кнопку "M", используйте кнопки "Δ" и "∇" для выбора нужной опции и нажмите кнопку "M" для подтверждения выбора отдельных элементов.

Затем панель перейдет к начальной опции «PCX» (где X - заданное число) и продолжит мигать.

Нажмите и удерживайте кнопку "M", чтобы активировать индикатор выполнения. Когда индикатор выполнения дойдет до конца, все текущие настройки меню будут сохранены. При успешном сохранении на дисплее появится сообщение "SUS".

В случае сбоя на дисплее появится сообщение "FAL".

После этого произойдет выход из меню.

Через 10 секунд бездействия панель также автоматически выйдет из режима меню.

Опции меню	Сообщение	Примечания
Настройки защиты тока при столкновении во время подъема	PC0 ~ PC5	Диапазон настройки : 0~5 0 : Выкл ; 1~5 : Больше число означает более высокую чувствительность
Настройки защиты тока при столкновении во время опускания	DC0 ~ DC5	Диапазон настройки : 0~5 0 : Выкл ; 1~5 : Больше число означает более высокую чувствительность
Настройка чувствительности датчика наклона	SS0 ~ SS5	Диапазон настройки : 0~5 0 : Выкл ; 1~5 : Более высокое число означает более высокую чувствительность Примечание. Если контроллер не оснащен гироскопом, настройки не будут реализованы.
Настройка устройства отображения	U-0	Метрические единицы (см)
	U-1	Имперские единицы (дюймы)
Примечание: Значения в приведенных выше меню являются нейтральными значениями по умолчанию. При использовании стола это могут быть другие значения		

⚠ " АЖЧВ" К ИЛ " К" " ЗАЩ







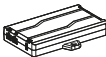
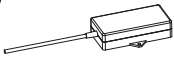
Если в течение 1 минуты не будет нажата ни одна кнопка, система перейдет в режим энергосбережения. В этом режиме дисплей выключается, а контроллер переходит в режим пониженного энергопотребления. Нажмите любую кнопку, чтобы выйти из режима энергосбережения.

⚠ И' Х ИТ А' ИВ З" " АЛЙЕ""

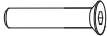



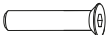

Ошибка	Код	Способ исправления
Ошибка самотестирования - неправильный ток в режиме ожидания	SC0	Перезапустите систему. Если сигнализация сохраняется, обратитесь в сервисную службу производителя.
Ошибка самотестирования - некорректное сетевое питание	SC1	
Ошибка самотестирования - ошибка датчиков	SC3	
Ошибка самотестирования - некорректное напряжение в приводе	SC4	
Сигнализация наклона столешницы	R-2	Сигнализация наклона стола, переместите в противоположном направлении на 5 см, затем остановите. Сигнализация отключится автоматически и отобразится фактическая высота стола.

Ошибка синхронизации	R-3	Перезагрузите систему.
Защита от перегрева	HOT	Система автоматически переходит в режим защиты из-за перегрева. Сигнализация отключится автоматически через 18 минут.
Сбой связи	R-5	Сигнализация сбоя связи между ручным контроллером и блоком управления. Обратитесь в сервисную службу производителя.
Некорректное напряжение в блоке питания	R-6	После восстановления сетевого электропитания сигнализация автоматически отключится. Если сигнализация срабатывает часто, обратитесь в сервисную службу производителя.
Сброс не завершен	rSt	Выполните повторный сброс настроек
Короткое замыкание в цепи привода	EX0	Перезапустите систему. Если сигнализация сохраняется, обратитесь в сервисную службу производителя.
Перегрузка системы безопасности	EX1	Работа в режиме защиты от перегрузки запрещена. Сигнализация отключится автоматически через 20 секунд. Чтобы возобновить работу, уменьшите нагрузку на столешницу или проверьте механические неисправности в подъемном механизме. Если проблема сохраняется, обратитесь в сервисную службу производителя.
Отсутствие фазы двигателя	EX2	Проверьте правильность подключения кабелей двигателя. Подключите их снова и сбросьте настройки стола. Если сигнализация сохраняется, обратитесь в сервисную службу производителя.
Неправильный сигнал двигателя	EX3	
Сигнализация о препятствиях	EX4	При активации защиты от препятствий ноги стола немедленно перемещаются в противоположном направлении на 5 см, а затем останавливаются. Сигнализация отключится автоматически.
Отсоединены кабели двигателя	EX6	Проверьте правильность подключения кабелей двигателя. Снова подсоедините кабели двигателя. Если сигнализация сохраняется, обратитесь в сервисную службу производителя.
Механическая неисправность	EX7	Обратитесь в сервисную службу производителя.
Примечание: X означает ногу под номером 1, 2, 3 или 4.		

Lista de componente

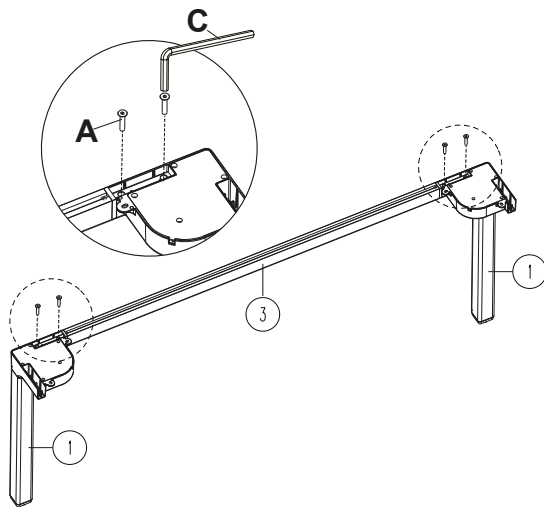
 <p>1 Picioar de birou țixîь</p>	 <p>2 Bara transversalÿ a controlerului țixîь</p>	 <p>3 Barÿ transversalÿ lungÿ țixîь</p>
 <p>4 Barÿ transversalÿ scurtÿ țixîь</p>	 <p>5 Blat țixîь</p>	 <p>6 Cablu de alimentare țixîь</p>
 <p>7 Cutia controlerului țixîь</p>	 <p>8 Sursÿ de alimentare țixîь</p>	

Lista elementelor de instalare

<p>A</p>  <p>Șuruburi M₈x10mm țihă</p>	<p>B</p>  <p>Șuruburi M₈x10mm țihă</p>	<p>C</p>  <p>Cheie hexagonală S⁵ mm țihă</p>	<p>D</p>  <p>Clemă de cablu (x8)</p>
<p>Piese de schimb</p>			
<p>A M₈x10mm țihă B M₈x10mm țihă</p>	<p>A</p>  		

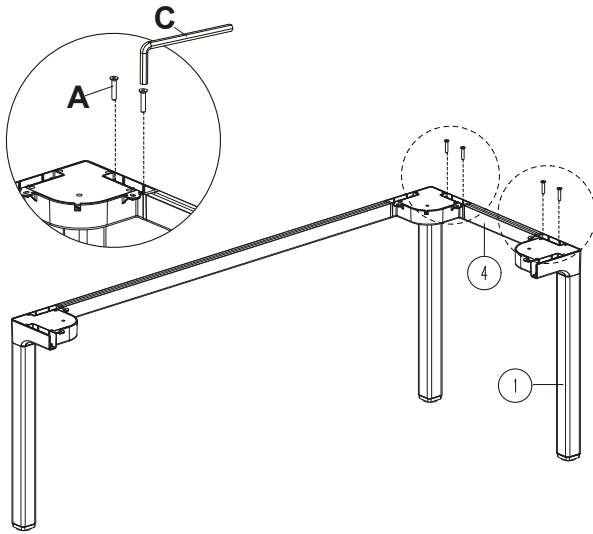
Пасул њ

A	M8×42mm (x4)
C	S=5mm



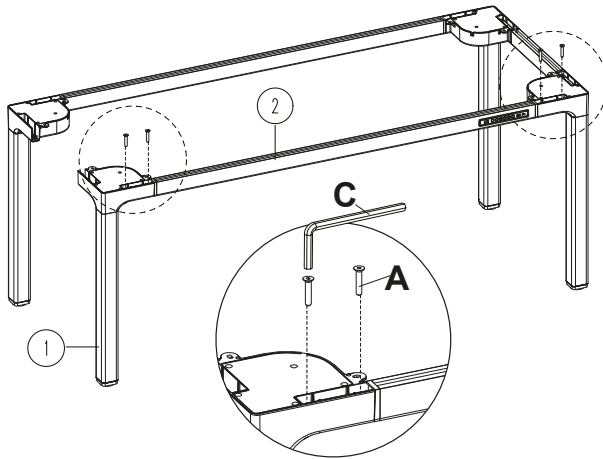
Пасул к

A	M8×42mm (x4)
C	S=5mm



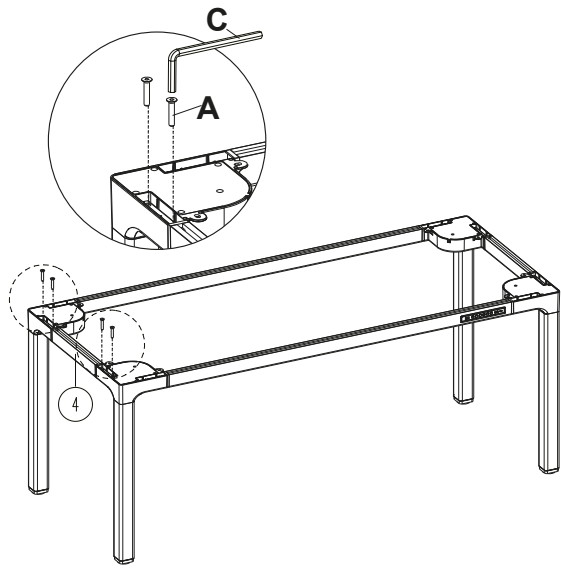
Pasul 1

A	M8x42mm(x4)
C	S=5mm



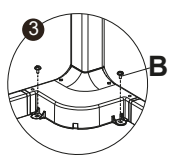
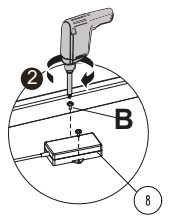
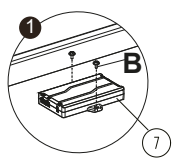
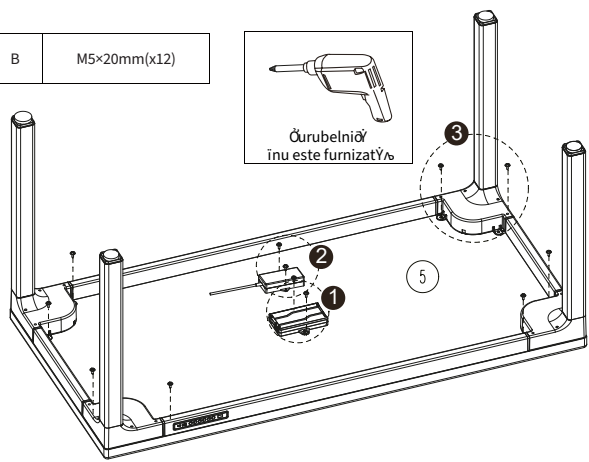
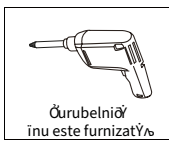
Pasul 2

A	M8x42mm(x4)
C	S=5mm

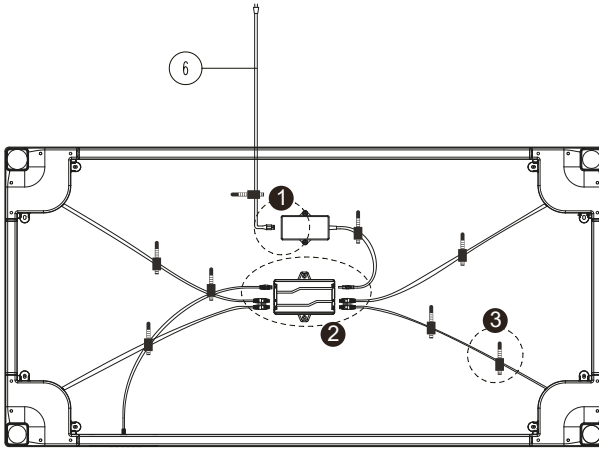


Pasul 4

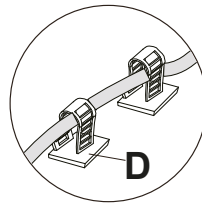
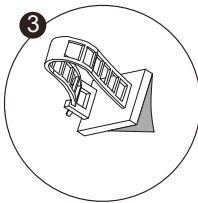
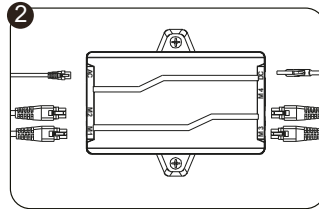
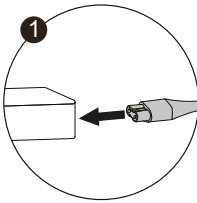
B	M5x20mm(x12)
---	--------------



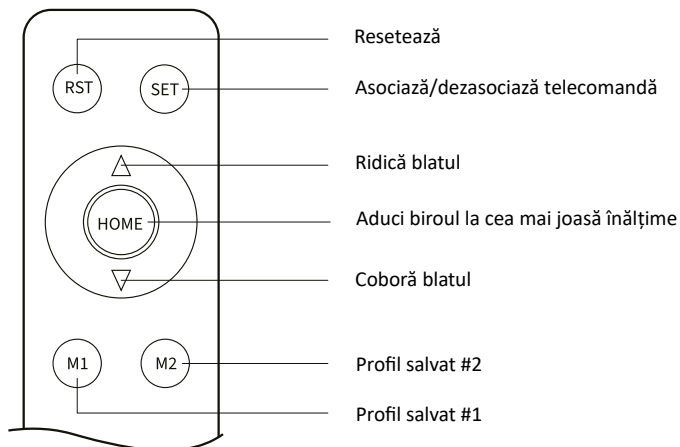
Pasul o



D	Clemă de cablu (x8)
---	---------------------



Operare telecomandă



Asociere

Atunci când folosiți telecomanda pentru prima dată, aceasta trebuie să fie asociată cu modul de comandă.

Mai întâi apăsați și mențineți apăsat butonul "SET" timp de 2 secunde pentru a intra în modul de asociere (nu eliberați butonul), apoi cuplați modulul de comandă pentru a finaliza procesul.

Pentru a dezasocia dispozitivele, repetați pașii de mai sus. Acest proces poate fi repetat de mai multe ori, dacă este necesar. O cutie de comandă poate fi asociată doar cu o singură telecomandă. Dacă numărul de telecomenzi depășește această limită, starea de asociere a primei telecomenzi va fi suprascrisă cu cea mai nouă telecomandă.

Resetare

Când blatul biroului nu este în mișcare, apăsați și mențineți apăsat butonul "RST" de pe telecomandă timp de 3 secunde. Cutia de comandă va emite un semnal sonor lung, indicând că a intrat în modul de resetare. Biroul va coborî în mod automat în poziția cea mai joasă și apoi se va ridica cu 5 mm. Apoi modulul de comandă va emite două semnale sonore lungi indicând faptul că procesul de resetare este finalizat.

Reglarea înălțimii

Apăsarea butoanelor "▲" și "▼" de pe telecomandă, permite reglarea înălțimii biroului.

O apăsare scurtă a butonului "HOME" va readuce automat blatul mesei în poziția cea mai joasă.

Apăsarea din nou a butonului "HOME" în timpul mișcării va opri funcționarea în continuare a biroului.

Folosirea profilurilor utilizatorului

Apăsați și mențineți apăsat butonul "M1" sau "M2" de pe telecomandă timp de 3 secunde. Cutia de comandă va emite un semnal sonor lung indicând că poziția curentă a fost salvată cu succes în memorie.

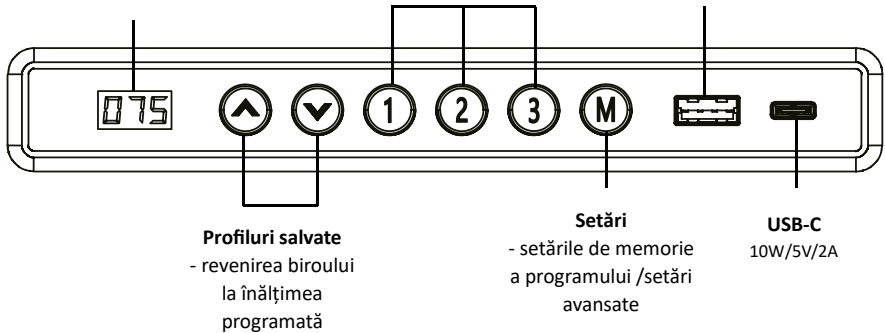
O apăsare scurtă a butonului "M1" sau "M2" va muta automat blatul la înălțimea corespunzătoare salvată.

Folosirea panoului

Afișarea înălțimii

Reglarea înălțimii
- apăsați și mențineți apăsat

USB-A
10W/5V/2A



Resetare

Mai întâi, coborâți blatul în poziția cea mai joasă. Apăsăți butonul "v" și ascultați semnalul sonor.

Controlerul va afișa "rSt", indicând începerea procesului de resetare. Nu eliberați încă butonul "v". Picioarele biroului coboară încet până în poziția cea mai joasă și apoi se vor ridica cu o înălțime mică. Eliberați butonul "v" pentru a auzi două semnale sonore. Afișajul controlerului va afișa înălțimea corespunzătoare setată și operațiunea de resetare va fi finalizată.

În cazul în care apare o situație neașteptată în timpul procesului de resetare, butonul "v" poate fi eliberat în orice moment. Veți auzi un semnal sonor și picioarele se vor opri din mișcare, finalizând resetarea. În acest caz, repetați operațiunea de resetare până când veți auzi două semnale sonore, ceea ce indică o resetare cu succes. Înainte de finalizarea cu succes a procesului de resetare, alte operațiuni nu vor fi disponibile.

Ridicarea blatului

Apăsăți și mențineți apăsat butonul "Δ" de pe controler pentru a ridica blatul. După atingerea înălțimii dorite, eliberați butonul pentru a opri mișcarea.

Coborârea blatului

Țineți apăsat butonul "v" de pe controler pentru a coborî blatul. După atingerea înălțimii dorite, eliberați butonul pentru a opri mișcarea.

Profilurile utilizatorului

Controlerul poate memora un total de trei poziții de înălțime, care corespund butoanelor "1", "2" și "3".

Când blatul nu este în mișcare, apăsați mai întâi butonul "M", controlerul va afișa "S-". Apoi apăsați oricare dintre butoanele "1", "2" sau "3". Pe afișaj apare "S-1/2/3" și veți auzi două semnale sonore. Aceasta înseamnă că înălțimea prezentă a blatului a fost salvată sub butonul indicat.

După setarea poziției de memorie, trebuie doar să apăsați pe oricare dintre butoane "1", "2" sau "3", iar blatul se va poziționa automat în poziția corespunzătoare memorată. În timp ce biroul este în mișcare, orice buton poate fi apăsat pentru a opri funcționarea acestuia.

Blocadă de siguranță pentru copii

Țineți apăsat simultan butoanele "Δ" și "v" timp de 5 secunde. Atunci când panoul afișează "LOC", înseamnă că sistemul este blocat și nu se poate efectua nicio operațiune de reglare a înălțimii.

Pentru a debloca panoul, țineți apăsat simultan butoanele "Δ" și "v" timp de 5 secunde. Atunci când afișajul trece de la "LOC" la afișarea înălțimii numerice normale, acest lucru indică, că sistemul a fost deblocat.

Operarea meniului

Apăsăți și mențineți apăsat butonul "M" de pe controler timp de 5 secunde pentru a intra în meniu. Pozițiile meniului vor clipi pe afișaj. Meniul este format din patru elemente: setarea sensibilității curentului la coliziune în timpul ridicării, setarea sensibilității la cădere curentului în timpul coliziunii cu obstacole, setarea sensibilității senzorului de înclinare și setarea unității de afișare.

Apăsăți scurt butonul "M" pentru a schimba poziția de meniu. Apăsăți scurt butoanele "Δ" și "v" pentru a modifica conținutul meniului.

Apăsăți și mențineți apăsat butonul "M", folosiți butoanele "Δ" și "v" pentru a selecta opțiunea dorită și apăsați butonul "M" pentru a confirma selecția pozițiilor individuale.

Panoul va trece apoi la opțiunea inițială "PCX" (unde X este numărul setat) și va continua să clipească.

Apăsați și mențineți apăsat butonul "M" pentru a activa bara de progres. Atunci când bara de progres ajunge la sfârșit, toate setările curente ale meniului vor fi salvate. În cazul în care salvarea se efectuează cu succes, se afișează mesajul "SUS".

În caz de eșec, se va afișa mesajul "FAL".

Apoi are loc ieșirea din meniu.

După 10 secunde de inactivitate, panoul va ieși automat din modul meniu.

Opțiuni de meniu	Mesaj	Observații
Setări de protecție a curentului împotriva coliziunii în timpul ridicării	PC0 ~ PC5	Interval de setare : 0~5 0 : Dezactivat ; 1~5 : Cifra mai mare înseamnă o sensibilitate mai mare
Setări de protecție a curentului împotriva coliziunii în timpul coborârii	DC0~ DC5	Interval de setare : 0~5 0 : Dezactivat ; 1~5 : Cifra mai mare înseamnă o sensibilitate mai mare
Setarea sensibilității sensorului de înclinare	SS0 ~ SS5	Interval de setare : 0~5 0 : Dezactivat ; 1~5 : Cifra mai mare înseamnă o sensibilitate mai mare Notă: Dacă controlerul nu este echipat cu un giroscop, setările nu vor fi implementate.
Setarea unității de afișare	U-0	Unități metrice (cm)
	U-1	Unități imperiale (inch)
Notă: Valorile din meniurile de mai sus sunt valori implicite neutre. Atunci când biroul este în folosit, aceste valori pot fi diferite		

Modul de economisire a energiei







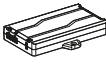
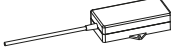
Dacă nu este apăsat nici un buton în decurs de 1 minut, sistemul intră în modul de economisire a energiei. În acest mod, afișajul se va dezactiva și controlerul va intra într-o stare de consum redus de energie. Apăsați orice buton pentru a ieși din modul de economisire a energiei.

Coduri de eroare pe afișaj

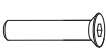



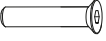

Eroare	Cod	Metoda de reparare
Eroare de autotestare - curent de așteptare incorect	SC0	Reporniți sistemul. Dacă alarma persistă, contactați departamentul de service al producătorului.
Eroare de autotestare - alimentarea principală incorectă	SC1	
Eroare de autotestare - eroare de senzori	SC3	
Eroare de autotestare - tensiunea de propulsie este incorectă	SC4	
Alarma de înclinare a blatului	R-2	Alarma de înclinare a biroului, deplasați în direcția opusă cu 5 cm, apoi opriți. Alarma se va opri automat și va afișa înălțimea reală a biroului.
Eroare de sincronizare	R-3	Resetați sistemul.
Protecție împotriva supraîncălzirii	HOT	Sistemul intră automat în modul de protecție din cauza supraîncălzirii. Alarma se va opri automat după 18 minute.
Avarie de comunicare	R-5	Alarmă de eroare de comunicare între controlerul manual și cutia de control. Contactați serviciul de asistență tehnică al producătorului.
Tensiunea de alimentare incorectă	R-6	Când alimentarea cu energie electrică principală este restabilă, alarma va fi oprită automat. Dacă alarma apare frecvent, contactați departamentul de service al producătorului.
Resetare incompletă	rSt	Efectuați din nou procesul de resetare
Scurtcircuit în circuitul de acționare	EX0	Reporniți sistemul. Dacă alarma persistă, contactați departamentul de service al producătorului.
Supraîncărcarea securității	EX1	Funcționarea în modul de protecție împotriva de supraîncărcare este interzisă. Alarma va fi oprită automat după 20 de secunde. Pentru a relua lucrul, reduceți sarcina de pe blat sau verificați dacă există defecțiuni mecanice în mecanismul de ridicare. Dacă problema persistă, contactați departamentul de service al producătorului.

Lipsește o fază a motorului	EX2	Verificați dacă cablurile motorului sunt conectate corect. Reconectați-le și resetați setările biroului. Dacă alarma persistă, contactați departamentul de service al producătorului.
Semnal de motor incorect	EX3	
Alarmă de obstacol întâlnit	EX4	După activarea protecției împotriva obstacolelor, picioarele mesei se vor deplasa imediat în direcția opusă cu 5 cm și apoi se vor opri. Alarma va fi oprită automat.
Cablurile motorului deconectate	EX6	Verificați dacă cablurile motorului sunt conectate corect. Reconectați cablurile motorului. Dacă alarma persistă, contactați departamentul de service al producătorului.
Defecțiune mecanică	EX7	Contactați serviciul de asistență tehnică al producătorului.
<i>Notă: X indică numărul de picior 1, 2, 3 sau 4.</i>		

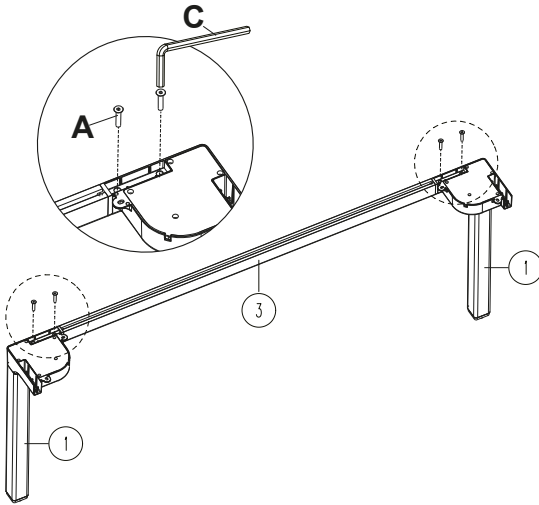
Komponentų sąrašas

<p>1</p>  <p>Stalo kojelė</p>	<p>2</p>  <p>Valdiklio skersinė sija</p>	<p>3</p>  <p>Ilgoji skersinė sija</p>
<p>4</p>  <p>Trumpoji skersinė sija</p>	<p>5</p>  <p>Stalvirnis</p>	<p>6</p>  <p>Maitinimo laidas</p>
<p>7</p>  <p>Valdiklio dėtuė</p>	<p>8</p>  <p>Maitinimo raitinis</p>	

Montavimo elementų sąrašas

<p>A</p>  <p>M8x16mm varžtai</p>	<p>B</p>  <p>M8x16mm sraigčiai</p>	<p>C</p>  <p>90° kampo raktas S5 nmm</p>	<p>D</p>  <p>Laidų spaustukas (x8)</p>
Atsarginės dalys			
<p>A) M8x16mm</p> <p>B) M8x16mm</p>	<p>A</p>  		

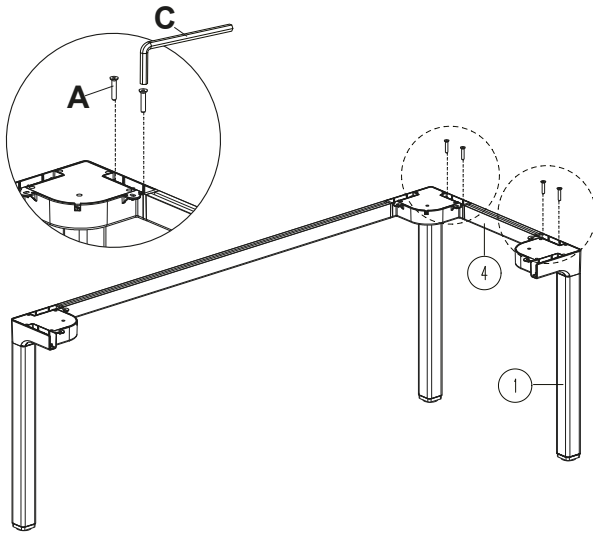
й Ёingsni



A	M8×42mm (x4)
C	S=5mm

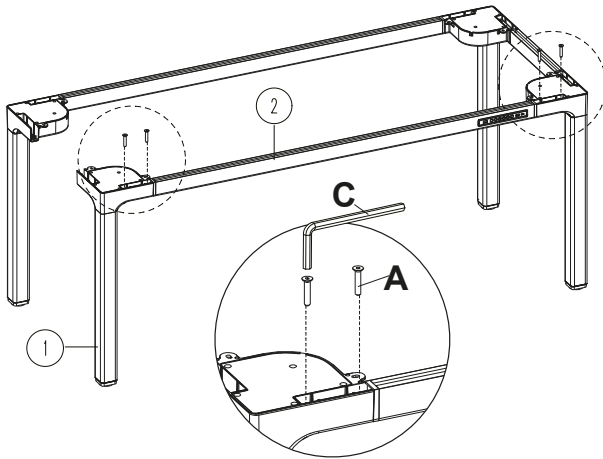
κ Ёingsnis

A	M8×42mm (x4)
C	S=5mm



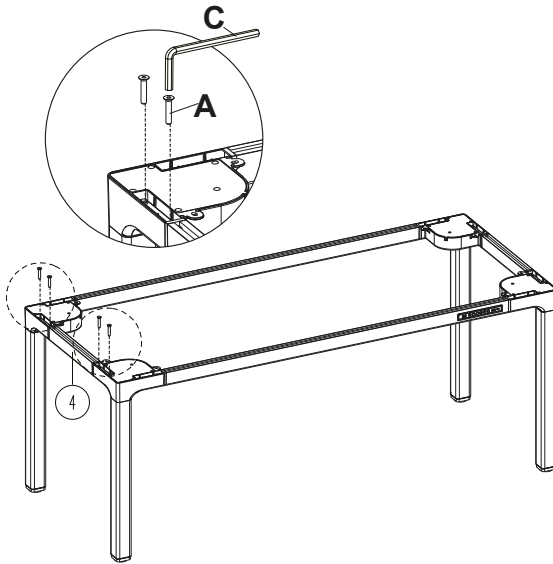
л Үіngsnis

A	M8×42mm(x4)
C	S=5mm



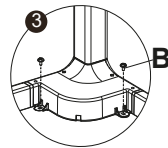
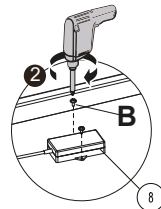
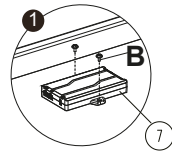
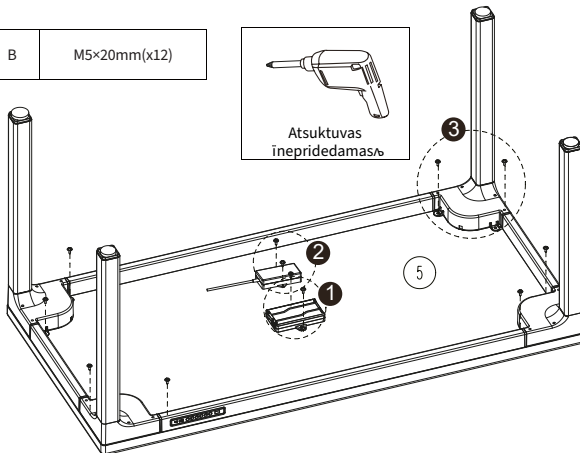
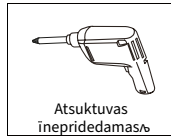
м Үіngsnis

A	M8×42mm(x4)
C	S=5mm

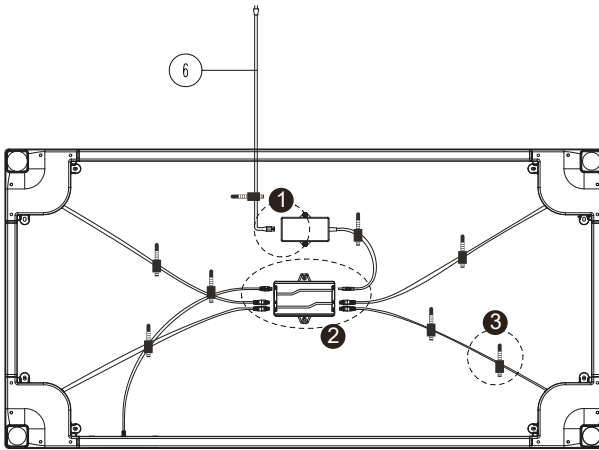


h Ūngsnis

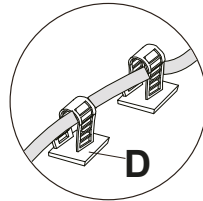
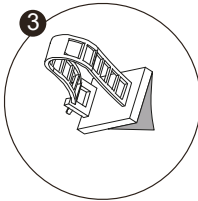
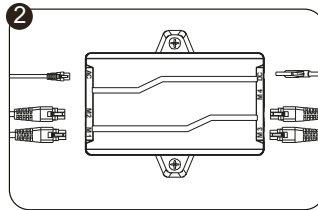
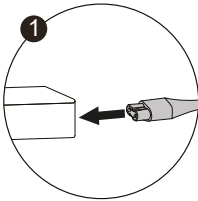
B	M5×20mm(x12)
---	--------------



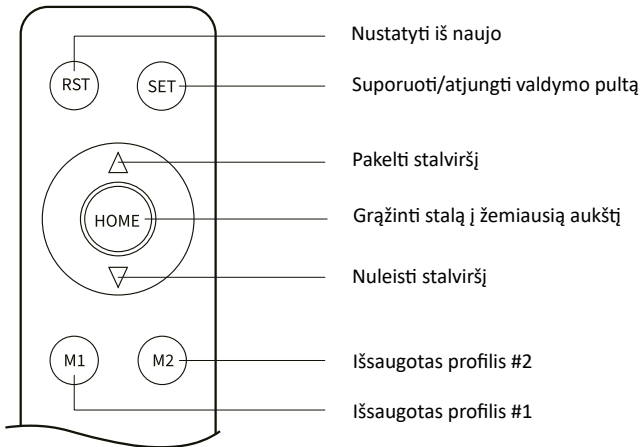
o Ūngsnis



D	Laidų spaustukas (x8)
---	-----------------------



Valdymo pulto valdymas



Poravimas

Pirmą kartą naudojant nuotolinio valdymo pultą, reikia jį suporuoti su valdymo moduliui.

Pirmiausia paspauskite ir palaikykite 2 sekundes mygtuką „SET“, kad įjungtumėte paravimo režimą (nepaleiskite mygtuko), tada įjunkite valdymo modulio maitinimą, kad užbaigtumėte procesą.

Norėdami atjungti įrenginius, reikia pakartoti aukščiau aprašytus žingsnius. Šį procesą galima kartoti daug kartų, pagal poreikį. Viena valdymo dėžutė gali būti suporuota tik su vienu valdymo pultu. Jei valdymo pultų skaičius viršys šį limitą, pirmojo valdymo pulto poravimo būseną bus priskirta naujausiam valdymo pultui.

Nustatymas iš naujo

Kai stalviršis nejuda, paspauskite ir palaikykite 3 sekundes mygtuką „RST“, kuris yra valdymo pulte. Valdymo dėžutė paskleis ilgą garso signalą, kuris nurodys, kad įjungė nustatymo iš naujo režimą. Stalas automatiškai nusileis iki žemiausio lygio, o tada pakils 5 mm. Vėliau valdymo modulis paskleis du ilgus garso signalus, kurie nurodys, kad nustatymo iš naujo procesas buvo baigtas.

Aukščio reguliavimas

Nuotolinio valdymo pulto mygtukų „▲“ ir „▼“ paspaudimas leidžia reguliuoti stalo aukštį.

Trumpas mygtuko „HOME“ paspaudimas automatiškai grąžins stalviršį į žemiausią padėtį.

Dar kartą paspaudus mygtuką „HOME“ judėjimo metu sustabdysite tolesnį stalo veikimą.

Naudotojo profilių naudojimas

Paspauskite ir palaikykite 3 sekundes mygtuką „M1“ arba „M2“, esantį nuotolinio valdymo pulte. Valdymo dėžutė paskleis ilgą garso signalą, kad parodytų, jog dabartinė padėtis sėkmingai išsaugota atmintyje.

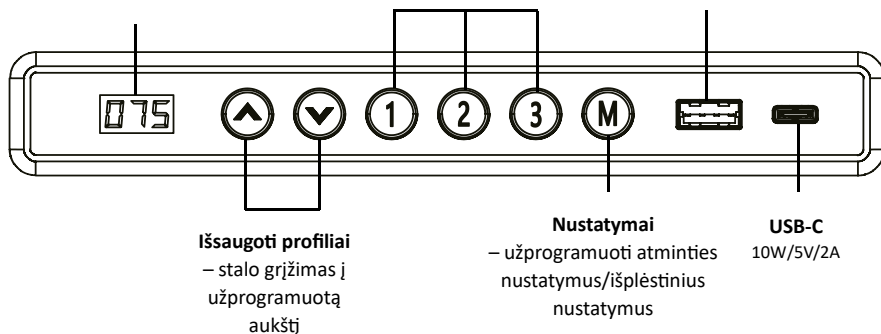
Trumpai paspaudus mygtuką „M1“ arba „M2“, stalviršis automatiškai bus perkeltas į atitinkamą išsaugotą aukštį.

Skudelio valdymas

Rodyti aukštį

Aukščio reguliavimas –
paspauskite ir palaikykite

USB-A
10W/5V/2A



Reset

Nustatymas iš naujo

Pirmiausia stalviršį nuleiskite į žemiausią padėtį. Paspauskite mygtuką „∇“ ir klausykite, ar bus garso signalas.

Valdiklis rodytų „rSt“, kuris nurodo nustatymo iš naujo proceso pradžią. Dar nepaleiskite mygtuką „∇“. Stalo kojelės lėtai nusileis į žemiausią padėtį, o tada pakils šiek tiek. Paleiskite mygtuką „∇“, kas išgirstumėte du garso signalus. Valdiklio ekrane pasirodys atitinkamas nustatytas aukštis, o nustatymo iš naujo operacija bus baigta.

Jei nustatymo iš naujo proceso metu įvyks netikėta situacija, mygtuką „∇“ galima paleisti bet kuriuo metu. Išgirsite garso signalą, o kojelės nustos judėti ir nustatymo iš naujo procesas pasibaigs. Tokiu atveju reikia pakartoti nustatymo iš naujo operaciją, kol neišgirsite dviejų garso signalų, reiškiančių sėkmingą nustatymą iš naujo. Kol nustatymo iš naujo procesas nebus baigtas sėkmingai, kitos operacijos bus nepasiekiamos.

Stalviršio pakilimas

Valdiklyje paspauskite ir palaikykite mygtuką „▲“, kad pakeltumėte stalviršį. Pasiekę norimą aukštį, atleiskite mygtuką, kad sustabdytumėte judėjimą.

Stalviršio nuleidimas

Valdiklyje paspauskite ir palaikykite mygtuką „∇“, kad nuleistumėte stalviršį. Pasiekę norimą aukštį, atleiskite mygtuką, kad sustabdytumėte judėjimą.

Naudotojo profiliai

Valdiklis bendrai gali išsaugoti tris aukščio padėtis, atitinkančias mygtukus „1“, „2“ ir „3“.

Kai stalviršis nejuda, pirmiausia paspauskite mygtuką „M“, valdiklyje bus rodoma „S“. Tada paspauskite bet kurį iš mygtukų „1“, „2“ arba „3“. Ekrane pasirodys „S-1/2/3“ ir išgirsite du garso signalus. Tai reiškia, kad dabartinis stalviršio aukštis buvo išsaugotas po nurodytu mygtuku.

Nustačius atminties padėtį tereikia paspausti bet kurį iš mygtukų „1“, „2“ arba „3“ ir stalviršis automatiškai bus nustatytas į atitinkamą išsaugotą padėtį. Stalo judėjimo metu, norint sustabdyti jo veikimą, galima paspausti bet kurį mygtuką.

Užraktas apsaugantis nuo vaiko

Vienu metu paspauskite ir palaikykite 5 sekundes mygtukus „▲“ ir „∇“. Kai skydelyje bus rodoma „LOC“, tai reiškia, kad sistema užblokuota ir negalima atlikti jokių aukščio reguliavimo operacijų.

Norėdami atrakinti skydelį, vienu metu paspauskite ir palaikykite 5 sekundes mygtukus „▲“ ir „∇“. Kai ekranas pasikeis iš „LOC“ į įprastą skaitmeninį aukščio ekraną, tai reiškia, kad sistema buvo atrakinta.

Meniu valdymas

Norėdami įeiti į meniu, valdiklyje paspauskite ir palaikykite 5 sekundes mygtuką „M“. Meniu parinktys mirksės ekrane. Meniu sudaro keturi elementai: srovės jautrumo susidūrimo metu keliant nustatymai, srovės kritimo jautrumo susidūrimo su kliūtimis metu nustatymai, pasvyrimo jutiklio jautrumo nustatymai ir ekrano vieneto nustatymai.

Norėdami perjungti meniu parinktis, trumpai paspauskite mygtuką „M“. Trumpai paspauskite mygtukus „Δ“, „ir“, „∇“, kad modifikuotumėte meniu turinį.

Paspauskite ir laikykite mygtuką „M“, naudokitės mygtukais „Δ“, „ir“, „∇“, kad pasirinktumėte tinkamą parinktį ir paspauskite mygtuką „M“, kad patvirtintumėte atskirų parinkčių pasirinkimus.

Tada skydelis pereis į pradinę parinktį „PCX“ (kur X tai nustatytas skaičius) ir toliau mirksės.

Paspauskite ir palaikykite mygtuką „M“, kad aktyvuotumėte eigos juostelę. Kai eigos juostelė pasiekė pabaigą, visi dabartiniai meniu nustatymai bus išsaugoti. Jei išsaugojimas bus sėkmingas, bus rodomas pranešimas „SUS“.

Jei nepasiseks, bus rodomas pranešimas „FAL“.

Tada įvyks išėjimas iš meniu.

Po 10 sekundžių neveikimo skydelis taip pat automatiškai išeis iš meniu režimo.

Meniu parinktys	Pranešimas	Pastabos
Srovės apsaugos esant susidūrimui kėlimo metu nustatymai	PC0 ~ PC5	Nustatymų diapazonas : 0~5 0 : Išjungta ; 1~5 : Didesnis skaičius reiškia didesnį jautrumą
Srovės apsaugos esant susidūrimui nuleidimo metu nustatymai	DC0 ~ DC5	Nustatymų diapazonas : 0~5 0 : Išjungta ; 1~5 : Didesnis skaičius reiškia didesnį jautrumą
Pasvyrimo jutiklio jautrumo nustatymas	SS0 ~ SS5	Nustatymų diapazonas : 0~5 0 : Išjungta ; 1~5 : Didesnis skaičius reiškia didesnį jautrumą Pastaba: Jei valdiklyje nėra giroskopo, nustatymai neįsigalios.
Rodymo vieneto nustatymas	U-0	Metriniai vienetai (cm)
	U-1	Imperiniai vienetai (coliai)
<i>Pastaba: Aukščiau pateiktų meniu reikšmės tai neutralios numatytosios vertės. Stalo naudojimo metu gali būti kitos vertės</i>		

Energijos taupymo režimas







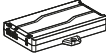
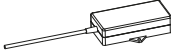
Jei per 1 minutę nebus paspaustas joks mygtukas, sistema pereis į energijos taupymo režimą. Šiame režime ekranas išsijungs, o valdiklis pereis į mažos galios būseną. Norėdami išėiti iš energijos taupymo režimo, paspauskite bet kurį mygtuką.

Klaidų kodai ekrane

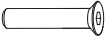



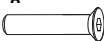

Blaž	Code	Metoda naprawy
Autotesto klaida – netinkama srovė pasiruošimo režime	SC0	Iš naujo paleiskite sistemą. Jei aliarmas išlisk, susisiekite su gamintojo techninio aptarnavimo centru.
Autotesto klaida – neteisingas pagrindinis maitinimas	SC1	
Autotesto klaida – jutiklių klaida	SC3	
Autotesto klaida – neteisingas pavaros įtampa	SC4	
Stalviršio pasvyrimo aliarmas	R-2	Stalo pasvyrimo aliarmas, pastumkite priešinga kryptimi 5 cm, o tada sustabdykite. Aliarmas išsijungs automatiškai ir rodyš realų stalo aukštį.
Sinchronizavimo klaida	R-3	Sistemą nustatykite iš naujo.
Apsauga nuo perkaitimo	HOT	Sistema automatiškai pereina į apsaugos režimą dėl perkaitimo. Aliarmas bus išjungtas automatiškai po 18 minučių.
Ryšio avarija	R-5	Ryšio klaidos tarp rankinio valdiklio ir valdymo dėžutės aliarmas. Susisiekite su gamintojo techninio aptarnavimo centru.
Neteisinga įtampa	R-6	Grąžinus pagrindinę maitinimo srovę aliarmas automatiškai išjungiamas. Jei aliarmas kartojasi

maitinimo šaltinyje		dažnai, reikia susisiekti su gamintojo techninio aptarnavimo centru.
Nepilnas nustatymas iš naujo	rSt	Atlikti dar kartą nustatymo iš naujo procesą
Pavaros grandinėje trumpasis jungimas	EX0	Iš naujo paleiskite sistemą. Jei aliarmas išliks, susisiekite su gamintojo techninio aptarnavimo centru.
Apsaugų perkrova	EX1	Darbas apsaugos nuo perkrovos režime draudžiamas. Aliarmas bus automatiškai išjungtas po 20 sekundžių. Norint tęsti darbą, reikia sumažinti stalviršio apkrovą arba patikrinti, ar kėlimo mechanizme nėra mechaninių pažeidimų. Jei problema išlieka, susisiekite su gamintojo techninio aptarnavimo centru.
Trūkstanti variklio fazė	EX2	Patikrinkite, ar variklio laidai tinkamai prijungti. Dar kartą prijunkite juos ir stalo nustatymus nustatykite iš naujo. Jei aliarmas išliks, susisiekite su gamintojo techninio aptarnavimo centru.
Neteisingas variklio signalas	EX3	
Aptiktos kliūtys aliarmas	EX4	Paleidus apsaugą nuo kliūčių, stalviršio kojelės iškart paslinks priešinga kryptimi 5 cm, o tada sustos. Aliarmas bus išjungtas automatiškai.
Variklio laidai atjungti	EX6	Patikrinkite, ar variklio laidai teisingai prijungti. Dar kartą prijunkite variklio laidus. Jei aliarmas išliks, susisiekite su gamintojo techninio aptarnavimo centru.
Mechaninis gedimas	EX7	Susisiekite su gamintojo techninio aptarnavimo centru.
<i>Pastaba: X nurodo kojelę numeris 1, 2, 3 arba 4.</i>		

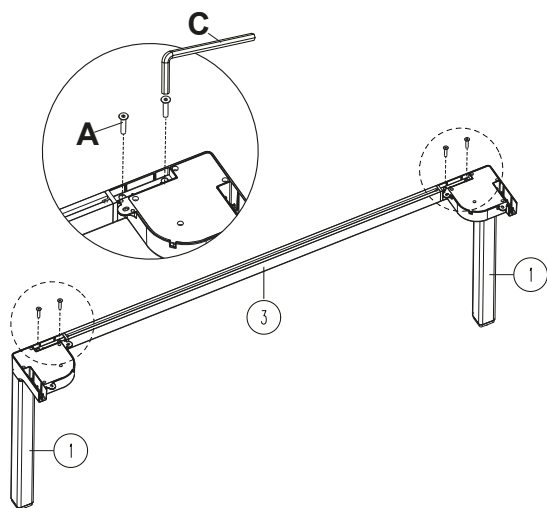
Seznam komponentu

<p>1</p>  <p>Noha stolu íxľľ</p>	<p>2</p>  <p>Průřka ovladaáe íxľľ</p>	<p>3</p>  <p>Dlouhš průřňš nosnřk íxľľ</p>
<p>4</p>  <p>Krůřňš průřňš nosnřk íxľľ</p>	<p>5</p>  <p>Pracovnřdeska íxľľ</p>	<p>6</p>  <p>Napřecřkabel íxľľ</p>
<p>7</p>  <p>Skřřka ovladaáe íxľľ</p>	<p>8</p>  <p>Napřecřdroj íxľľ</p>	

Seznam instalaánřh prvřů

<p>A</p>  <p>řrouby Mřřkřmřm íxľľ</p>	<p>B</p>  <p>řrouby Mňřkřmřm íxľľ</p>	<p>C</p>  <p>Imbusovš klřř 5^o ěmřm íxľľ</p>	<p>D</p>  <p>Kabelová svorka (x8)</p>
<p>Rezervňřřř</p>			
<p>A Ĺřřkřmřm íxľľ B Ĺňřkřmřm íxľľ</p>	<p>A</p>  		

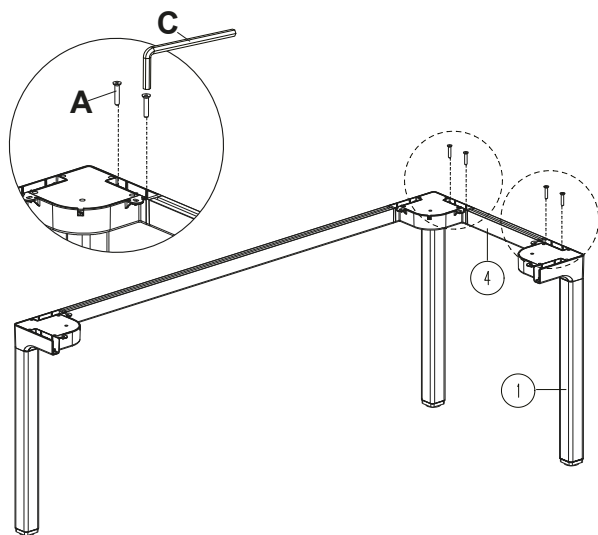
Krok ě



A	M8×42mm (x4)
C	S=5mm

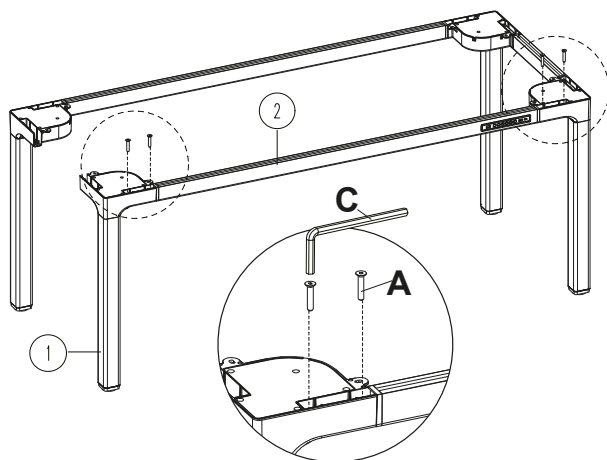
Krok κ

A	M8×42mm (x4)
C	S=5mm



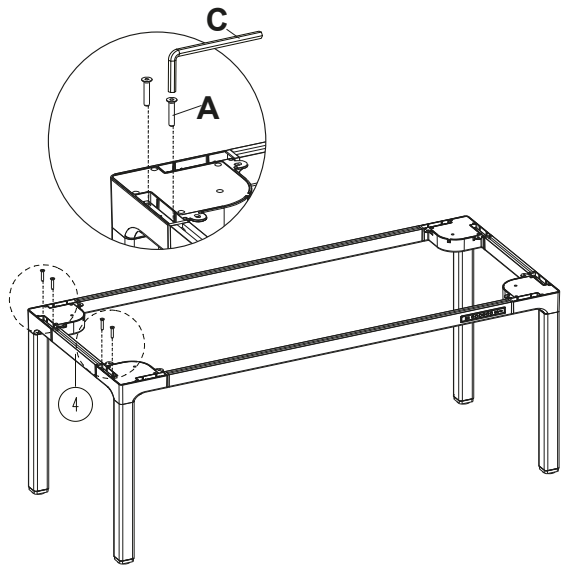
Krok 4

A	M8×42mm(x4)
C	S=5mm



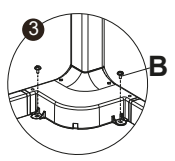
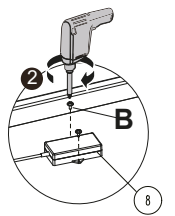
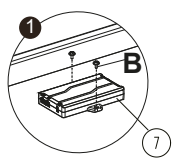
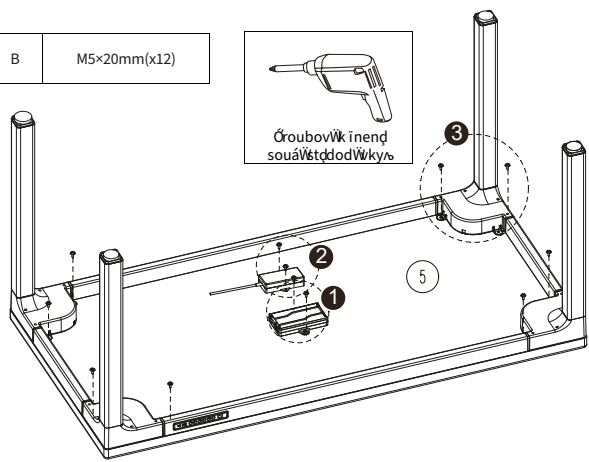
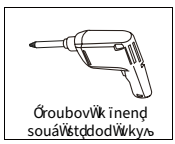
Krok 5

A	M8×42mm(x4)
C	S=5mm

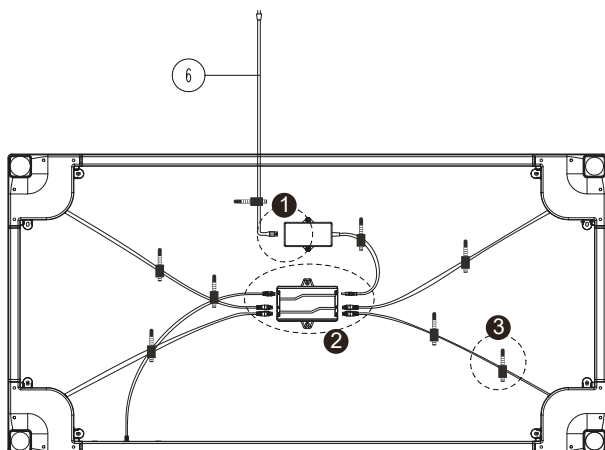


Krok h

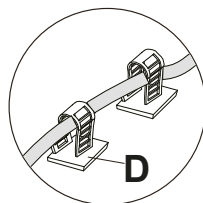
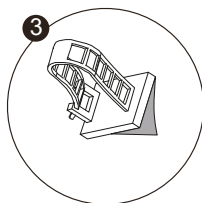
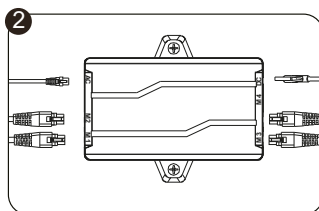
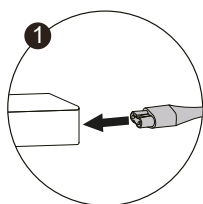
B	M5×20mm(x12)
---	--------------



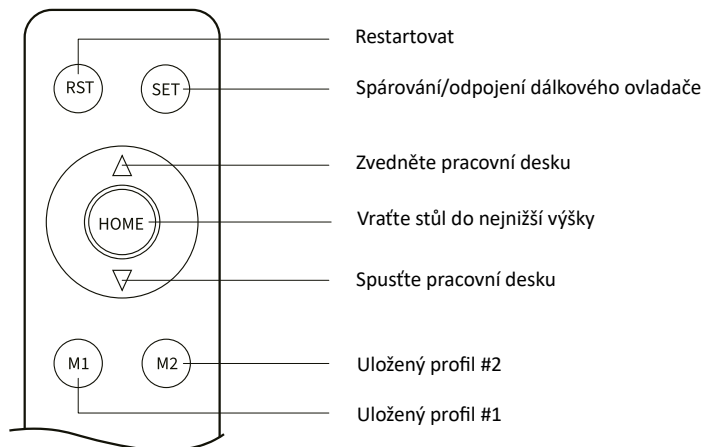
Krok o



D	Kabelová svorka (x8)
---	----------------------



Obsluha dálkového ovládacího



Přívod

Při prvním použití dálkového ovladače musí být dálkový ovladač spárován s řídicí jednotkou.

Nejprve stiskněte a podržte tlačítko "SET" po dobu 2 sekund, abyste vstoupili do režimu párování (tlačítko neuvolníte), a poté zapněte napájení řídicího modulu, aby se proces dokončil.

Chcete-li zařízení odpařit, opakujte výše uvedené kroky. Tento postup lze v případě potřeby opakovat mnohokrát. Jeden ovládací box lze spárovat pouze s jedním dálkovým ovladačem. Pokud počet dálkových ovladačů překročí tento limit, bude stav párování prvního dálkového ovladače přepsán na nejnovější dálkový ovladač.

Obnova

Pokud není pracovní deska v pohybu, stiskněte a podržte tlačítko "RST" na dálkovém ovladači po dobu 3 sekund. Ovládací skříňka vydá dlouhý zvukový signál, který signalizuje, že přešla do režimu resetování. Stůl se automaticky spustí do nejnižší polohy a poté se zvedne o 5 mm. Řídicí modul poté vydá dvě dlouhá pípnutí, která signalizují dokončení procesu resetování.

Nastavení výšky

Stisknutím tlačítek "▲" a "▼" na dálkovém ovladači lze nastavit výšku stolu.

Krátkým stisknutím tlačítka "HOME" se pracovní deska automaticky vrátí do nejnižší polohy.

Dalším stisknutím tlačítka "HOME" během pohybu se zastaví další provoz stolu.

Použití uložení profilů

Stiskněte a podržte tlačítko "M1" nebo "M2" na dálkovém ovladači po dobu 3 sekund. Ovládací skříňka vydá dlouhý zvukový signál, který signalizuje, že aktuální poloha byla úspěšně uložena do paměti.

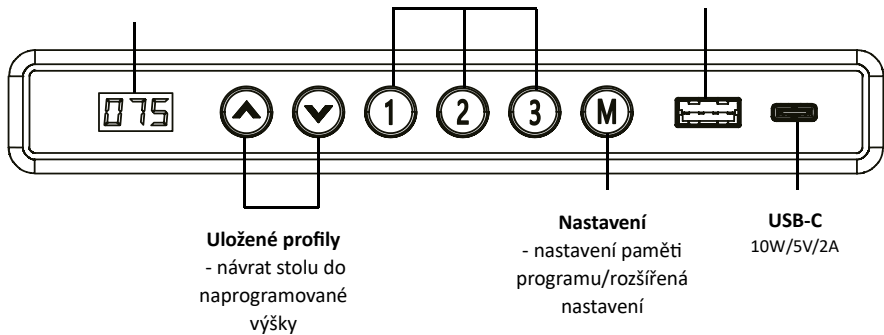
Krátkým stisknutím tlačítka "M1" nebo "M2" se pracovní deska automaticky posune do správně uložené výšky.

Použití panelu

Výška displeje

Nastavení výšky
- stiskněte a podržte

USB-A
10W/5V/2A



Uložené profily
- návrat stolu do
naprogramované
výšky

Nastavení
- nastavení paměti
programu/rozšířená
nastavení

USB-C
10W/5V/2A

Obnovení

Nejprve spusťte pracovní desku do nejnižší polohy. Stiskněte tlačítko "∇" a poslechněte si zvukový signál.

Na displeji regulátoru se zobrazí "rSt", což znamená zahájení procesu resetování. Tlačítko ∇ zatím neuvolňujte. Nohy stolu pomalu klesají do nejnižší polohy a pak se mírně snesou dolů. Uvolněte tlačítko "∇" a uslyšíte dvě pípnutí. Na displeji regulátoru se zobrazí příslušná nastavená výška a resetování se dokončí.

Pokud během procesu resetování nastane jakákoli neočekávaná situace, můžete tlačítko "∇" kdykoli uvolnit. Uslyšíte pípnutí a nohy se přestanou pohybovat, čímž se resetování dokončí. V takovém případě opakujte resetování, dokud neuslyšíte dvě pípnutí, což znamená úspěšné resetování. Před úspěšným dokončením procesu resetování nebudou zbývající operace k dispozici.

Zvednutí pracovní desky

Stisknutím a podržením tlačítka "Δ" na ovladači zvednete pracovní desku. Po dosažení požadované výšky uvolněte tlačítko a pohyb zastavte.

Snutí pracovní desky

Stisknutím a podržením tlačítka "∇" na ovladači spusťte pracovní desku. Po dosažení požadované výšky uvolněte tlačítko a pohyb zastavte.

Profily uživatele

Ovladač může uložit celkem tři výškové polohy, které odpovídají tlačítkům "1", "2" a "3".

Pokud není pracovní deska v pohybu, stiskněte nejprve tlačítko "M", na displeji ovladače se zobrazí "S-". Poté stiskněte některé z tlačítek "1", "2" nebo "3". Na displeji se zobrazí "S-1/2/3" a ozvou se dvě pípnutí. To znamená, že pod uvedeným tlačítkem je uložena aktuální výška pracovní desky.

Po nastavení paměťové polohy stačí stisknout kterékoli z tlačítek "1", "2" nebo "3" a pracovní deska se automaticky přesune do správné zapamatované polohy. Když je pracovní deska v pohybu, stisknutím libovolného tlačítka zastavíte její provoz.

Daťskš bezpečnostnřwřmek

Současně stiskněte a podržte tlačítka "Δ" a "∇" po dobu 5 sekund. Pokud se na panelu zobrazí "LOC", znamená to, že je systém uzamčen a nelze provádět žádné operace nastavení výšky.

Panel odemknete současným stisknutím a podržením tlačítek "Δ" a "∇" po dobu 5 sekund. Když se na displeji změní zobrazení z "LOC" na normální číselné zobrazení výšky, znamená to, že systém byl odblokován.

OvládnřMenu

Stisknutím a podržením tlačítka "M" na ovladači na 5 sekund vstupíte do nabídky. Na displeji blikají položky nabídky. Nabídka se skládá ze čtyř prvků: nastavení aktuální citlivosti při srážkách se zdvihem, nastavení aktuální citlivosti na pád při srážkách s překážkou, nastavení citlivosti snímače náklonu a nastavení zobrazovací jednotky.

Krátkým stisknutím tlačítka "M" přepnete položky nabídky. Krátkým stisknutím tlačítek "Δ" a "∇" upravte obsah nabídky.

Stiskněte a podržte tlačítko "M", pomocí tlačítek "Δ" a "∇" vyberte požadovanou možnost a stisknutím tlačítka "M" potvrďte výběr jednotlivých položek.

Poté se panel přepne na počáteční možnost "PCX" (kde X je nastavené číslo) a pokračuje v blikání.

Stisknutím a podržením tlačítka M aktivujete ukazatel průběhu. Když ukazatel průběhu dosáhne konce, uloží se všechna aktuální nastavení nabídky.

Pokud je zápis úspěšný, zobrazí se zpráva "SUS".

V případě selhání se zobrazí zpráva "FAL".

Nabídka se poté ukončí.

Po 10 sekundách nečinnosti panel také automaticky ukončí režim nabídky.

Opcje menu	Komunikat	Uwagi
Ustawienia ochrony prądu przy kolizji podczas podnoszenia	PC0 ~ PC5	Zakres ustawień : 0~5 0 : Wyłączone ; 1~5 : Wyższa liczba oznacza wyższą czułość
Ustawienia ochrony prądu przy kolizji podczas opuszczania	DC0~ DC5	Zakres ustawień : 0~5 0 : Wyłączone ; 1~5 : Wyższa liczba oznacza wyższą czułość
Ustawienie czułości czujnika pochylenia	SS0 ~ SS5	Zakres ustawień : 0~5 0 : Wyłączone ; 1~5 : Wyższa liczba oznacza wyższą czułość Uwaga: Jeśli kontroler nie jest wyposażony w żyroskop, ustawienia nie będą wprowadzone w życie.
Ustawienie jednostki wyświetlania	U-0 U-1	Jednostki metryczne (cm) Jednostki imperialne (cale)
<i>Poznámka: Hodnoty ve výše uvedených nabídkách jsou neutrální výchozí hodnoty. Pokud je stůl v provozu, mohou se tyto hodnoty lišit.</i>		

Režim úspory energie







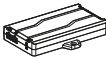
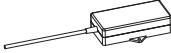
Pokud během 1 minuty nestisknete žádné tlačítko, systém přejde do úsporného režimu. V tomto režimu se vypne displej a regulátor přejde do stavu nízké spotřeby. Režim úspory energie ukončíte stisknutím libovolného tlačítka.

Chybová kódy na displeji

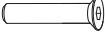



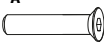

Chyba	Kód	Způsob opravy
Chyba autotestu - nesprávný pohotovostní proud	SC0	Restartujte systém. Pokud alarm přetrvává, obraťte se na servisní oddělení výrobce.
Chyba autotestu - chybné hlavní napájení	SC1	
Chyba autotestu - chyba senzoru	SC3	
Chyba autotestu - nesprávné napětí v pohonu	SC4	
Alarm náklonu pracovní desky	R-2	Alarm naklonění stolu, posuňte se v opačném směru o 5 cm, poté zastavte. Alarm se automaticky vypne a zobrazí skutečnou výšku stolu.
Chyba synchronizace	R-3	Obnovení systému.
Ochrana před přehřátím	HOT	Systém automaticky přejde do ochranného režimu z důvodu přehřátí. Alarm se automaticky spustí po 18 minutách.
Výpadek komunikace	R-5	Alarm chyby komunikace mezi ručním ovladačem a řídicí jednotkou. Kontaktujte servis výrobce.

Nesprávné napájecí napětí	R-6	Po obnovení hlavního napájení se alarm automaticky vypne. Pokud se alarm objevuje často, obraťte se na servisní oddělení výrobce.
Obnovení nebylo úplné	rSt	Znovu proveďte proces resetování
Zkrat v obvodu pohonu	EX0	Restartujte systém. Pokud alarm přetrvává, obraťte se na servisní oddělení výrobce.
Bezpečnostní přetížení	EX1	Provoz v režimu ochrany proti přetížení je zakázán. Alarm se automaticky spustí po 20 sekundách. Chcete-li pokračovat v práci, snižte zatížení stolní desky nebo zkontrolujte, zda není mechanicky poškozen zvedací mechanismus. Pokud problém přetrvává, obraťte se na servisní oddělení výrobce.
Chybějící fáze motoru	EX2	Zkontrolujte, zda jsou kabely motoru správně připojeny. Znovu je připojte a obnovte nastavení stolu. Pokud alarm přetrvává, obraťte se na servisní oddělení výrobce.
Nesprávný signál motoru	EX3	Zkontrolujte, zda jsou kabely motoru správně připojeny. Znovu připojte kabely motoru. Pokud alarm přetrvává, obraťte se na servisní oddělení výrobce.
Alarm překážky	EX4	Když se aktivuje ochrana proti překážkám, nohy pracovní desky se okamžitě posunou v opačném směru o 5 cm a poté se zastaví. Alarm se automaticky vypne.
Odpojené kabely motoru	EX6	Zkontrolujte, zda jsou kabely motoru správně připojeny. Znovu připojte kabely motoru. Pokud alarm přetrvává, obraťte se na servisní oddělení výrobce.
Mechanické selhání	EX7	Kontaktujte servis výrobce.
<i>Poznámka: X označuje nohu číslo 1, 2, 3 nebo 4.</i>		

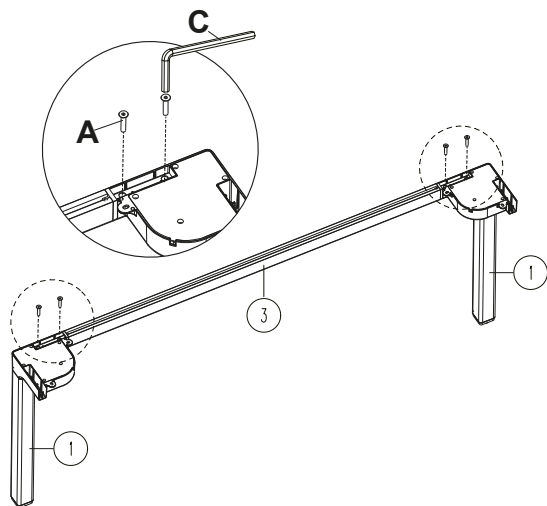
Zoznam komponentov

<p>1</p>  <p>Noha stola íxьь</p>	<p>2</p>  <p>Priečka ovládača íxьь</p>	<p>3</p>  <p>Dlhš prieány nosnř íxьь</p>
<p>4</p>  <p>Krútky prieány nosnř íxьь</p>	<p>5</p>  <p>Pracovnádoska íxьь</p>	<p>6</p>  <p>Napřacřkúbel íxьь</p>
<p>7</p>  <p>Skrinka ovládača íxьь</p>	<p>8</p>  <p>Napřacřzdroj íxьь</p>	

Zoznam inřtalaáňšřh prvkov

<p>A</p>  <p>Skrutky Mřxřmřtt íxьь</p>	<p>B</p>  <p>Skrutky Mňřřmřtt íxьь</p>	<p>C</p>  <p>Imbusový křúř S⁵ ěmm íxьь</p>	<p>D</p>  <p>Káblové svorky (x8)</p>
Nřřhradná diely			
<p>Ařřřřřřřřřřř řxьь Břřřřřřřřřř řxьь</p>	<p>A</p>  		

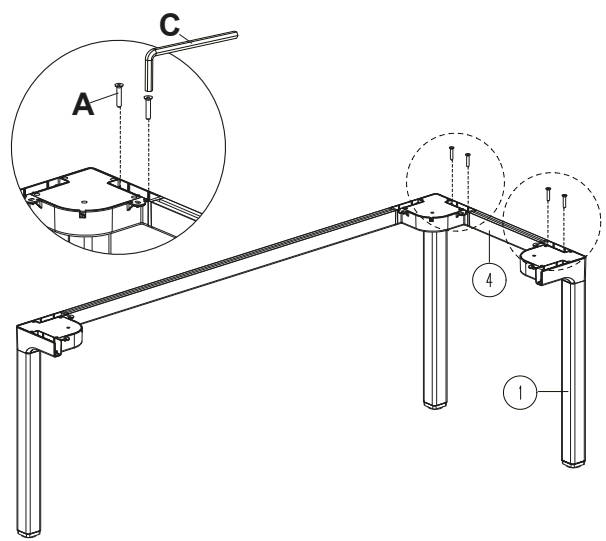
Krok ģ



A	M8×42mm (x4)
C	S=5mm

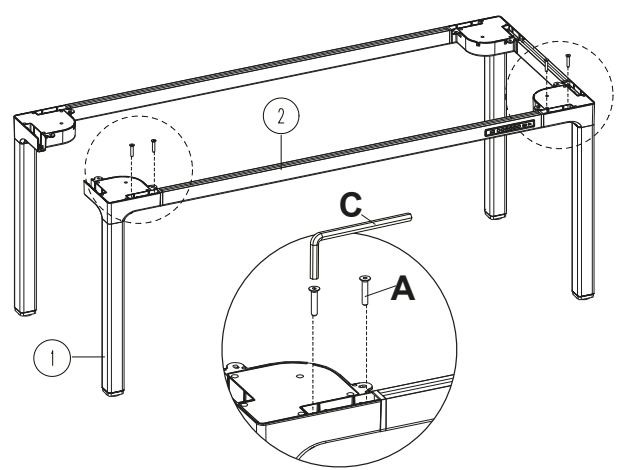
Krok κ

A	M8×42mm (x4)
C	S=5mm



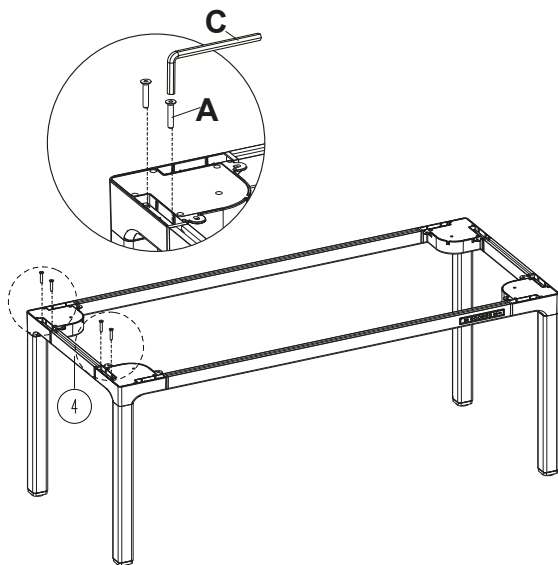
Krok л

A	M8x42mm(x4)
C	S=5mm



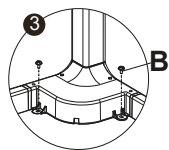
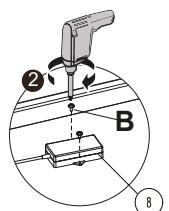
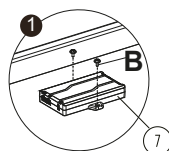
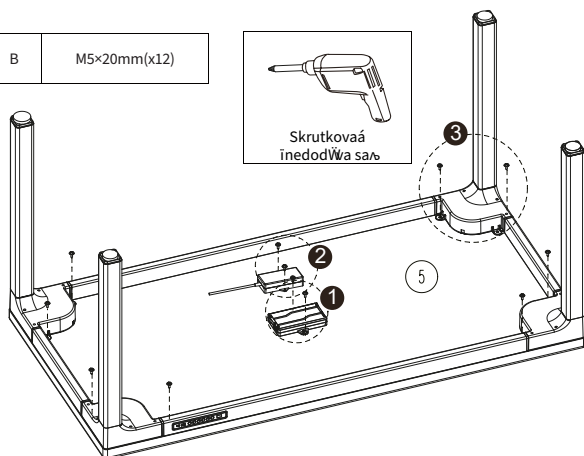
Krok м

A	M8x42mm(x4)
C	S=5mm

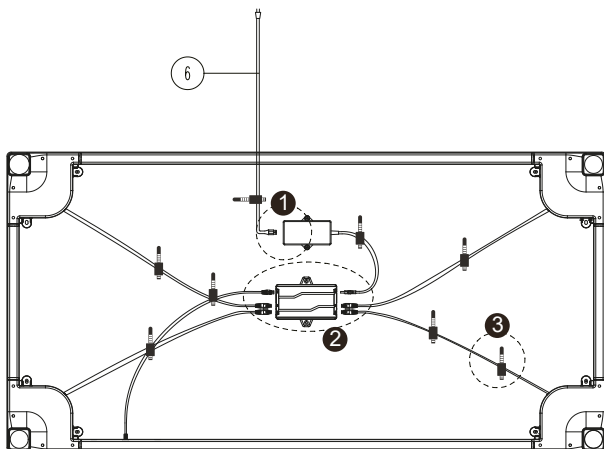


Krok 4

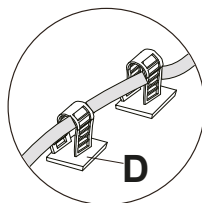
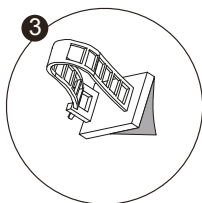
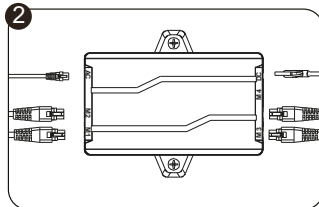
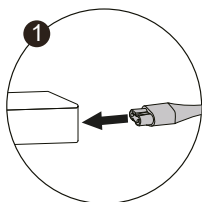
B	M5×20mm(x12)
---	--------------



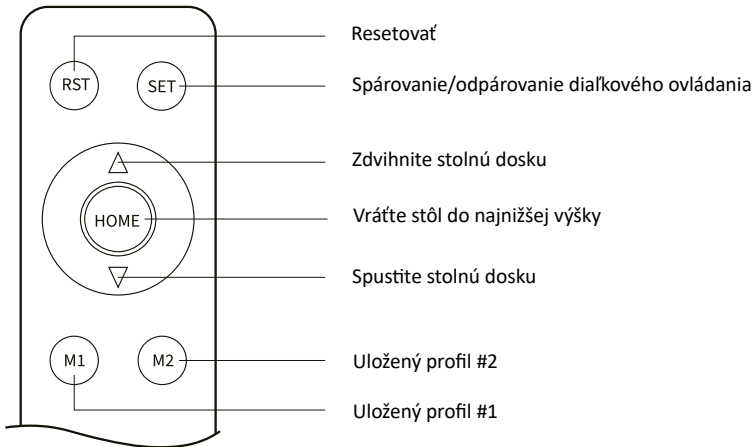
Krok o



D	Káblové svorky (x8)
---	---------------------



Ovládanie diaľkového ovládača



Přívovanie

Pri prvom použití diaľkového ovládania je potrebné diaľkové ovládanie spárovať s riadiacou jednotkou.

Najprv stlačte a podržte tlačidlo "SET" na 2 sekundy, aby ste vstúpili do režimu párovania (tlačidlo neuvolníte), potom zapnite napájanie riadiaceho modulu, aby sa proces dokončil.

Ak chcete zariadenia vyparovať, zopakujte vyššie uvedené kroky. Tento postup môžete v prípade potreby opakovať viackrát. Jeden ovládač možno spárovať len s jedným diaľkovým ovládačom. Ak počet diaľkových ovládačov prekročí tento limit, stav párovania prvého diaľkového ovládača sa prepíše na najnovší diaľkový ovládač.

Reset

Keď nie je stôl v pohybe, stlačte a podržte tlačidlo "RST" na diaľkovom ovládači na 3 sekundy. Ovládacia skrinka vydá dlhý zvukový signál, ktorý znamená, že vstúpila do režimu resetovania. Stôl sa automaticky spustí do najnižšej polohy a potom sa zdvihne o 5 mm. Riadiaci modul potom vydá dva dlhé zvukové signály, ktoré signalizujú, že proces resetovania je dokončený.

Nastavenie výšky

Stlačením tlačidiel "Δ" a "∇" na diaľkovom ovládači môžete nastaviť výšku stola.

Krátkym stlačením tlačidla "HOME" sa stolová doska automaticky vráti do najnižšej polohy.

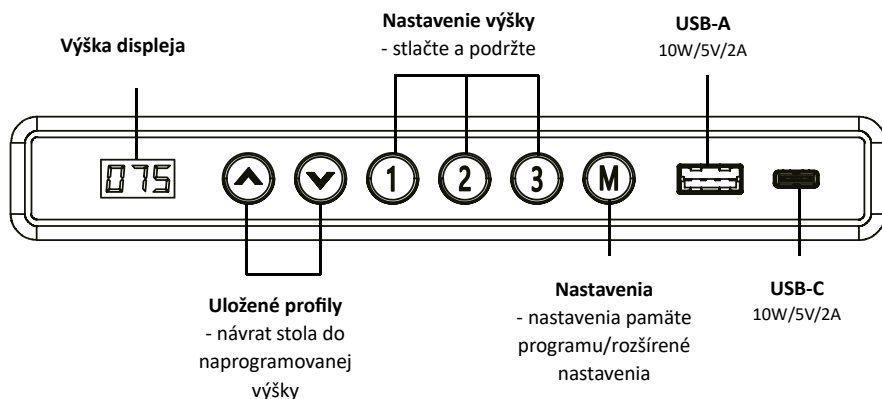
Opätovné stlačenie tlačidla "HOME" počas pohybu zastaví ďalšiu prevádzku stola.

Použitie použitých profilov

Stlačte a podržte tlačidlo "M1" alebo "M2" na diaľkovom ovládači na 3 sekundy. Ovládacia skrinka vydá dlhý zvukový signál, ktorý signalizuje, že aktuálna poloha bola úspešne uložená do pamäte.

Krátkym stlačením tlačidla "M1" alebo "M2" sa stolová doska automaticky presunie do správnej uloženej výšky.

Použitie panela



Reset

Najprv spustíte hornú časť do najnižšej polohy. Stlačte tlačidlo "v" a počúvajte zvukový signál.

Na displeji regulátora sa zobrazí "rSt", čo znamená začiatok procesu resetovania. Tlačidlo "v" ešte neuvolníte. Nohy stola pomaly klesajú do najnižšej polohy a potom sa o malý kúsok spustia. Uvoľníte tlačidlo "v", aby ste počuli dve pípnutia. Na displeji regulátora sa zobrazí príslušná nastavená výška a operácia resetovania sa dokončí.

Ak sa počas procesu resetovania vyskytne akákoľvek neočakávaná situácia, tlačidlo "v" môžete kedykoľvek uvoľniť. Budete počuť pípnutie a nohy sa prestanú pohybovať, čím sa resetovanie dokončí. V takom prípade opakujte resetovanie, kým nezaznejú dve pípnutia, čo znamená úspešné resetovanie. Pred úspešným dokončením procesu resetovania nebudú ostatné operácie k dispozícii.

Zdvíhanie stolnej dosky

Stlačením a podržaním tlačidla "Δ" na ovládači zdvihnete stolnú dosku. Po dosiahnutí požadovanej výšky uvoľníte tlačidlo, čím pohyb zastavíte.

Zníženie pracovnej dosky

Stlačením a podržaním tlačidla "v" na ovládači spustíte pracovnú dosku. Po dosiahnutí požadovanej výšky uvoľníte tlačidlo, čím pohyb zastavíte.

Profily použiteŕov

Ovládač môže uložiť celkovo tri výškové polohy, ktoré zodpovedajú tlačidlám "1", "2" a "3".

Keď nie je pracovná doska v pohybe, stlačte najprv tlačidlo "M", na ovládači sa zobrazí "S". Potom stlačte niektoré z tlačidiel "1", "2" alebo "3". Na displeji sa zobrazí "S-1/2/3" a budete počuť dve pípnutia. To znamená, že aktuálna výška pracovnej dosky bola uložená pod uvedeným tlačidlom.

Po nastavení pamätevej polohy stačí stlačiť ktorékoľvek tlačidlo "1", "2" alebo "3" a pracovná doska sa automaticky presunie do správnej zapamätanej polohy. Keď je pracovná doska v pohybe, stlačením ľubovoľného tlačidla zastavíte jej prevádzku.

Detekcia bezpečnostného zámku

Súčasne stlačte a podržte tlačidlá "Δ" a "v" na 5 sekúnd. Keď sa na paneli zobrazí "LOC", znamená to, že systém je zablokovaný a nie je možné vykonávať žiadne operácie nastavenia výšky.

Ak chcete panel odomknúť, stlačte a podržte súčasne tlačidlá "Δ" a "v" na 5 sekúnd. Keď sa na displeji zmení označenie "LOC" na normálne číselné zobrazenie nadmorskej výšky, znamená to, že systém bol odblokovaný.

Ovládanie Menu

Stlačením a podržaním tlačidla "M" na ovládači na 5 sekúnd vstúpte do ponuky. Na displeji budú blikať položky ponuky. Ponuka pozostáva zo štyroch prvkov: nastavenie aktuálnej citlivosti pri kolíziách so zdvíhaním, nastavenie aktuálnej citlivosti na pád pri kolíziách s prekážkami, nastavenie citlivosti snímača náklonu a nastavenie zobrazovacej jednotky.

Krátkym stlačením tlačidla "M" prepnete položky ponuky. Krátkym stlačením tlačidiel "Δ" a "▽" upravte obsah ponuky.

Stlačte a podržte tlačidlo "M", pomocou tlačidiel "Δ" a "▽" vyberte požadovanú možnosť a stlačením tlačidla "M" potvrdíte výber jednotlivých položiek.

Panel sa potom prepne na počítačnú možnosť "PCX" (kde X je nastavené číslo) a pokračuje v blikaní.

Stlačením a podržaním tlačidla "M" aktivujete ukazovateľ priebehu. Keď ukazovateľ priebehu dosiahne koniec, všetky aktuálne nastavenia ponuky sa uložia. Ak je zápis úspešný, zobrazí sa správa "SUS".

V prípade zlyhania sa zobrazí správa "FAL".

Ponuka sa potom ukončí.

Po 10 sekundách nečinnosti panel automaticky ukončí režim ponuky.

Možnosti ponuky	Oznámenie	Poznámky
Aktuálne nastavenia ochrany proti kolízii počas zdvíhania	PC0 ~ PC5	Rozsah nastavenia : 0~5 0 : Off ; 1~5 : Vyššie číslo znamená vyššiu citlivosť
Aktuálne nastavenia ochrany proti kolízii počas spúšťania	DC0~ DC5	Rozsah nastavenia : 0~5 0 : Off ; 1~5 : Vyššie číslo znamená vyššiu citlivosť
Nastavenie citlivosti snímača náklonu	SS0 ~ SS5	Rozsah nastavenia : 0~5 0 : Off ; 1~5 : Vyššie číslo znamená vyššiu citlivosť Poznámka: Ak ovládač nie je vybavený gyroskopom, nastavenia sa neuskutočnia.
Nastavenie zobrazovacej jednotky	U-0	Metrické jednotky (cm)
	U-1	Imperiálne jednotky (palce)
<i>Poznámka: Hodnoty vo vyššie uvedených ponukách sú neutrálne predvolené hodnoty. Keď sa stôl používa, tieto hodnoty sa môžu líšiť</i>		

Režim úspory energie







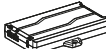
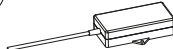
Ak do 1 minúty nestlačíte žiadne tlačidlo, systém prejde do úsporného režimu. V tomto režime sa displej vypne a regulátor prejde do stavu nízkej spotreby. Stlačením ľubovoľného tlačidla ukončíte režim úspory energie.

Chybová kôd na displeji

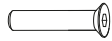



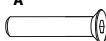

Chyba	Code	Spôsob opravy
Chyba autotestu - nesprávny pohotovostný prúd	SC0	Reštartujte systém. Ak alarm pretrváva, obráťte sa na servisné oddelenie výrobcu.
Chyba autotestu - nesprávne hlavné napájanie	SC1	
Chyba autotestu - chyba snímača	SC3	
Chyba autotestu - nesprávne napätie v pohone	SC4	
Alarm naklonenie pracovnej dosky	R-2	Alarm naklonenia stola, posuňte sa v opačnom smere o 5 cm, potom zastavte. Alarm sa automaticky vypne a zobrazí skutočnú výšku stola.
Chyba synchronizácie	R-3	Obnovenie systému.
Ochrana pred prehriatím	HOT	Systém automaticky prejde do ochranného režimu z dôvodu prehriatia. Budík sa automaticky spustí po 18 minútach.
Zlyhanie komunikácie	R-5	Alarm chyby komunikácie medzi ručným ovládačom a riadiacou jednotkou. Obráťte sa na

		servis výrobcu.
Nesprávne napájacie napätie	R-6	Po obnovení hlavného napájania sa alarm automaticky vypne. Ak sa alarm vyskytuje často, obráťte sa na servisné oddelenie výrobcu.
Obnovenie neúplné	rSt	Znovu vykonajte proces resetovania
Skrat v obvode pohonu	EX0	Reštartujte systém. Ak alarm pretrváva, obráťte sa na servisné oddelenie výrobcu.
Bezpečnostné preťaženie	EX1	Prevádzka v režime ochrany proti preťaženiu je zakázaná. Alarm sa automaticky spustí po 20 sekundách. Ak chcete pokračovať v práci, znížte zaťaženie stolovej dosky alebo skontrolujte, či nie je mechanicky poškodený zdvíhací mechanizmus. Ak problém pretrváva, obráťte sa na servisné oddelenie výrobcu.
Chýbajúca fáza motora	EX2	Skontrolujte, či sú káble motora správne pripojené. Znovu ich pripojte a obnovte nastavenia stola. Ak alarm pretrváva, obráťte sa na servisné oddelenie výrobcu.
Nesprávny signál motora	EX3	
Alarm prekážky	EX4	Keď sa aktivuje ochrana proti prekážkam, nohy pracovnej dosky sa okamžite posunú v opačnom smere o 5 cm a potom sa zastavia. Alarm sa automaticky vypne.
Odpojené káble motora	EX6	Skontrolujte, či sú káble motora správne pripojené. Znovu pripojte vodiče motora. Ak alarm pretrváva, obráťte sa na servisné oddelenie výrobcu.
Mechanické zlyhanie	EX7	Obráťte sa na servis výrobcu.
<i>Poznámka: X označuje nohu číslo 1, 2, 3 alebo 4.</i>		

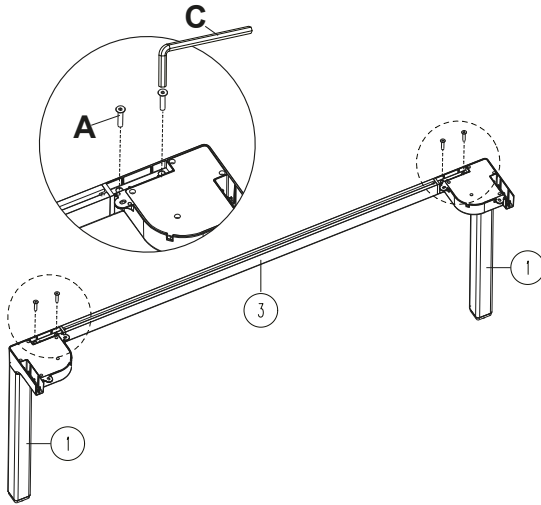
Alkatrészek listája

<p>1</p>  <p>Asztali vezérlő</p>	<p>2</p>  <p>Vezérlő kereszttröd</p>	<p>3</p>  <p>Hosszú keresztgerenda</p>
<p>4</p>  <p>Rí vid keresztgerenda</p>	<p>5</p>  <p>Asztallap</p>	<p>6</p>  <p>TV-közelítő</p>
<p>7</p>  <p>Vezérlő doboz</p>	<p>8</p>  <p>TV-közelítő</p>	

Szereléshez szükséges eszközök listája

<p>A</p>  <p>M8x16mm csavar</p>	<p>B</p>  <p>M8x16mm facsavar</p>	<p>C</p>  <p>90° imbuszkulcs</p>	<p>D</p>  <p>Kábelkapocs (x8)</p>
<p>Pi talkatrészek</p>			
<p>A M8x16mm csavar B M8x16mm facsavar</p>	<p>A  </p>		

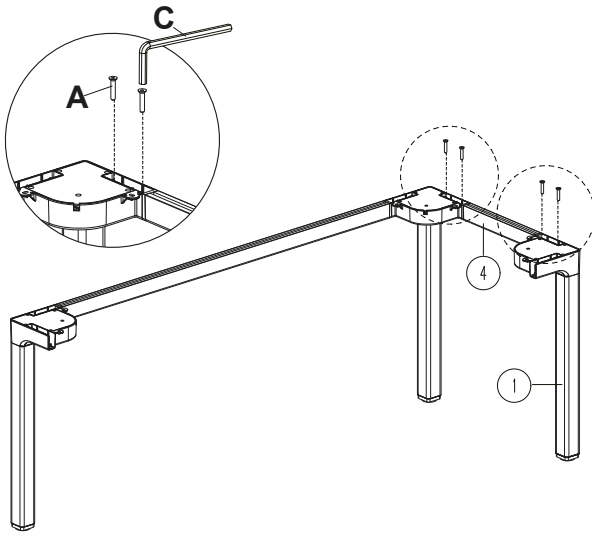
ἡϕλάρᾱs



A	M8×42mm (x4)
C	S=5mm

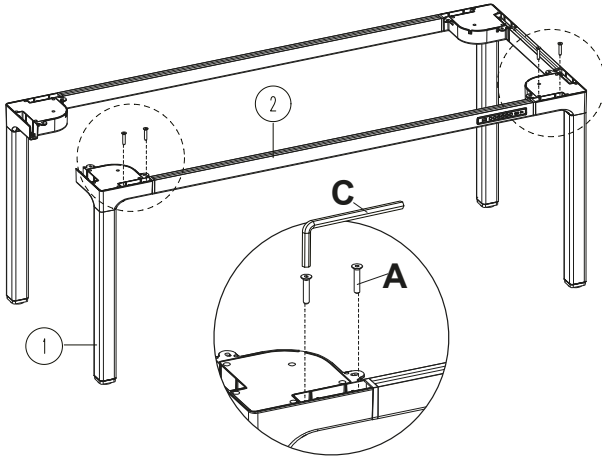
κϕλάρᾱs

A	M8×42mm (x4)
C	S=5mm



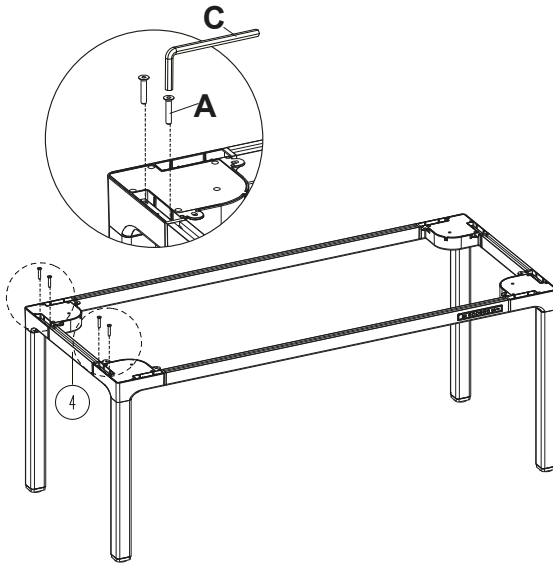
1. Lápás

A	M8×42mm(x4)
C	S=5mm



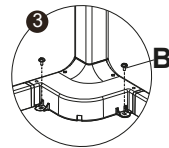
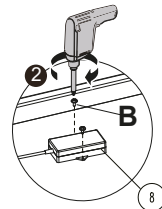
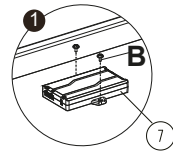
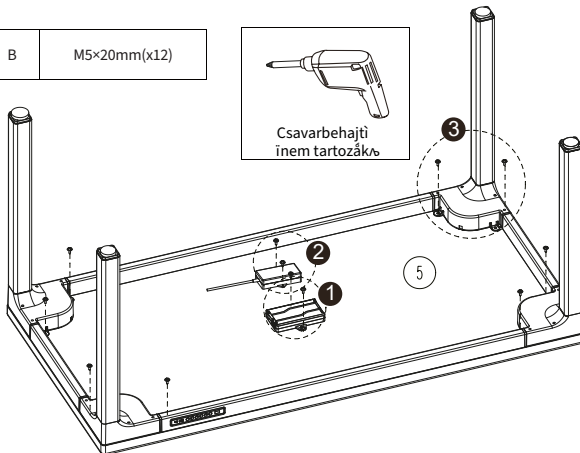
2. Lápás

A	M8×42mm(x4)
C	S=5mm

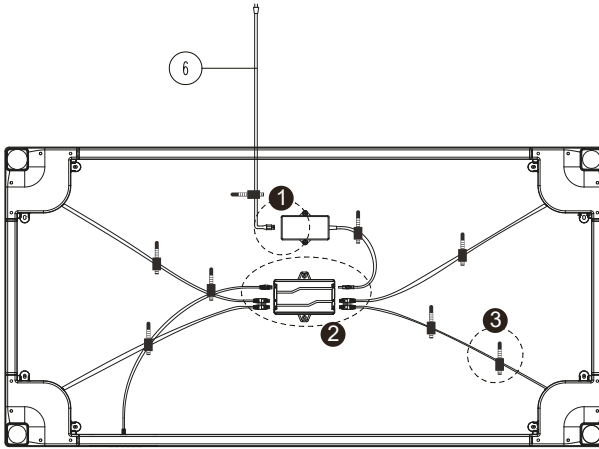


nyílárpás

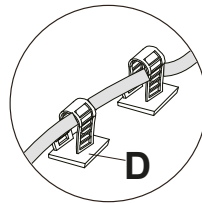
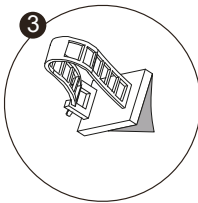
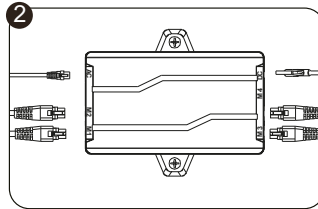
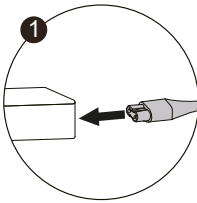
B	M5×20mm(x12)
---	--------------



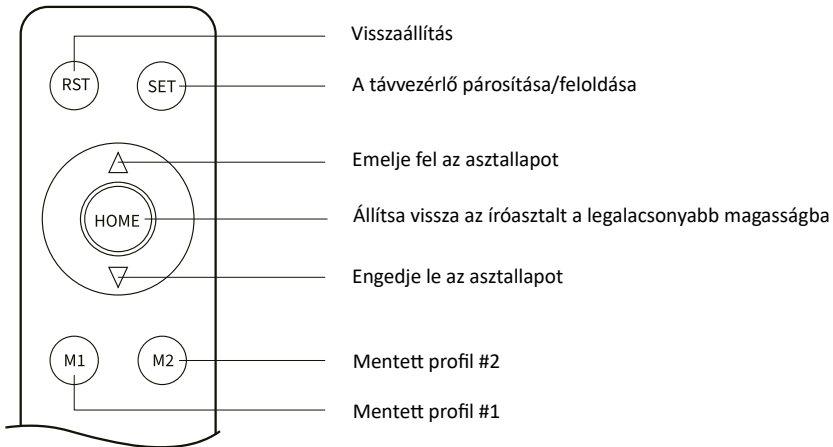
oqlápas



D	Kábelkapocs (x8)
---	------------------



A tŵirŵhyđti mŵkĭ dtetáse



Párosítás

A távirányító első használatakor a távirányítót párosítani kell a vezérlőegységgel.

Először nyomja meg és tartsa lenyomva a "SET" gombot 2 másodpercig a párosítási módba való belépéshez (ne engedje el a gombot), majd kapcsolja be a vezérlőmodul áramellátását a folyamat befejezéséhez.

Az eszközök szétkapcsolásához ismételje meg a fenti lépéseket. Ez a folyamat szükség esetén többször is megismételhető. Egy vezérlődoboz csak egy távirányítóval párosítható. Ha a távirányítók száma meghaladja ezt a korlátot, az első távirányító párosítási állapota felülíródik a legújabb távirányítóra.

Visszaállítás

Ha az asztallap nincs mozgásban, nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig a távirányító "RST" gombját. A vezérlődoboz hosszú hangjelzést ad, jelezve, hogy visszaállítási módba lépett. Az asztal automatikusan a legalacsonyabb helyzetbe süllyed, majd 5 mm-rel felemelkedik. A vezérlőmodul ezután két hosszú hangjelzést ad ki, jelezve, hogy a visszaállítási folyamat befejeződött.

Magasság beállítás

A távirányító "Δ" és "▽" gombjainak megnyomásával az asztal magassága állítható.

A "HOME" gomb rövid megnyomásával az asztallap automatikusan visszaáll a legalacsonyabb helyzetbe.

A "HOME" gomb ismételt megnyomása mozgás közben leállítja az asztal további működését.

Felhasználói profilok használata

Nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig az "M1" vagy "M2" gombot a távirányítón. A vezérlődoboz egy hosszú hangjelzéssel jelzi, hogy az aktuális pozíciót sikeresen tárolta a memóriában.

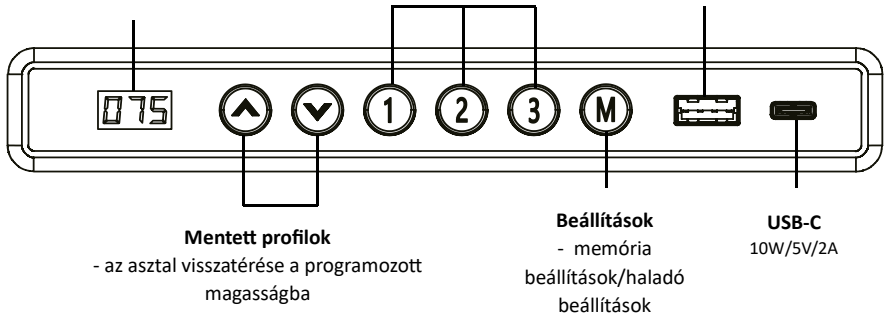
Az "M1" vagy "M2" gomb rövid megnyomásával az asztallap automatikusan a megfelelő tárolt magasságba kerül.

A panel használata

Magasság kijelzése

Magasság beállítása
- nyomja meg és tartsa
lenyomva

USB-A
10W/5V/2A



Visszaállítás

Előbb engedje le az asztallapot a legalacsonyabb helyzetbe. Nyomja meg a "v" gombot, és figyeljen a hangjelzésre.

A vezérlőn megjelenik az "rSt" felirat, ami a visszaállítási folyamat kezdetét jelzi. Ne engedje még el a "v" gombot. Az íróasztal lábai lassan leereszkednek a legalacsonyabb helyzetbe, majd egy kis mértékben emelkednek. Engedje el a "v" gombot, hogy két hangjelzést halljon. A vezérlő kijelzőjén megjelenik a megfelelő beállított magasság, és a visszaállítási művelet befejeződik.

Ha a visszaállítási folyamat során bármilyen váratlan helyzet adódik, a "v" gomb bármikor elengedhető. Ha egy hangjelzést hall, és a lábak nem mozognak tovább, ezzel befejeződik a visszaállítás. Ebben az esetben ismételje meg a visszaállítási műveletet, amíg két hangjelzés nem hallható, ami a sikeres visszaállítást jelzi. A visszaállítási folyamat sikeres befejezése előtt a többi művelet nem lesz elérhető.

Az asztallap felemelése

Nyomja meg és tartsa lenyomva a "Δ" gombot a vezérlőn, hogy felemelje az asztallapot. A kívánt magasság elérésekor engedje a gombot a mozgás leállításához.

Az asztallap leengedése

Nyomja meg és tartsa lenyomva a "v" gombot a vezérlőn a felső rész leengedéséhez. A kívánt magasság elérésekor engedje a gombot a mozgás leállításához.

Felhasználói profilok

A vezérlő összesen három magassági pozíciót tud tárolni, amelyeknek az "1", "2" és "3" gombok felelnek meg.

Ha az asztallap nincs mozgásban, először nyomja meg az "M" gombot, a vezérlőn megjelenik az "S-". Ezután nyomja meg az "1", "2" vagy "3" gomb valamelyikét. A kijelzőn megjelenik az "S-1/2/3" és két hangjelzés hallható lesz. Ez azt jelenti, hogy az aktuális asztallap magassága a jelzett gomb alatt van tárolva.

A memóriapozíció beállítása után egyszerűen nyomja meg az "1", "2" vagy "3" gombok bármelyikét, és az asztallap automatikusan a megfelelő, megjegyzett pozícióba kerül majd. Amíg az asztal mozgásban van, bármelyik gomb megnyomásával leállítható a működése.

Gyermekbiztonsági zár

Egyszerre nyomja meg és tartsa lenyomva a "Δ" és a "v" gombot 5 másodpercig. Ha a panel "LOC" feliratot jelenít meg, ez azt jelenti, hogy a rendszer zárolt, és nem végezhető magasságállítási művelet.

A panel feloldásához nyomja meg és tartsa lenyomva egyszerre 5 másodpercig a "Δ" és a "v" gombot. Amikor a kijelző a "LOC" értékről a normál numerikus magassági kijelzésre vált, ez azt jelzi, hogy a rendszer feloldásra került.

Menő mőkí dás

Nyomja meg és tartsa lenyomva a vezérlő "M" gombját 5 másodpercig a menübe való belépéshez. A menüpontok villogni fognak a kijelzőn. A menü négy elemből áll: az aktuális érzékenység beállítása az emelési ütközés során, az aktuális esési érzékenység beállítása az akadályütközés során, a dőlésérzékelő beállítása és a kijelzőegység beállítása.

Nyomja meg röviden az "M" gombot a menüpontok közötti váltáshoz. A menü tartalmának módosításához nyomja meg röviden a "Δ" és "∇" gombokat.

Tartsa lenyomva az "M" gombot, majd a "Δ" és "∇" gombokkal válassza ki a kívánt opciót, és nyomja meg az "M" gombot az egyes tételek kiválasztásának megerősítéséhez.

A panel ekkor átvált a kezdeti "PCX" opcióra (ahol X a beállított szám), és tovább villog.

Nyomja meg és tartsa lenyomva az "M" gombot az folyamatjelző sáv aktiválásához. Amikor a folyamatjelző sáv a végére ér, az összes aktuális menübeállítás elmentésre kerül. Ha a mentés sikeres, a "SUS" üzenet jelenik meg. Sikertelen mentés esetén a "FAL" üzenet jelenik meg.

Ezután kilép a menüből.

10 másodpercnyi inaktivitás után a panel automatikusan kilép a menü üzemmódból.

Menüpontok	Üzenet	Megjegyzések
Áramvédelmi beállítások ütközés esetére emelés közben	PC0 ~ PC5	Beállítási tartomány: 0~5 0 : Off ; 1~5 : Nagyobb szám nagyobb érzékenységet jelent.
Aktuális áramvédelmi beállítások ütközés esetén a leeresztés során	DC0~ DC5	Beállítási tartomány: 0~5 0 : Off ; 1~5 : Nagyobb szám nagyobb érzékenységet jelent.
Dőlésérzékelőség érzékelő beállítása	SS0 ~ SS5	Beállítási tartomány: 0~5 0 : Kikalcsolva ; 1~5 : Nagyobb szám nagyobb érzékenységet jelent. Megjegyzés: Ha a vezérlő nem rendelkezik giroszkóppal, a beállítások nem lépnek érvénybe.
A kijelzőegység beállítása	U-0	Metrikus egységek (cm)
	U-1	Angolszász mértékegység (hüvelyk)
<i>Figyelem: A fenti menükben szereplő értékek semleges alapértelmezett értékek. Amikor az iróasztal használatban van, ezek az értékek eltérőek lehetnek.</i>		

Energiatakarékos üzemi mód








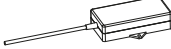
Ha 1 percen belül nem nyomják meg egy gombot sem, a rendszer energiatakarékos üzemmódba lép. Ebben az üzemmódban a kijelző kikapcsol, és a vezérlő alacsony energiafogyasztású állapotba kerül. Nyomja meg bármelyik gombot az energiatakarékos üzemmódból való kilépéshez.

Hibák és a kijelzőn

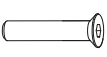



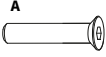

Hiba	Code	Javítási módszer
Önteszt hiba - helytelen készenléti áram	SC0	Indítsa újra a rendszert. Ha a riasztás továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a gyártó szervizével.
Önellenzési hiba - a fő tápellátás hibás	SC1	
Öntesztelési hiba - érzékelő hiba	SC3	
Öntesztelési hiba - a meghajtóban lévő feszültség nem megfelelő	SC4	
Asztal billenő riasztó	R-2	Asztali dőlésszög riasztás, mozgassa az ellenkező irányba 5 cm-t, majd állítsa meg. A riasztó automatikusan kikapcsol, és megjeleníti az asztal tényleges magasságát.
Szinkronizálási hiba	R-3	Indítsa újra a rendszert.
Védelem a túlmelegedés ellen	HOT	A rendszer túlmelegedés miatt automatikusan védelmi üzemmódba lép. A riasztás 18 perc elteltével automatikusan kikapcsol.
Kommunikációs zavar	R-5	Kommunikációs zavar riasztás a kézi vezérlő és a vezérlőszekrény között. Vegye fel a kapcsolatot a gyártó szervizével.
Tápellátási feszültség helytelen	R-6	Ha a fő áramellátás helyreáll, a riasztó automatikusan kikapcsol. Ha a riasztás gyakran fordul elő, lépjen kapcsolatba a gyártó szervizével.

Az újraindítás nem fejeződött be	rSt	Ismételten végezze az újraindítási folyamatot
Rövidzárlat a meghajtó áramkörben	EX0	Indítsa újra a rendszert. Ha a riasztás továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a gyártó szervizével.
Biztonsági túlterhelés	EX1	Túlterhelésvédelmi üzemmódban tilos a működtetés. A riasztás 20 másodperc múlva automatikusan kikapcsol. A munka folytatásához csökkentse az asztallap terhelését, vagy ellenőrizze, hogy nincs-e mechanikai hiba az emelőszerkezetben. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a gyártó szervizéhez.
Hiányzó motorfázis	EX2	Ellenőrizze, hogy a motorkábelek helyesen vannak-e csatlakoztatva. Csatlakoztassa őket újra, és indítsa újra az asztal beállításait. Ha a riasztás továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a gyártó szervizével.
Helytelen motorjelzés	EX3	
Akadály riasztás	EX4	Az akadályvédelem aktiválásakor az asztallábak azonnal 5 cm-t mozdulnak az ellenkező irányba, majd megállnak. A riasztás automatikusan kikapcsol.
A motor kábelei le vannak kapcsolva	EX6	Ellenőrizze, hogy a motorkábelek helyesen vannak-e csatlakoztatva. Csatlakoztassa újra a motor vezetékét. Ha a riasztás továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a gyártó szervizével.
Mechanikai meghibásodás	EX7	Vegye fel a kapcsolatot a gyártó szervizével.
<i>Megjegyzés: Az X az 1-es, 2-es, 3-as vagy 4-es asztalláb számát jelzi.</i>		

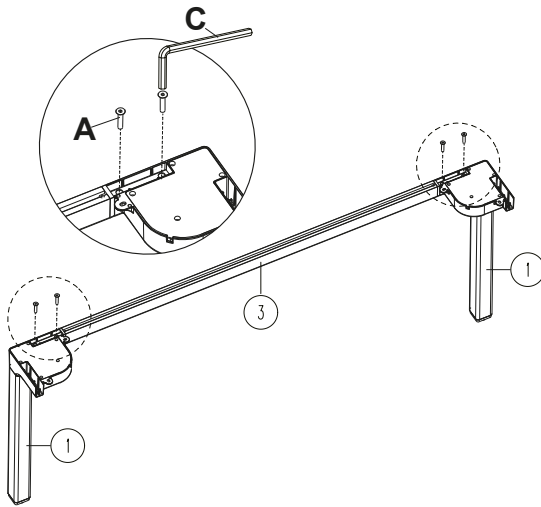
Списък на елементите

<p>1</p>  <p>ЎК"В" " ШКИТ хйль</p>	<p>2</p>  <p>Ў"ЙК" СЗ" " К" " " З" ВИЗМИЕ" К" хйль</p>	<p>3</p>  <p>Ў ФЕ " З" ЙК" СЗ" " К" " " хйль</p>
<p>4</p>  <p>Ў ФЛ" З" ЙК" СЗ" " К" " " хйль</p>	<p>5</p>  <p>ЎЕИМ хйль</p>	<p>6</p>  <p>Ў"ПК"З" "У В" " Е хйль</p>
<p>7</p>  <p>ЎНАЩ " ВИЗМИЕ" К хйль</p>	<p>8</p>  <p>Ў"ПК"З" "З" хйль</p>	

Списък на елементите на инсталацията

<p>A</p>  <p>ЎИЕИ " Мрхмктт хйль</p>	<p>B</p>  <p>ЎАЗИ " Мнхкитт хйль</p>	<p>C</p>  <p>Ў " ЛМ К" Ж З ВЕЩ С⁵ нтт хйль</p>	<p>D</p>  <p>Кабелна скоба (x8)</p>
<p>Резервни части</p>			
<p>АЖМрхмктт хйль ВЖМнхкитт хйль</p>	<p>A</p>  		

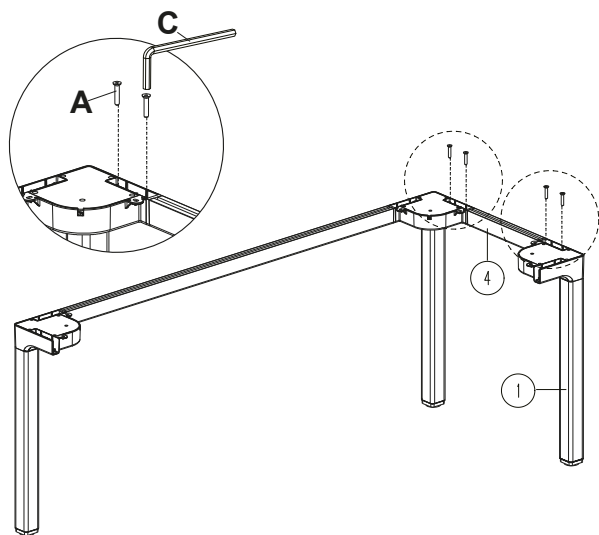
ЎМФЎВ⁷ й



A	M8×42mm (x4)
C	S=5mm

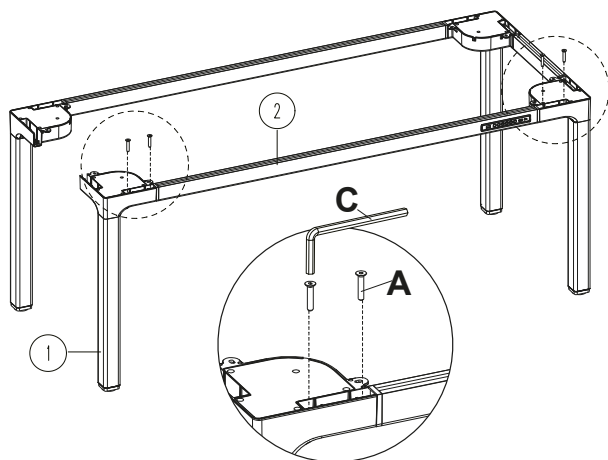
ЎМФЎВ⁷ к

A	M8×42mm (x4)
C	S=5mm



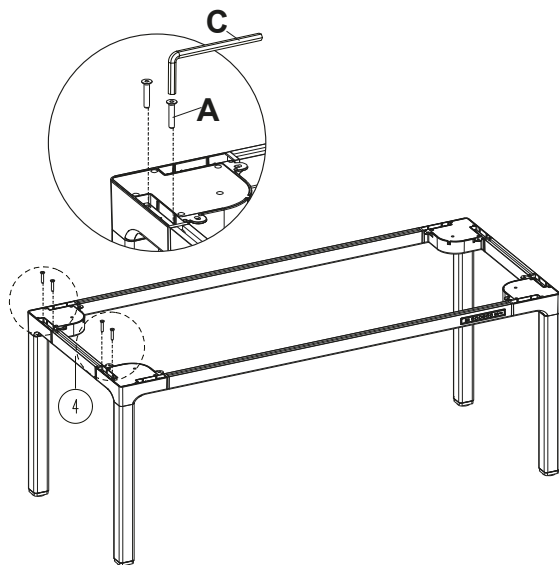
СМФІВ^л л

A	M8×42mm(x4)
C	S=5mm



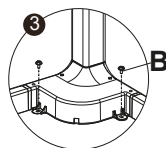
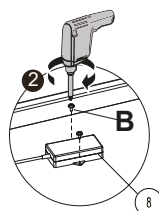
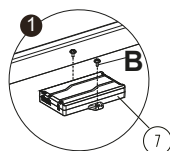
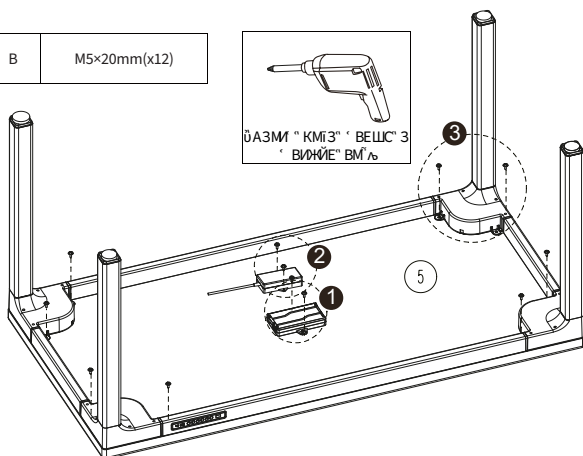
СМФІВ^м м

A	M8×42mm(x4)
C	S=5mm

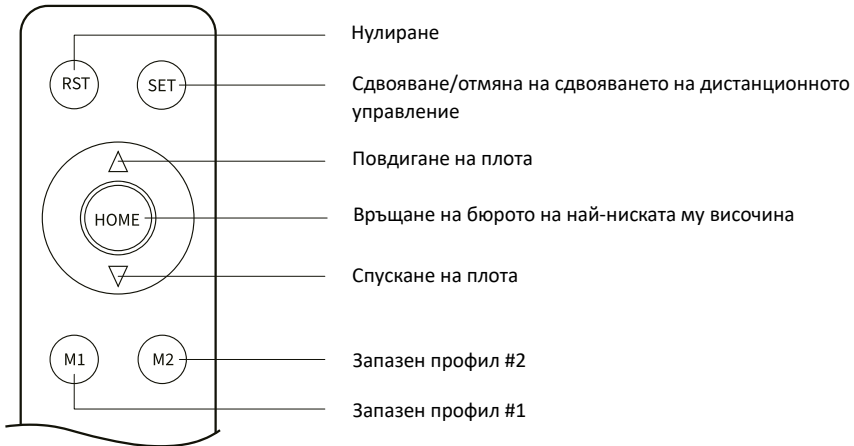


ЎҚИЙВҲ

B	M5×20mm(x12)
---	--------------



ЎҚИЙВҲ



Љ' ' ИЦ "З"

Когато използвате дистанционното управление за първи път, то трябва да бъде сдвоено с контролния модул.

Първо натиснете и задръжте бутона "SET" за 2 секунди, за да влезете в режим на сдвояване (не отпуснете бутона), след което включете захранването на контролния модул, за да завършите процеса.

За да раздвоите устройствата, повторете горните стъпки. Този процес може да се повтори многократно, ако е необходимо. Една контролна кутия може да се свърже само с едно дистанционно управление. Ако броят на дистанционните управления надхвърли този лимит, състоянието на сдвояване на първото дистанционно управление ще бъде презаписано на последното дистанционно управление.

ЉНЕАК"З"

Когато бюрото е в покой, натиснете и задръжте бутона "RST" на дистанционното управление за 3 секунди. Контролната кутия ще издаде дълъг звуков сигнал, който показва, че е влязла в режим на нулиране. Бюрото автоматично ще се спусне до най-ниското си положение и след това ще се повдигне с 5 мм. След това модулът за управление ще издаде два дълги звукови сигнала, за да покаже, че процесът на нулиране е завършен.

Љ' ' НЕАК"З" З " ' АЛІСАЗ "М"

С натискане на бутоните "Δ" и "∇" на дистанционното управление може да се регулира височината на бюрото.

При кратко натискане на бутона "HOME" плотът автоматично се връща в най-ниското си положение.

Повторното натискане на бутона "HOME" по време на движението ще спре работата на бюрото.

Љ' ' ЙНЕ" ' "З" З " ЙИМК" ' АМ ЕЛВА ЙКИОАЕА

Натиснете и задръжте бутона "M1" или "M2" на дистанционното управление за 3 секунди. Контролният панел ще издаде дълъг звуков сигнал, за да покаже, че текущата позиция е била успешно запаменена в паметта.

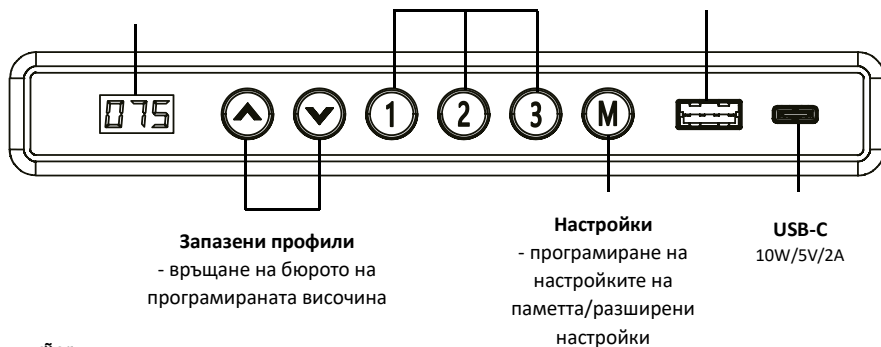
Кратко натискане на бутона "M1" или "M2" автоматично ще премести до съответната запаменена височина.

Љ" ' ИМ' ЛЙ"З" Е "

Показване на височината

Регулиране на височината
- натиснете и задръжте

USB-A
10W/5V/2A



ЩЕАКЪЗ

Първо спуснете плота до най-ниското му положение. Натиснете бутона "v" и чуйте звуковия сигнал.

Контролерът ще покаже "rS", което означава начало на процеса на нулиране. Все още не освобождавайте бутона "v". Краката на бюрото ще се спуснат бавно до най-ниското положение и след това ще се повдигнат леко нагоре. Освободете бутона "v", за да чуете два звукови сигнала. Дисплеят на контролера ще покаже съответната зададена височина и операцията по нулиране ще бъде завършена.

Ако по време на процеса на нулиране възникне неочаквана ситуация, бутонът "v" може да бъде освободен по всяко време. Ще чуете звуков сигнал и краката ще спрат да се движат, завършвайки нулирането. този случай повторете операцията по нулиране, докато се чуят двата звукови сигнала, означаващи успешно нулиране. Останалите операции няма да бъдат достъпни до успешното завършване на процеса на нулиране.

ЩААЪЗЪИИИ

Натиснете и задръжте бутона "Δ" на контролера, за да повдигнете плота. Когато достигнете желаната височина, освободете бутона, за да спрете движението.

ЩИИЪЗЪИИИ

Натиснете и задръжте бутона "v" на контролера, за да спуснете плота. Когато достигнете желаната височина, освободете бутона, за да спрете движението.

ЩИИЪАМЕЛВАИКИОАЕА

Контролерът може да запамятава общо три позиции на височина, съответстващи на бутони "1", "2" и "3".

Когато плотът е в покой, натиснете първо бутона "M", контролерът ще покаже "S-". След това натиснете някой от бутоните "1", "2" или "3". На дисплея ще се появи "S-1/2/3" и ще чуете два звукови сигнала. Това означава, че текущата височина на плота е запаменена на посочения бутон.

След като зададете позицията на паметта, просто натиснете някой от бутоните "1", "2" или "3" и плотът автоматично ще се премести в запаменената позиция. Докато бюрото се движи, можете да натиснете произволен бутон, за да го спрете.

ЪУАМЪИЪР

Едновременно натиснете и задръжте бутоните "Δ" и "v" за 5 секунди. Когато панелът покаже "LOC", това означава, че системата е заключена и не могат да се извършват операции по регулиране на височината.

За да отключите панела, натиснете и задръжте едновременно бутоните "Δ" и "v" за 5 секунди. Когато дисплеят се промени от "LOC" към нормалното цифрово показване на височината, това означава, че системата е отключена.

ЪИИЛЖЪИИ

Натиснете и задръжте бутона "M" на контролера за 5 секунди, за да влезете в менюто. Позициите на менюто ще мигат на дисплея. Менюто се състои от четири елемента: задаване на чувствителност на тока при сблъсък при повдигане, задаване на чувствителност при спад на тока при сблъсък с препятствия, задаване на чувствителността на сензора за наклон и задаване на единици на дисплея.

Натиснете за кратко бутона "M", за да превключвате позициите на менюто. Натиснете за кратко бутоните "Δ" и "∇", за да промените съдържанието на менюто.

Натиснете и задръжте бутона "M", използвайте бутоните "Δ" и "∇", за да изберете желаната опция, и натиснете бутона "M", за да потвърдите избора на дадена позиция.

След това панелът ще премине към първоначалната опция "PCX" (където X е зададеното число) и ще продължи да мига. Натиснете и задръжте бутона "M", за да активирате лентата за напредъка. Когато лентата за напредък достигне края, всички текущи настройки на менюто ще се запазят. Ако запазването е успешно, ще се появи съобщение "SUS".

Ако е неуспешно, ще се покаже съобщение "FAL".

Следва изход от менюто.

При 10-секундно бездействие панелът, отново автоматично, ще излезе от режим "меню".

Опции на менюто	Съобщение	Забележки
Настройки за защита на тока при сблъсък по време на повдигане	PC0 ~ PC5	Диапазон на настройките : 0~5 0 : Off ; 1~5 : По-голямото число означава по-висока чувствителност
Настройки за защита на тока при сблъсък по време на спускане	DC0~ DC5	Диапазон на настройките : 0~5 0 : Off ; 1~5 : По-голямото число означава по-висока чувствителност
Настройка на чувствителността на сензора за наклон	SS0 ~ SS5	Диапазон на настройките : 0~5 0 : Off ; 1~5 : По-голямото число означава по-висока чувствителност Забележка: Ако контролерът не е оборудван с жироскоп, настройките няма да влязат в сила.
Настройка на единиците на дисплея	U-0	Метрични единици (cm)
	U-1	Имперски единици (инчове)
Забележка: Стойностите в горните менюта са неутралните стойности по подразбиране. При ползване на бюрото стойностите могат да бъдат други		

ЅЗ" К ИЛ' ЛМД "У К" АЖ







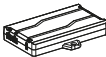
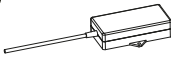
Ако в продължение на 1 минута не бъде натиснат нито един бутон, системата ще премине в енергоспестяващ режим. В този режим дисплей ще се изключи и контролерът ще премине в състояние на ниска консумация на енергия. Натиснете произволен бутон, за да излезете от енергоспестяващия режим.

ЅИ' И " З " К' Т ВА З " АЛМЕ" Щ

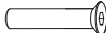



Грешка	Код	Начин на поправяне
Грешка при автотеста - неправилен ток в режим на готовност	SC0	Рестартирайте системата. Ако алармата продължава, свържете се със сервисния отдел на производителя.
Грешка при автотеста - неправилно основно захранване	SC1	
Грешка при автотеста - грешка на сензорите	SC3	
Грешка при автотеста - неправилно напрежение в задвижването	SC4	
Аларма за наклон на плота	R-2	Аларма за накланяне на бюрото, преместете в обратна посока с 5 см, след което спрете. Алармата ще се изключи автоматично и ще покаже действителната височина на бюрото.
Грешка в синхронизацията	R-3	Нулиране на системата.
Защита срещу прегряване	HOT	Системата автоматично преминава в режим на защита поради прегряване. Алармата ще се изключи автоматично след 18 минути.
Срив в комуникацията	R-5	Аларма за грешка в комуникацията между ръчния контролер и контролната кутия.

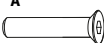

		Свържете се със сервиза на производителя.
Неправилно захранващо напрежение	R-6	Когато основното захранване бъде възстановено, алармата ще се изключи автоматично. Ако алармата се появява често, свържете се със сервизния отдел на производителя.
Непълно нулиране	rSt	Извършете отново процеса на нулиране
Късо съединение във веригата на задвижването	EX0	Рестартирайте системата. Ако алармата продължава, свържете се със сервизния отдел на производителя.
Претоварване на защитите	EX1	Работата в режим на защита от претоварване е забранена. Алармата ще се изключи автоматично след 20 секунди. За да продължите работа, намалете натоварването на плота или проверете за механични неизправности в повдигачия механизъм. Ако проблемът продължава, свържете се със сервизния отдел на производителя.
Липсваща фаза на двигателя	EX2	Проверете дали кабелите на двигателя са свързани правилно. Свържете ги отново и възстановете настройките на бюрото. Ако алармата продължава, свържете се със сервизния отдел на производителя.
Неправилен сигнал от двигателя	EX3	
Сигнал за препятствие	EX4	Когато се активира защитата от препятствия, краката на плота незабавно се придвижват в обратна посока с 5 см и спират. Алармата ще се изключи автоматично.
Прекъснати кабели на двигателя	EX6	Проверете дали кабелите на двигателя са свързани правилно. Свържете отново кабелите на двигателя. Ако алармата продължава, свържете се със сервизния отдел на производителя.
Механична повреда	EX7	Свържете се със сервиза на производителя.
Забелжка: X означава крак с номер 1, 2, 3 или 4.		

Liste des composants

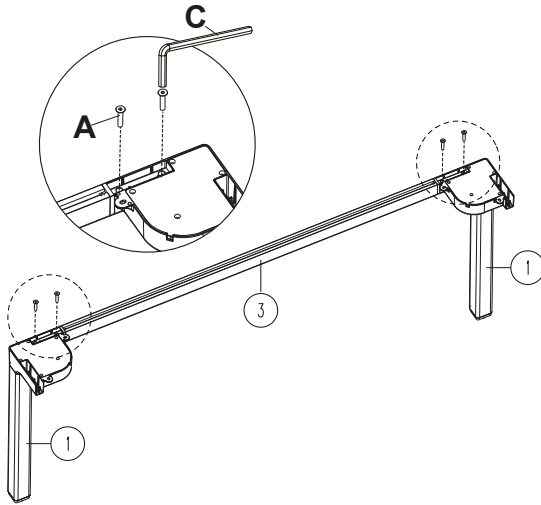
 <p>1 Pied de bureau iXii</p>	 <p>2 Barre transversale du contri leur iXii</p>	 <p>3 Traverse longue iXii</p>
 <p>4 Traverse courte iXii</p>	 <p>5 Plateau iXii</p>	 <p>6 Cylbe d'alimentation iXii</p>
 <p>7 Boitier de commande iXii</p>	 <p>8 Alimentation iXii</p>	

Liste des éléments d'installation

 <p>A</p>	 <p>B</p>	 <p>C</p>	 <p>D</p>
--	--	--	--

Vis Мрхжкитт іхйоль	Vis Мнжкитт іхйоль	Clà Allen S ⁵ нтт іхйоль	Clips de câble (x8)
Pièces de rechange			
А Ж Мрхжкитт іхкль В Ж Мнжкитт іхкль	А 		

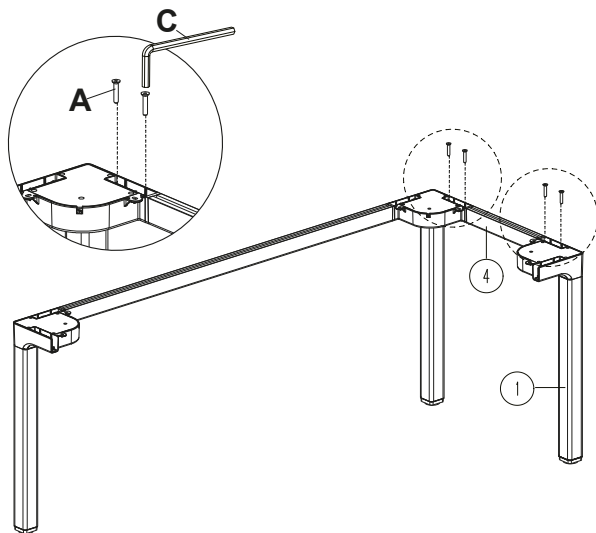
Étape j



A	M8×42mm (x4)
C	S=5mm

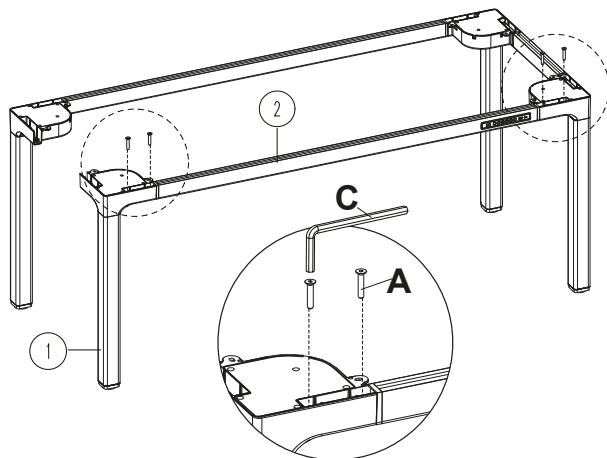
Étape k

A	M8×42mm (x4)
C	S=5mm



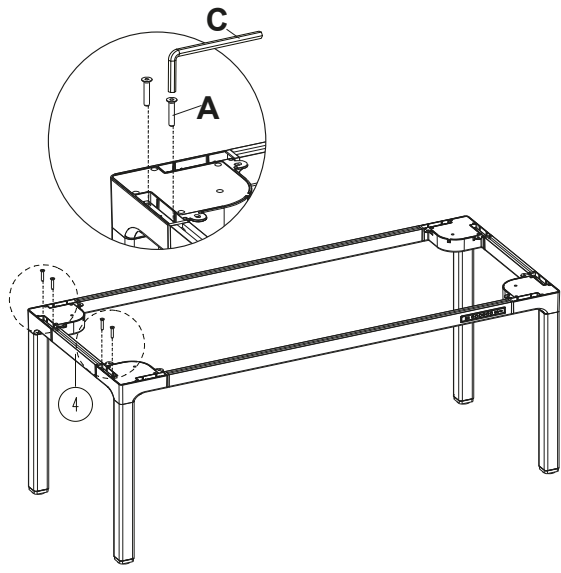
Étape 4

A	M8×42mm(x4)
C	S=5mm



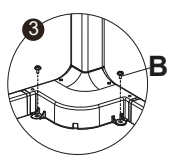
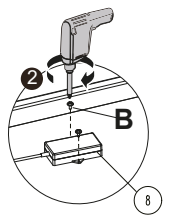
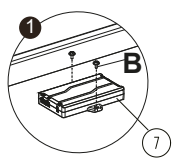
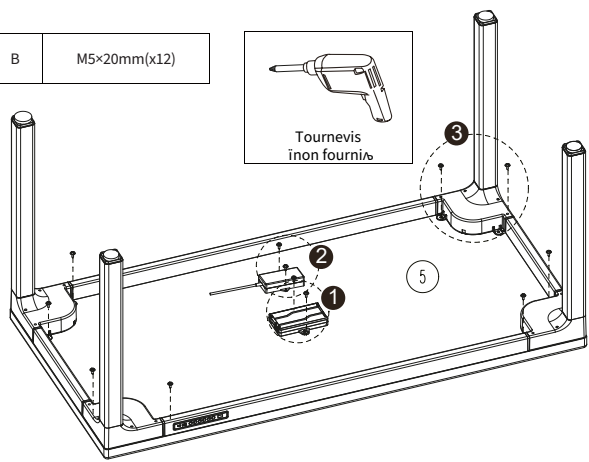
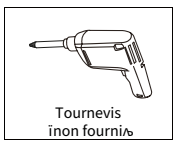
Étape 5

A	M8×42mm(x4)
C	S=5mm

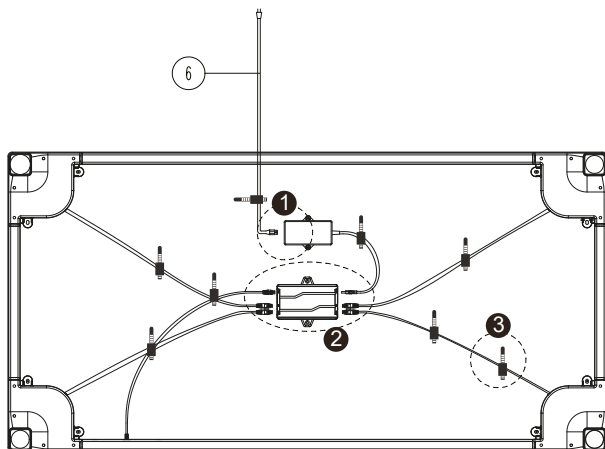


Étape n

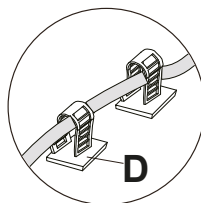
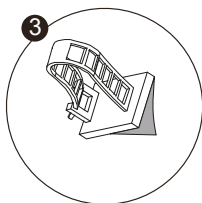
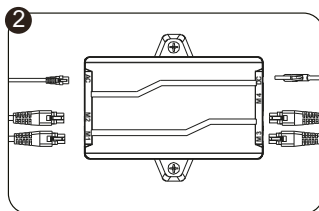
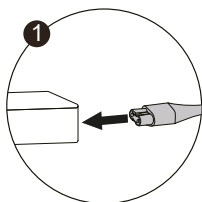
B	M5×20mm(x12)
---	--------------



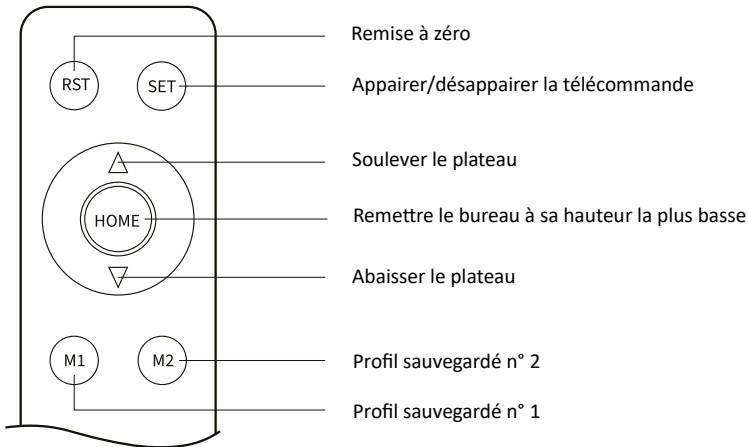
Étape 6



D	Clips de câble (x8)
---	---------------------



Fonctionnement de la télécommande



Appairage

Lors de la première utilisation de la télécommande, celle-ci doit être appairée avec l'unité de commande.

Appuyez d'abord sur le bouton « SET » et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour entrer dans le mode d'appairage (ne relâchez pas le bouton), puis mettez le boîtier de commande sous tension pour terminer le processus.

Pour appairer les dispositifs, répétez les étapes ci-dessus. Ce processus peut être répété plusieurs fois si nécessaire. Un boîtier de commande ne peut être associé qu'à une seule télécommande. Si le nombre de télécommandes dépasse cette limite, l'état d'appairage de la première télécommande sera remplacé par celui de la plus récente.

Reset

Lorsque le bureau n'est pas en mouvement, appuyez sur la touche « RST » de la télécommande et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes. Le boîtier de commande émet un long bip, indiquant qu'il est entré en mode de réinitialisation. Le bureau s'abaisse automatiquement jusqu'à sa position la plus basse, puis remonte de 5 mm. Le module de contrôle émet alors deux longs bips pour indiquer que le processus de réinitialisation est terminé.

Réglage de la hauteur

En appuyant sur les boutons « Δ » et « ∇ » de la télécommande, la hauteur du bureau peut être réglée.

Une brève pression sur le bouton « HOME » ramène automatiquement le plateau à sa position la plus basse.

Si vous appuyez à nouveau sur le bouton « HOME » pendant le mouvement, le plateau cessera de se déplacer.

Utilisation des profils d'utilisateurs

Appuyez sur la touche « M1 » ou « M2 » de la télécommande et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes. Le boîtier de commande émet un long bip pour indiquer que la position actuelle a été enregistrée avec succès dans la mémoire.

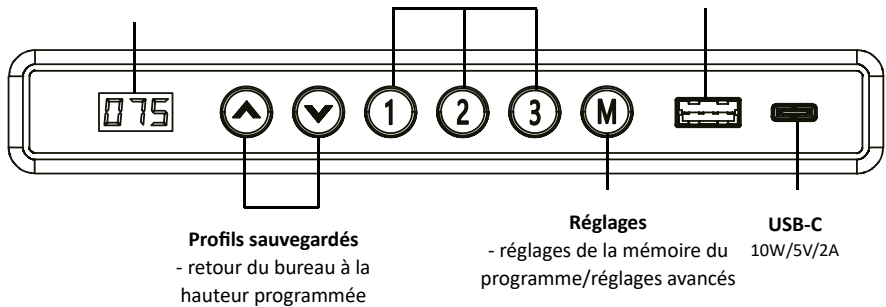
Une brève pression sur le bouton « M1 » ou « M2 » permet de déplacer automatiquement le plateau à la hauteur enregistrée correcte.

Utilisation du panneau

**Hauteur
d'affichage**

Réglage de la hauteur
- appuyer et maintenir

USB-A
10W/5V/2A



Reset

Faites d'abord descendre le plateau jusqu'à sa position la plus basse. Appuyez sur le bouton « ▽ » et écoutez le signal sonore. Le contrôleur affiche « rSt », indiquant le début du processus de réinitialisation. Ne relâchez pas encore le bouton « ▽ ». Les pieds du bureau descendent lentement jusqu'à la position la plus basse, puis s'abaissent légèrement. Relâchez le bouton « ▽ » pour entendre deux bips. L'écran du contrôleur affiche la hauteur réglée correspondante et l'opération de réinitialisation est terminée.

Si une situation inattendue survient pendant le processus de réinitialisation, le bouton « ▽ » peut être relâché à tout moment. Vous entendrez un bip et les pieds s'arrêteront de bouger, terminant ainsi la réinitialisation. Dans ce cas, répétez l'opération de réinitialisation jusqu'à ce que vous entendiez deux bips, ce qui indique que la réinitialisation a réussi. Tant que le processus de réinitialisation n'est pas correctement terminé, les autres opérations ne seront pas disponibles.

Remonter le plateau

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton « ▲ » du contrôleur pour relever le plateau. Lorsque la hauteur souhaitée est atteinte, relâchez le bouton pour arrêter le mouvement.

Abaisser le plateau

Appuyez et maintenez enfoncée la touche « ▽ » du contrôleur pour faire descendre le plateau. Lorsque la hauteur souhaitée est atteinte, relâchez le bouton pour arrêter le mouvement.

Profils d'utilisateurs

Le contrôleur peut mémoriser un total de trois positions de hauteur, correspondant aux boutons « 1 », « 2 » et « 3 ».

Lorsque le plateau n'est pas en mouvement, appuyez d'abord sur le bouton « M », le contrôleur affichera « S- ». Appuyez ensuite sur l'une des touches « 1 », « 2 » ou « 3 ». L'écran affiche « S-1/2/3 » et vous entendez deux bips. Cela signifie que la hauteur actuelle du plateau a été enregistrée sous le bouton indiqué.

Une fois la position mémorisée, il suffit d'appuyer sur l'une des touches « 1 », « 2 » ou « 3 » pour que le plateau se mette automatiquement dans la position mémorisée. Lorsque le bureau est en mouvement, il est possible d'appuyer sur n'importe quel bouton pour l'arrêter.

Sécurité enfants

Appuyez simultanément sur les boutons « ▲ » et « ▽ » et maintenez-les enfoncés pendant 5 secondes. Lorsque le panneau affiche « LOC », cela signifie que le système est verrouillé et qu'aucune opération de réglage de la hauteur ne peut être effectuée.

Pour déverrouiller le panneau, appuyez simultanément sur les boutons « ▲ » et « ▽ » pendant 5 secondes. Lorsque l'affichage passe de « LOC » à l'affichage numérique normal de la hauteur, cela indique que le système a été déverrouillé.

Fonctionnement du menu

Appuyer et maintenir la touche « M » du contrôleur pendant 5 secondes pour accéder au menu. Les éléments du menu clignotent sur l'écran. Le menu se compose de quatre éléments : réglage de la sensibilité du courant lors des collisions lorsque le plateau monte, réglage de la sensibilité à la perte de courant lors des collisions avec des obstacles, réglage de la sensibilité du capteur d'inclinaison et réglage de l'unité d'affichage.

Appuyez brièvement sur la touche « M » pour passer d'un élément de menu à l'autre. Appuyez brièvement sur les boutons « Δ » et « ▽ » pour modifier le contenu du menu.

Appuyez sur la touche « M » et maintenez-la enfoncée, utilisez les touches « Δ » et « ▽ » pour sélectionner l'option souhaitée et appuyez sur la touche « M » pour confirmer les sélections individuelles.

Le panneau passe alors à l'option initiale « PCX » (où X est le numéro de l'ensemble) et continue à clignoter.

Appuyez sur le bouton « M » et maintenez-le enfoncé pour activer la barre de progression. Lorsque la barre de progression atteint la fin, tous les paramètres actuels du menu sont sauvegardés. Si l'enregistrement est réussi, le message « SUS » s'affiche.

En cas d'échec, le message « FAL » s'affiche.

Vous quittez ensuite le menu.

Après 10 secondes d'inactivité, le panneau quittera aussi automatiquement le mode menu.

Options de menu	Message	Notes
Réglages actuels de la protection contre les collisions lorsque le plateau monte	PC0 ~ PC5	Plage de réglage : 0~5 0 : Off ; 1~5 : Un nombre plus élevé signifie une plus grande sensibilité.
Réglages actuels de la protection contre les collisions pendant l'abaissement	DC0~ DC5	Plage de réglage : 0~5 0 : Off ; 1~5 : Un nombre plus élevé signifie une plus grande sensibilité.
Réglage de la sensibilité du capteur d'inclinaison	SS0 ~ SS5	Plage de réglage : 0~5 0 : Off ; 1~5 : Un nombre plus élevé signifie une plus grande sensibilité. Remarque : Si le contrôleur n'est pas équipé d'un gyroscope, les réglages ne seront pas pris en compte.
Réglage de l'unité d'affichage	U-0	Unités métriques (cm)
	U-1	Unités impériales (pouces)
<i>Remarque : Les valeurs dans les menus ci-dessus sont des valeurs neutres par défaut. Lorsque le bureau est utilisé, ces valeurs peuvent être différentes</i>		

Mode économie d'énergie








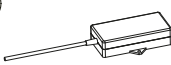
Si aucune touche n'est actionnée dans un délai d'une minute, le système passe en mode d'économie d'énergie. Dans ce mode, l'écran s'éteint et le contrôleur entre dans un état d'économie d'énergie. Appuyez sur n'importe quel bouton pour quitter le mode d'économie d'énergie.

Codes d'erreur sur l'écran

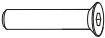





Błąd	Code	Metoda naprawy
Błąd autotestu - nieprawidłowy prąd w trybie gotowości	SC0	Uruchom ponownie system. Jeśli alarm nie ustąpi, skontaktuj się z serwisem producenta.
Błąd autotestu - główne zasilanie nieprawidłowe	SC1	
Błąd autotestu - błąd czujników	SC3	
Błąd autotestu - napięcie w napędzie nieprawidłowe	SC4	
Alarm pochylenia blatu	R-2	Alarm przechyłu biurka, przesuń w przeciwnym kierunku o 5 cm, a następnie zatrzymaj. Alarm wyłączy się automatycznie i wyświetli rzeczywistą wysokość biurka.
Błąd synchronizacji	R-3	Zresetuj system.
Ochrona przed przegrzaniem	HOT	System automatycznie przechodzi w tryb ochrony z powodu przegrzania. Alarm zostanie automatycznie wyłączony po 18 minutach.
Awaria komunikacji	R-5	Alarm błędów komunikacji między kontrolerem ręcznym a skrzynką kontrolną. Skontaktuj się z

		serwisem producenta.
Napięcie w zasilaczu nieprawidłowe	R-6	Po przywróceniu głównego napięcia zasilania alarm zostanie automatycznie wyłączony. Jeśli alarm występuje często, należy skontaktować się z serwisem producenta.
Reset niekompletny	rSt	Przeprowadź ponownie process resetowania
Zwarcie w obwodzie napędu	EX0	Uruchom ponownie system. Jeśli alarm nie ustąpi, skontaktuj się z serwisem producenta.
Przeciążenie zabezpieczeń	EX1	Praca w trybie ochrony przed przeciążeniem jest zabroniona. Alarm zostanie automatycznie wyłączony po 20 sekundach. Aby wznowić pracę, należy zmniejszyć obciążenie na białce lub sprawdzić, czy w mechanizmie podnoszącym nie występują usterki mechaniczne. Jeżeli problem nie ustępuje skontaktuj się z serwisem producenta.
Brakująca faza silnika	EX2	Sprawdź, czy przewody silnika są prawidłowo podłączone. Podłącz je ponownie i zresetuj ustawienia biurka. Jeśli alarm nie ustąpi, skontaktuj się z serwisem producenta.
Nieprawidłowy sygnał silnika	EX3	
Alarm napotkanej przeszkody	EX4	Po uruchomieniu zabezpieczenia przed przeszkodami, nogi blatu natychmiast przesuną się w przeciwnym kierunku o 5 cm, a następnie zatrzymają. Alarm zostanie automatycznie wyłączony.
Przewody silnika odłączone	EX6	Sprawdź, czy przewody silnika są prawidłowo podłączone. Podłącz ponownie przewody silnika. Jeśli alarm nie ustąpi, skontaktuj się z serwisem producenta.
Usterka mechaniczna	EX7	Skontaktuj się z serwisem producenta.
<i>Note : X indique le numéro de pied 1, 2, 3 ou 4.</i>		

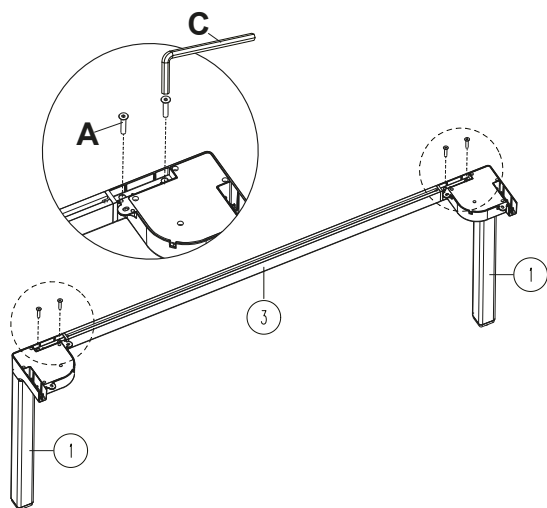
Elenco componenti

<p>1</p>  <p>Gamba della scrivania 1x1x1</p>	<p>2</p>  <p>Barra trasversale del controller 1x1x1</p>	<p>3</p>  <p>Barra trasversale lunga 1x1x1</p>
<p>4</p>  <p>Barra trasversale corta 1x1x1</p>	<p>5</p>  <p>Piano del tavolo 1x1x1</p>	<p>6</p>  <p>Cavo di alimentazione 1x1x1</p>
<p>7</p>  <p>Scatola di controllo 1x1x1</p>	<p>8</p>  <p>Alimentatore 1x1x1</p>	

Elenco elementi di montaggio

<p>A</p>  <p>Viti M3x10mm 1x1x1</p>	<p>B</p>  <p>Viti M3x10mm 1x1x1</p>	<p>C</p>  <p>Chiave a brugola S⁵ 1x1x1</p>	<p>D</p>  <p>Clip per cavi (x8)</p>
Pezzi di ricambio			
<p>AЖ3x10mm 1x1x1 BЖ3x10mm 1x1x1</p>	<p>A</p>  		

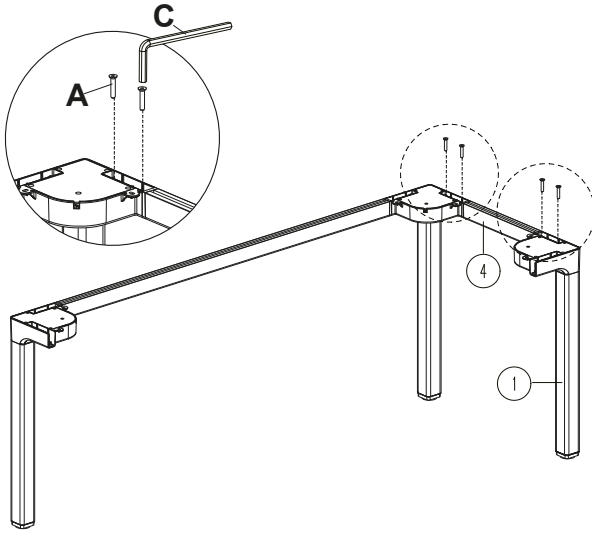
Fase й



A	M8×42mm (x4)
C	S=5mm

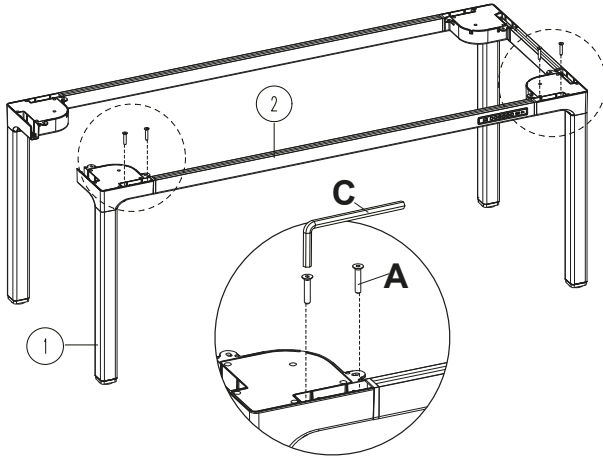
Fase κ

A	M8×42mm (x4)
C	S=5mm



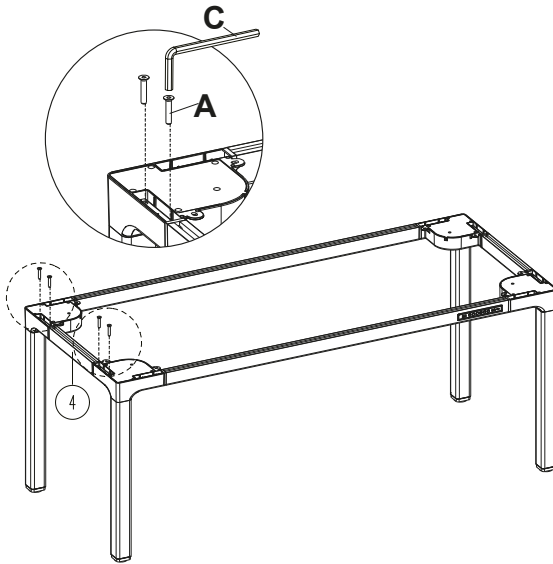
Fase л

A	M8×42mm(x4)
C	S=5mm



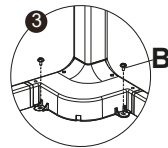
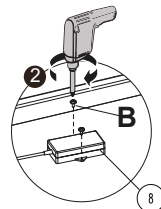
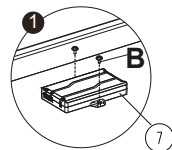
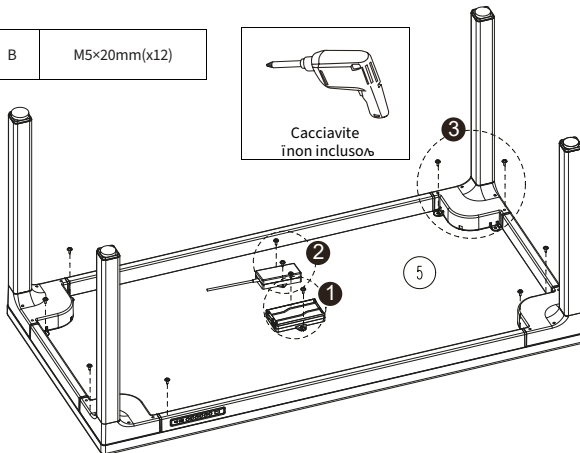
Fase м

A	M8×42mm(x4)
C	S=5mm

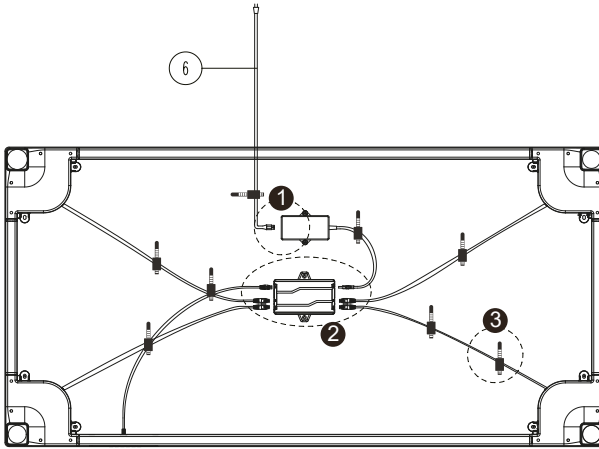


Fase H

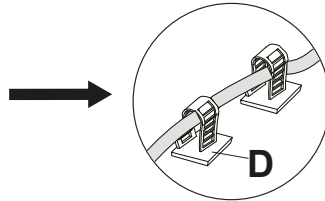
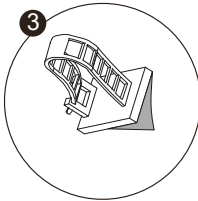
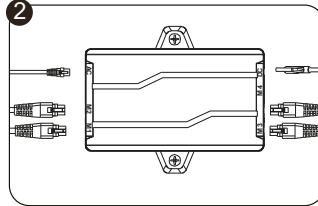
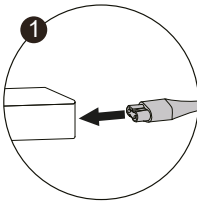
B	M5x20mm(x12)
---	--------------



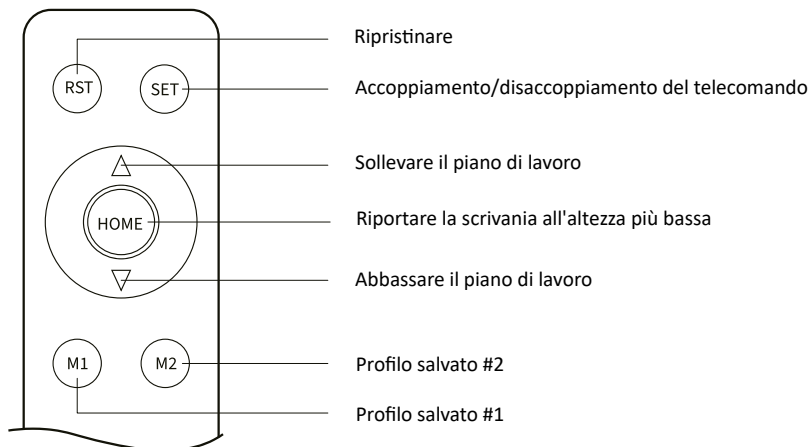
Fase 0



D	Clip per cavi (x8)
---	--------------------



Funzionamento del telecomando



Accoppiamento

Quando si utilizza il telecomando per la prima volta, è necessario accoppiarlo con l'unità di controllo.

Per prima cosa tenere premuto il pulsante "SET" per 2 secondi per accedere alla modalità di accoppiamento (non rilasciare il pulsante), quindi accendere il modulo di controllo per completare il processo.

Per disaccoppiare i dispositivi, ripetere le operazioni sopra descritte. Questo processo può essere ripetuto più volte, se necessario. Una centrale di controllo può essere abbinata a un solo telecomando. Se il numero di telecomandi supera questo limite, lo stato di accoppiamento del primo telecomando verrà sovrascritto a quello del telecomando più recente.

Ripristino

Quando il tavolo non è in movimento, tenere premuto il tasto "RST" del telecomando per 3 secondi. La centralina emette un lungo segnale acustico per indicare che è entrata in modalità di ripristino. La scrivania si abbassa automaticamente fino alla posizione più bassa e poi si alza di 5 mm. Il modulo di controllo emette quindi due segnali acustici lunghi per indicare che il processo di ripristino è stato completato.

Regolazione dell'altezza

Premendo i tasti "▲" e "▼" del telecomando, è possibile regolare l'altezza della scrivania.

Una breve pressione del pulsante "HOME" riporta automaticamente il piano del tavolo nella posizione più bassa.

Premendo nuovamente il pulsante "HOME" durante il movimento, si interrompe il funzionamento del tavolo.

Utilizzo dei profili utente

Tenere premuto il tasto "M1" o "M2" del telecomando per 3 secondi. La centralina emette un lungo segnale acustico per indicare che la posizione corrente è stata memorizzata con successo.

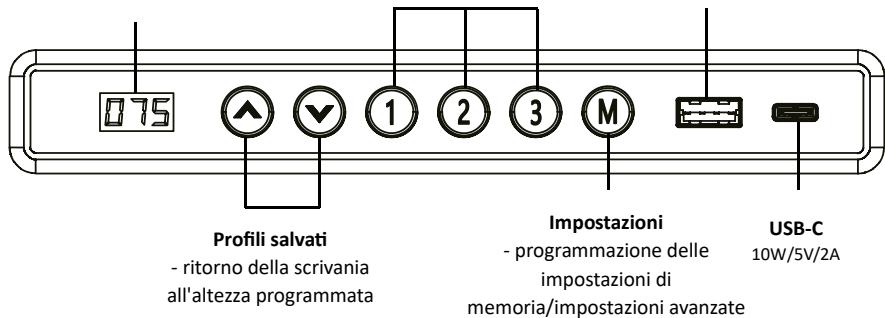
Premendo brevemente il pulsante "M1" o "M2" si sposta automaticamente il piano del tavolo all'altezza corretta memorizzata.

Utilizzo del pannello

Visualizzazione
dell'altezza

Regolazione dell'altezza
- premere e tenere premuto

USB-A
10W/5V/2A



Ripristino

Per prima cosa abbassare il piano nella posizione più bassa. Premere il tasto "v" e ascoltare il segnale acustico. Il regolatore visualizza "rSt", indicando l'inizio del processo di reset. Non rilasciare ancora il pulsante "v". Le gambe della scrivania scendono lentamente fino alla posizione più bassa e poi si alzeranno di poco. Rilasciare il pulsante "v" per udire due segnali acustici. Il display del regolatore visualizzerà l'altezza impostata corrispondente e l'operazione di reset sarà completata.

Se durante il processo di reset si verificano situazioni impreviste, il pulsante "v" può essere rilasciato in qualsiasi momento. Sentirai un segnale acustico e le gambe smetteranno di muoversi, completando il reset. In questo caso, ripetere l'operazione di reset fino a quando non si sentono due segnali acustici che indicano che il reset è riuscito. Prima del completamento del processo di ripristino, le operazioni rimanenti non saranno disponibili.

Sollevamento di piano del tavolo

Tenere premuto il pulsante "Δ" sul controller per sollevare il piano di lavoro. Quando si raggiunge l'altezza desiderata, rilasciare il pulsante per arrestare il movimento.

Abbassare il piano di lavoro

Tenere premuto il pulsante "v" sul controller per abbassare il piano di lavoro. Quando si raggiunge l'altezza desiderata, rilasciare il pulsante per arrestare il movimento.

Profili utente

Il controller può memorizzare un totale di tre posizioni di altezza, corrispondenti ai pulsanti "1", "2" e "3".

Quando il piano del tavolo non è in movimento, premere prima il pulsante "M"; il controller visualizzerà "S-". Quindi premere uno dei pulsanti "1", "2" o "3". Il display visualizza "S-1/2/3" e si sentono due segnali acustici. Ciò significa che l'altezza attuale del piano del tavolo è stata memorizzata sotto il pulsante indicato.

Una volta impostata la posizione di memoria, è sufficiente premere uno dei pulsanti "1", "2" o "3" per spostare automaticamente il piano del tavolo nella posizione corretta memorizzata. Mentre il tavolo è in movimento, qualsiasi pulsante può essere premuto per arrestarne il funzionamento.

Blocco di sicurezza per bambini

Tenere premuti contemporaneamente i pulsanti "Δ" e "v" per 5 secondi. Quando il pannello visualizza "LOC", significa che il sistema è bloccato e non è possibile eseguire operazioni di regolazione dell'altezza.

Per sbloccare il pannello, tenere premuti contemporaneamente i pulsanti "Δ" e "v" per 5 secondi. Quando il display passa da "LOC" alla normale visualizzazione numerica dell'altezza, indica che il sistema è stato sbloccato.

Funzionamento del menu

Tenere premuto il pulsante "M" del controller per 5 secondi per accedere al menu. Le voci di menu lampeggeranno sul display. Il menu si compone di quattro elementi: impostazione della sensibilità corrente durante le collisioni di sollevamento, impostazione della sensibilità corrente di caduta durante le collisioni con ostacoli, impostazione della sensibilità del sensore di inclinazione e impostazione dell'unità di visualizzazione.

Premere brevemente il pulsante "M" per cambiare le voci di menu. Premere brevemente i pulsanti "Δ" e "v" per modificare il contenuto del menu.

Tenere premuto il tasto "M", utilizzare i tasti "Δ" e "▽" per selezionare l'opzione desiderata e premere il tasto "M" per confermare le singole voci.

Il pannello passa quindi all'opzione iniziale "PCX" (dove X è il numero impostato) e continua a lampeggiare.

Tenere premuto il tasto "M" per attivare la barra di avanzamento. Quando la barra di avanzamento raggiunge la fine, tutte le impostazioni di menu correnti vengono salvate. Se la scrittura ha successo, viene visualizzato il messaggio "SUS".

In caso di errore, verrà visualizzato il messaggio "FAL".

Il menu viene quindi chiuso.

Dopo 10 secondi di inattività, il pannello esce automaticamente dalla modalità menu.

Opzioni di menu	Comunicato	Note
Impostazioni della protezione della corrente in caso di collisione durante il sollevamento	PC0 ~ PC5	Campo di regolazione: 0~5 0 : Off ; 1~5 : Un numero più alto significa una maggiore sensibilità
Impostazioni della protezione della corrente in caso di collisione durante la discesa	DC0~ DC5	Campo di regolazione: 0~5 0 : Off ; 1~5 : Un numero più alto significa una maggiore sensibilità
Impostazione della sensibilità del sensore di inclinazione	SS0 ~ SS5	Campo di regolazione: 0~5 0 : Off ; 1~5 : Un numero più alto significa una maggiore sensibilità Nota: se il controller non è dotato di giroscopio, le impostazioni non avranno effetto.
Impostazione dell'unità di visualizzazione	U-0	Unità metriche (cm)
	U-1	Unità imperiali (pollici)
<i>Nota: i valori dei menu precedenti sono valori predefiniti neutri. Quando la scrittura è in uso, questi valori possono essere diversi</i>		

Modalità di risparmio energetico







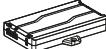
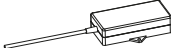
Se non viene premuto alcun pulsante entro 1 minuto, il sistema entra in modalità di risparmio energetico. In questa modalità, il display si spegne e il regolatore entra in uno stato di basso consumo. Premere un pulsante qualsiasi per uscire dalla modalità di risparmio energetico.

Codici di errore sul display

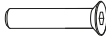



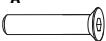

Błąd	Code	Metoda naprawy
Errore di autotest - corrente di standby errata	SC0	Riavviare il sistema. Se l'allarme persiste, contattare il servizio di assistenza del produttore.
Errore di autotest - alimentazione principale non corretta	SC1	
Errore di autotest - errore dei sensori	SC3	
Errore di autotest - tensione errata nell'azionamento	SC4	
Allarme inclinazione del tavolo	R-2	Allarme inclinazione scrivania, spostare nella direzione opposta di 5 cm, quindi fermare. L'allarme si spegne automaticamente e visualizza l'altezza effettiva della scrivania.
Errore di sincronizzazione	R-3	Resettare il sistema.
Protezione contro il surriscaldamento	CALDO	Il sistema entra automaticamente in modalità di protezione a causa del surriscaldamento. L'allarme si spegne automaticamente dopo 18 minuti.
Interruzione della comunicazione	R-5	Allarme di errore di comunicazione tra il controllore portatile e la centralina di controllo. Contattare il servizio di assistenza del produttore.
Tensione di alimentazione non corretta	R-6	Al ripristino dell'alimentazione principale, l'allarme si disattiva automaticamente. Se l'allarme si ripete frequentemente, contattare il servizio di assistenza del produttore.
Reset incompleto	rSt	Eseguire nuovamente il processo di ripristino
Cortocircuito nel circuito di azionamento	EX0	Riavviare il sistema. Se l'allarme persiste, contattare il servizio di assistenza del produttore.

Sovraccarico di sicurezza	EX1	È vietato il funzionamento in modalità di protezione da sovraccarico. L'allarme si spegne automaticamente dopo 20 secondi. Per riprendere il lavoro, ridurre il carico sul piano del tavolo o verificare la presenza di guasti meccanici nel meccanismo di sollevamento. Se il problema persiste, contattare il servizio di assistenza del produttore.
Fase motore mancante	EX2	Verificare che i cavi del motore siano collegati correttamente. Ricollegarli e ripristinare le impostazioni della scrivania. Se l'allarme persiste, contattare il servizio di assistenza del produttore.
Segnale motore errato	EX3	
Allarme ostacoli	EX4	Quando la protezione dagli ostacoli viene attivata, le gambe del tavolo si spostano immediatamente nella direzione opposta di 5 cm e poi si fermano. L'allarme si spegne automaticamente.
Cavi del motore scollegati	EX6	Verificare che i cavi del motore siano collegati correttamente. Ricollegare i cavi del motore. Se l'allarme persiste, contattare il servizio di assistenza del produttore.
Guasto meccanico	EX7	Contattare il servizio di assistenza del produttore.
Nota: X indica il numero di gamba 1, 2, 3 o 4.		

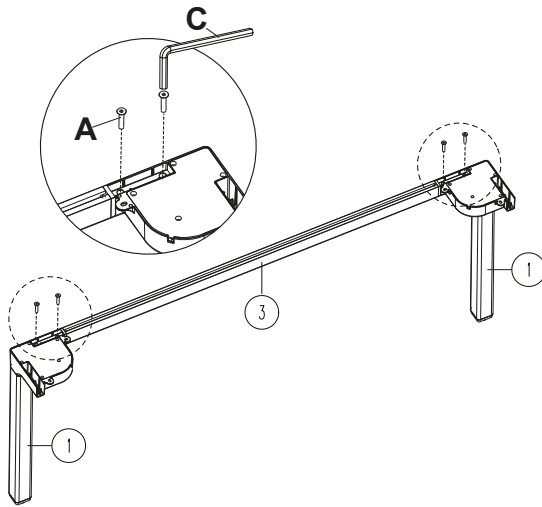
Lista de componentes

<p>1</p>  <p>Pata de escritorio іхмъ</p>	<p>2</p>  <p>Travesaño del controlador іхійъ</p>	<p>3</p>  <p>Travesaño largo іхійъ</p>
<p>4</p>  <p>Travesaño corto іхкълъ</p>	<p>5</p>  <p>Encimera іхійъ</p>	<p>6</p>  <p>Cable de alimentacii n іхійъ</p>
<p>7</p>  <p>Caja del controlador іхійъ</p>	<p>8</p>  <p>Fuente de alimentacii n іхійъ</p>	

Lista de elementos de instalacii n

<p>A</p>  <p>Tornillos Mрхмкттт іхійоъ</p>	<p>B</p>  <p>Tornillos Mнхкиттт іхійкълъ</p>	<p>C</p>  <p>Llave Allen S⁵ нтт іхійъ</p>	<p>D</p>  <p>Clip de cable (x8)</p>
<p>Piezas de recambio</p>			
<p>AЖрхмкттт іхкълъ BЖнхкиттт іхкълъ</p>	<p>A</p>  		

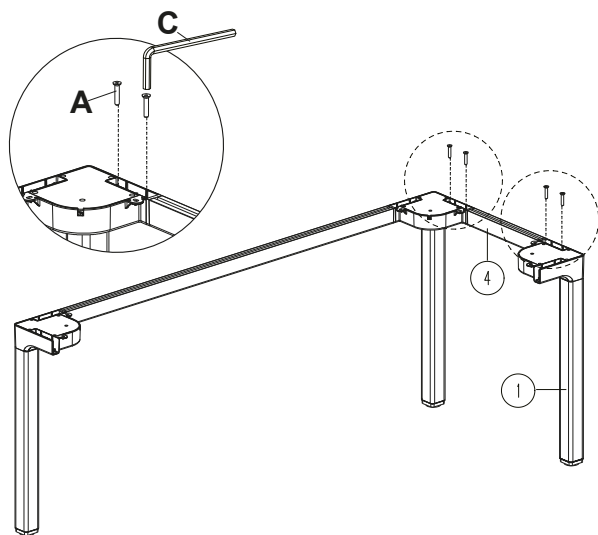
Этап й



A	M8×42mm (x4)
C	S=5mm

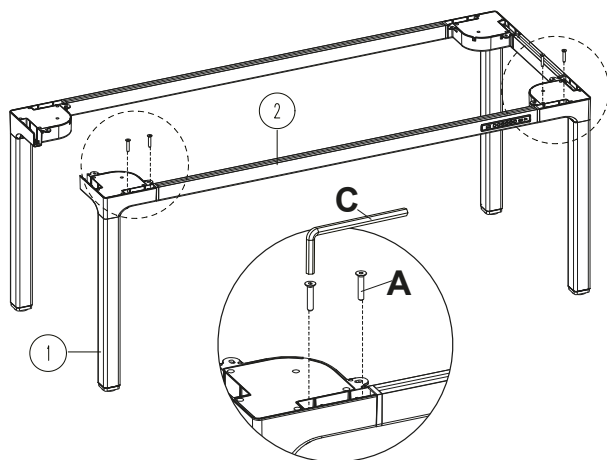
Этап к

A	M8×42mm (x4)
C	S=5mm



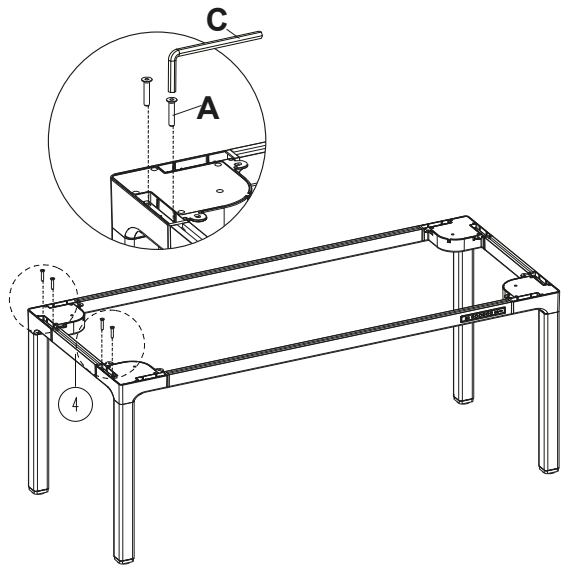
Etapa л

A	M8×42mm(x4)
C	S=5mm



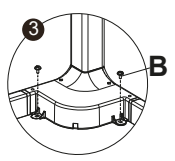
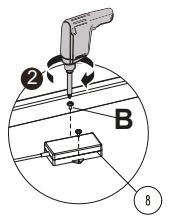
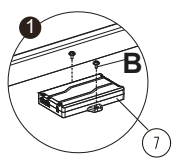
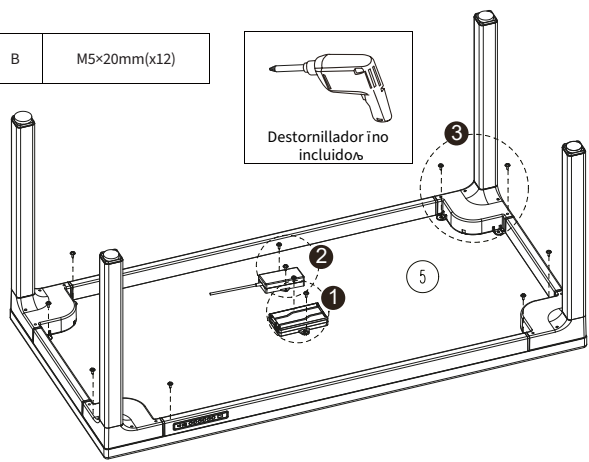
Etapa м

A	M8×42mm(x4)
C	S=5mm

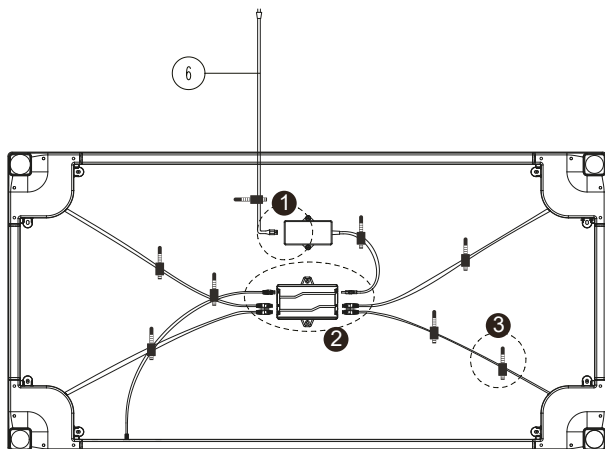


Etapa n

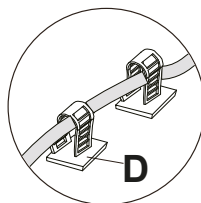
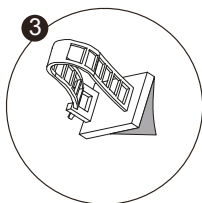
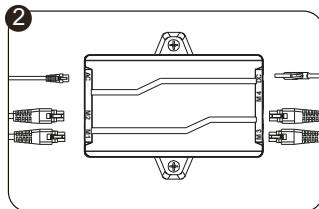
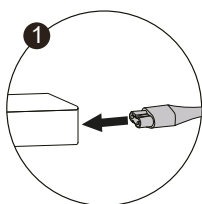
B	M5x20mm(x12)
---	--------------



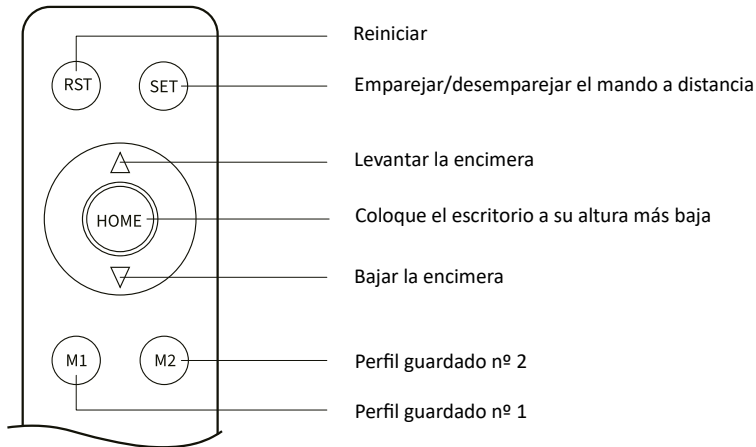
Etapa o



D	Clip de cable (x8)
---	--------------------



Funcionamiento del mando a distancia



Emparejamiento

Cuando utilice el mando a distancia por primera vez, deberá emparejarlo con el controlador.

En primer lugar, mantenga pulsado el botón "SET" durante 2 segundos para entrar en el modo de emparejamiento (no suelte el botón) y, a continuación, conecte la alimentación del módulo de control para completar el proceso.

Para desemparejar los dispositivos, repita los pasos anteriores. Este proceso puede repetirse si es necesario. La caja de control sólo puede emparejarse con un mando a distancia. En caso de que el número de mandos a distancia supera este límite, el estado de emparejamiento del primer mando a distancia se sobrescribirá en el mando a distancia más reciente.

Reiniciar

Cuando la mesa no esté en movimiento, mantenga pulsado durante 3 segundos el botón "RST" del mando a distancia. La caja de control emitirá un pitido largo, indicando que ha entrado en modo reset. El pupitre bajará automáticamente a su posición más baja y luego subirá 5 mm. A continuación, el controlador emitirá dos pitidos largos para indicar que el proceso de restablecimiento ha finalizado.

Ajuste de altura

Pulsando los botones "▲" y "▼" del mando a distancia, puede ajustar la altura del pupitre.

Si pulsa brevemente el botón "HOME", la encimera volverá automáticamente a su posición más baja.

Si vuelve a pulsar el botón "HOME" durante el movimiento, la encimera dejará de funcionar.

Utilización de perfiles de usuario

Mantenga pulsada la tecla "M1" o "M2" del mando a distancia durante 3 segundos. La caja de control emitirá un pitido largo para indicar que la posición actual se ha almacenado correctamente en la memoria.

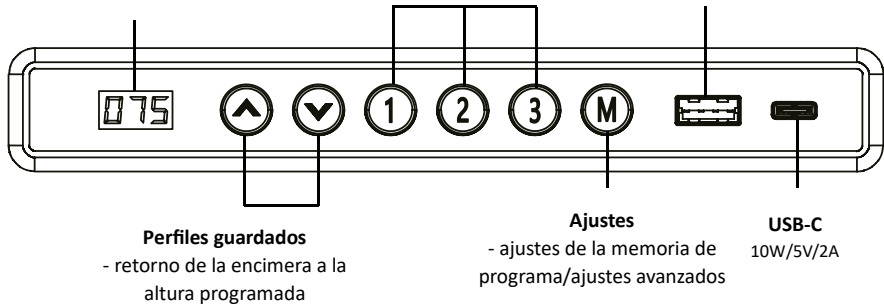
Pulsando brevemente el botón "M1" o "M2", la encimera se desplazará automáticamente a la altura almacenada correcta.

Utilización del panel

Mostrar altura

Ajuste de altura
- mantenga pulsado

USB-A
10W/5V/2A



Reiniciar

Primero baje la encimera a su posición más baja. Pulse el botón "▼" y escuche el pitido.

El controlador mostrará "rSt", indicando el inicio del proceso de reinicio. No suelte el botón "▼". Las patas del escritorio descienden lentamente hasta la posición más baja y, a continuación, bajan un poco. Suelte el botón "▼" para oír dos pitidos. La pantalla del controlador mostrará la altura de ajuste correspondiente y la operación de restablecimiento se habrá completado.

Si surge algún imprevisto durante el proceso de reinicio, puede soltar el botón "▼" en cualquier momento. Oír un pitido y las piernas dejarán de moverse, completando el reinicio. En este caso, repita la operación de reinicio hasta que se oigan dos pitidos, lo que indica que el reinicio se ha realizado correctamente. Antes de completar con éxito el proceso de reinicio, las operaciones restantes no estarán disponibles.

Subir la encimera

Mantenga pulsado el botón "▲" del mando para elevar la encimera. Cuando la encimera alcance la altura deseada, suelte el botón para detener el movimiento.

Bajar la encimera

Mantenga pulsado el botón "▼" del mando para bajar la encimera. Cuando la encimera alcance la altura deseada, suelte el botón para detener el movimiento.

Perfiles de usuario

El regulador puede almacenar un total de tres posiciones de altura, correspondientes a los botones "1", "2" y "3".

Cuando la encimera no esté en movimiento, pulse primero el botón "M", el mando mostrará "S-". A continuación, pulse cualquiera de los botones "1", "2" o "3". La pantalla mostrará "S-1/2/3" y oír dos pitidos. Esto significa que la altura actual de la encimera se ha almacenado bajo el botón indicado.

Una vez ajustada la posición de memoria, basta con pulsar cualquiera de los botones "1", "2" o "3" para que la encimera se desplace automáticamente a la posición correcta memorizada. Mientras el pupitre está en movimiento, puede pulsarse cualquier botón para detener su funcionamiento.

Seguro para niños

Mantenga pulsados simultáneamente los botones "▲" y "▼" durante 5 segundos. Cuando el panel muestra "LOC", significa que el sistema está bloqueado y no se pueden realizar operaciones de ajuste de altura.

Para desbloquear el panel, mantenga pulsados simultáneamente los botones "▲" y "▼" durante 5 segundos. Cuando la pantalla cambia de "LOC" a la visualización numérica normal de la altitud, esto indica que el sistema se ha desbloqueado.

Funcionamiento del menú

Mantenga pulsado el botón "M" del mando durante 5 segundos para entrar en el menú. Los elementos del menú parpadearán en la pantalla. El menú consta de cuatro elementos: ajuste de la sensibilidad actual durante las colisiones de elevación, ajuste de la sensibilidad de caída actual durante las colisiones de obstáculos, ajuste de la sensibilidad del sensor de inclinación y ajuste de la unidad de visualización.

Pulse brevemente la tecla "M" para cambiar de menú. Pulse brevemente los botones "▲" y "▼" para modificar el contenido del menú.

Mantenga pulsado el botón "M", utilice los botones "Δ", "y" y "∇" para seleccionar la opción deseada y pulse el botón "M" para confirmar las selecciones de elementos individuales.

El panel cambiará entonces a la opción inicial 'PCX' (donde X es el número ajustado) y continuará parpadeando.

Mantén pulsado el botón "M" para activar la barra de progreso. Cuando la barra de progreso llegue al final, se guardarán todos los ajustes actuales del menú. En cuanto el guardado se realice correctamente, aparecerá el mensaje "SUS".

En caso de fallo, aparecerá el mensaje "FAL".

A continuación, saldrá del menú.

Con 10 segundos de inactividad, el panel también saldrá automáticamente del modo menú.

Opciones de menú	Mensaje	Observaciones
Ajustes actuales de protección contra colisiones durante la elevación	PC0 ~ PC5	Rango de ajuste : 0~5 0 : Desactivado ; 1~5 : Un número más alto significa mayor sensibilidad.
Ajustes actuales de protección contra colisiones durante el descenso	DC0 ~ DC5	Rango de ajuste : 0~5 0 : Desactivado ; 1~5 : Un número más alto significa mayor sensibilidad.
Ajustes de la sensibilidad del sensor de inclinación	SS0 ~ SS5	Rango de ajuste : 0~5 0 : Desactivado ; 1~5 : Un número más alto significa mayor sensibilidad. Nota: Si el mando no está equipado con giroscopio, los ajustes no surtirán efecto.
Ajuste de la unidad de visualización	U-0	Unidades métricas (cm)
	U-1	Unidades imperiales (pulgadas)
<i>Nota: Los valores de los menús anteriores son valores neutros por defecto. Cuando el pupitre está en uso, estos valores pueden ser diferentes</i>		

Modo de ahorro de energía

Si no se pulsa ningún botón en 1 minuto, el sistema entra en modo de ahorro de energía. En este modo, la pantalla se apagará y el controlador entrará en un estado de bajo consumo. Pulse cualquier botón para salir del modo de ahorro de energía.

Códigos de error en la pantalla

Error	Código	Método de reparación
Error de auto comprobación - Corriente de espera anormal	SC0	Reinicie el sistema. Si la alarma sigue activa, póngase en contacto con el servicio técnico del fabricante.
Error de auto comprobación - alimentación principal incorrecta	SC1	
Error de auto comprobación - error del sensor	SC3	
Error de auto comprobación - tensión incorrecta en el accionamiento	SC4	
Alarma basculante de sobremesa	R-2	Alarma de inclinación del pupitre, muévase 5 cm en sentido contrario y deténgase. La alarma se apagará automáticamente y mostrará la altura real del escritorio.
Error de sincronización	R-3	Reinicie el sistema.
Protección contra el sobrecalentamiento	HOT	El sistema entra automáticamente en modo de protección por sobrecalentamiento. La alarma se apagará automáticamente transcurridos unos 18 minutos.
Error de comunicación	R-5	Alarma de error de comunicación entre el controlador y la caja de control. Póngase en contacto con el servicio técnico.
Tensión de alimentación incorrecta	R-6	Cuando se restablezca la alimentación principal, la alarma se desconectará automáticamente. Si la alarma salta con frecuencia, póngase en contacto con el servicio técnico del fabricante.
Reinicio incompleto	rSt	Vuelva a realizar el proceso de reinicio
Cortocircuito en el circuito de accionamiento	EX0	Reinicie el sistema. Si la alarma sigue activa, póngase en contacto con el servicio técnico del fabricante.

Sobrecarga de dispositivos de protección	EX1	El funcionamiento en modo de protección contra sobrecarga está prohibido. La alarma se apagará automáticamente transcurridos 20 segundos. Para reanudar el trabajo, reduzca la carga sobre la encimera o compruebe si hay fallos mecánicos en el mecanismo de elevación. Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio técnico del fabricante.
Falta fase motor	EX2	Compruebe que los cables del motor están correctamente conectados. Vuelva a conectarlos y restablezca la configuración del escritorio. Si la alarma sigue activa, póngase en contacto con el servicio técnico del fabricante.
Señal de motor incorrecta	EX3	
Alarma de obstáculos encontrados	EX4	Cuando se activa la protección contra obstáculos, las patas de la encimera se desplazan inmediatamente 5 cm en sentido contrario y se detienen. La alarma se apagará automáticamente.
Cables del motor desconectados	EX6	Compruebe que los cables del motor están correctamente conectados. Vuelva a conectar los cables del motor. Si la alarma sigue activa, póngase en contacto con el servicio técnico del fabricante.
Avería mecánica	EX7	Póngase en contacto con el servicio técnico.
<i>Nota: X indica el número de la pata 1, 2, 3 ó 4.</i>		